

- En **Instruction Manual**
- De **Bauanleitung**
- Fr **Manuel de montage**
- 日本語 **取扱説明書**



D85

2.4 GHz
RADIO SYSTEM

HPI RACE DNA
WORLD CHAMPIONS



En Thank you

- Thank you for selecting this HPI RACING product! This kit is designed to be fun to drive and uses top quality parts for durability and performance. The instruction manual you are reading was designed to be easy to follow yet thorough in its explanations. HPI Racing wants you to enjoy driving your new R/C kit. If you come across any problems or need some help getting through a step, give us a call and we will do our very best to help you. You can also contact us on the internet at www.hpiracing.com.
- This is a high performance R/C kit, and it requires regular maintenance for best performance. If you don't do regular maintenance the performance will suffer. HPI has all the necessary parts and accessories available to keep your car performing at its best.
- The caution or attention symbols will warn you about steps that can be very dangerous. Please read and understand the instructions carefully before proceeding.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Failure to follow these instructions can damage your kit, and cause serious bodily injury or death.



Attention
Achtung
Attention
注意

Failure to follow these instructions can cause injury to yourself or others. You might also cause property damage or damage your kit.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

If you make changes or adjustments not shown in the instruction manual, your vehicle may be damaged.

To prevent any serious personal injury and/or damage to property, please be responsible when operating all remote controlled models. Extra attention is called for when operating any glow fuel powered model. These models can exceed speeds of 30 m.p.h. and use highly poisonous and flammable fuels.

Before Running
While Operating

- Please read manual (with parent, guardian or a responsible adult if necessary).
- Please do not run on a public street, this could cause serious accidents, personal injuries and/or property damage.
- Please do not run near pedestrians or small children.
- Please do not run in small or confined areas.

Before Operating

- Make sure that all screws and nuts are properly tightened.
- Always use fresh batteries for your transmitter and receiver to avoid losing control of the model.
- Please confirm the neutral throttle position.

After Running

- Shut off engine first, then turn off receiver switch and turn off transmitter last.
- After running, it is necessary to perform routine maintenance. Failure to do this can result in increased wear and damage to the engine and chassis.

Heat, Fire, and Fuel Safety

- Never use gasoline in a glow engine. Use glow fuel specifically designed for model car engines.
- Do not run near open flames or smoke while running your model or while handling fuel.
- Always store fuel in a well ventilated place, away from heating devices, open flames, direct sunlight, or batteries. Keep glow fuel away from children.
- Glow fuel is flammable and poisonous. Glow fuel powered model engines emit poisonous vapors and gasses. These vapors irritate eyes and can be highly dangerous to your health.
- Be aware that some parts will be hot after operation. Do not touch the exhaust or the engine until they have cooled.



De Danke

- Vielen Dank, dass Sie sich für HPI RACING entschieden haben! Dieses Auto soll Spaß machen und verwendet nur hochwertige Materialien für beste Leistungen und Haltbarkeit. Die Anleitung, die Sie gerade lesen, ist einfach zu verstehen und dabei sehr ausführlich. HPI Racing will, dass Sie Erfolg und Spaß mit Ihrem neuen Modell haben! Falls es dennoch einmal zu Problemen kommen sollte, melden Sie sich bei uns. Wir werden alles in unserer Macht stehende tun, um zu helfen. Sie können uns auch gerne unter www.hpiracing.com kontaktieren.
- Dies ist ein hochleistungs RC-Auto und benötigt regelmäßige Wartung. Wenn Sie diese Wartungsarbeiten nicht durchführen wird die Leistung des Autos darunter leiden. Alle zur Wartung benötigten Teile sind bei HPI erhältlich.
- Die Warnsymbole weisen Sie auf gefährliche Bauabschnitte hin. Bitte lesen und verstehen Sie die Anweisungen bevor Sie sie durchführen.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder Ihr Auto Schäden davontragen.



Attention
Achtung
Attention
注意

Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder andere verletzt werden. Es kann auch sein, dass dabei Sachschaden an anderen Dingen oder Ihrem Auto entsteht.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Wenn Sie Änderungen oder Einstellungen an Ihrem Fahrzeug vornehmen, die nicht in der Anleitung beschrieben sind, kann es beschädigt werden. Um Sachschaden und Verletzungen zu vermeiden, bitten wir Sie beim Fahren mit ferngesteuerten Modellen vorsichtig vorzugehen. Besondere Vorsicht ist bei Modellen mit Verbrennungsmotor geboten. Diese Modelle können deutlich schneller als 50km/h werden und verwenden leicht entzündliche Kraftstoffe.

Vor dem Fahren

- Bitte lesen Sie die Anleitung (mit einem Erwachsenen)

Während dem Fahren

- Fahren Sie bitte nicht auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- und/oder Sachschaden führen.
- Fahren Sie bitte nicht in der Nähe von Fußgängern und Kindern.
- Fahren Sie bitte nicht auf zu kleinen oder begrenzten Plätzen.

Vor dem Fahren

- Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben und Muttern korrekt sitzen.
- Verwenden Sie immer frische Batterien im Sender und Empfänger um nicht die Kontrolle über das Auto zu verlieren.
- Überprüfen Sie, dass die Servos auf Neutralposition stehen.

Nach dem Fahren

- Schalten Sie den Motor aus, danach den Empfänger und als letztes den Sender.
- Nach dem Fahren ist regelmäßige Wartung nötig. Dies nicht zu tun, kann den Verschleiß erhöhen oder den Motor beschädigen.

Feuer und Sicherheitshinweise zum Kraftstoff

- Verwenden Sie niemals Benzin in einem Modellmotor. Verwenden Sie speziellen Kraftstoff für Modellmotoren.
- Fahren Sie nicht in der Nähe von Feuer und rauchen Sie nicht, wenn Sie Ihr Modell betreiben oder mit Kraftstoff hantieren.
- Bewahren Sie den Kraftstoff nur in gut belüfteten Räumen auf. Weit entfernt von Heizkörpern, Feuer, Sonnenlicht oder Batterien. Halten Sie den Kraftstoff von Kindern fern.
- Der Kraftstoff ist brennbar und giftig. Die Abgase von Modellmotoren sind sehr giftig. Diese Abgase können blind machen und Ihre Gesundheit schädigen.
- Denken Sie daran, dass einige Teile sehr heiß werden können. Berühren Sie nicht den Auspuff oder den Motor, bevor diese abgekühlt sind.



Fr Merci

- Merci d'avoir choisi ce produit HPI Racing ! Ce kit a été conçu pour être amusant à conduire, et utilise des pièces de la plus haute qualité pour la longévité et les performances. Le manuel d'utilisation qui est entre vos mains a été conçu pour vous fournir des explications faciles à suivre mais complètes. HPI Racing espère que vous aurez plaisir à piloter votre nouveau kit radio-commandé. Si vous rencontrez des problèmes ou si vous avez besoin d'aide pour une étape, appelez-nous et nous ferons de notre mieux pour vous aider. Vous pouvez aussi nous contacter par Internet sur www.hpiracing.com.
- Ceci est un kit radio-commandé de hautes performances, et requiert un entretien régulier pour donner le meilleur de lui-même. Si vous n'effectuez pas un entretien régulier, les performances en souffriront. HPI a toutes les pièces et les accessoires nécessaires pour maintenir les performances de votre véhicule à leur meilleur niveau.
- Les symboles attirant votre attention vous avertiront des étapes qui peuvent être très dangereuses. Veuillez lire soigneusement les instructions et bien les comprendre avant toute utilisation.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez endommager votre kit, et provoquer de sérieux dégâts corporels ou même mortels.



Attention
Achtung
Attention
注意

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez vous blesser vous-même ou blesser d'autres personnes. Vous pourriez également provoquer des dégâts matériels ou endommager votre kit.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Si vous apportez des modifications ou faites des réglages qui ne sont pas indiqués dans le manuel d'instruction, votre véhicule pourrait être endommagé. Pour éviter toute blessure corporelle et/ou dommage aux biens, veuillez agir d'une façon responsable lorsque vous faites fonctionner des modèles réduits télécommandés. Une attention particulière est nécessaire lorsque vous utilisez un modèle thermique. Ceux-ci peuvent atteindre des vitesses de 50 km/h et utilisent des carburants hautement toxiques et inflammables.

Avant de faire courir le véhicule
Lors du fonctionnement

- Veuillez lire le manuel avec un parent ou un adulte responsable.
- Ne faites pas fonctionner sur une voie publique, cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles et/ou des dommages aux biens.
- Ne faites pas fonctionner à proximité de piétons ou d'enfants en bas âge.
- Ne faites pas fonctionner dans des lieux petits ou fermés.

Avant de mettre en marche

- Veuillez vérifier que toutes les vis et tous les boulons sont correctement serrés.
- Utilisez toujours des batteries nouvellement chargées pour l'émetteur et le récepteur afin d'éviter de perdre le contrôle du véhicule.
- Veuillez vérifier la position neutre de l'accélérateur.

Après l'arrêt

- Éteignez d'abord le moteur, puis le récepteur, et éteignez l'émetteur en dernier.
- Après avoir roulé, il est nécessaire d'effectuer un entretien de routine. Ne pas le faire résulterait en une usure plus importante et des dommages au moteur et au châssis.

Sécurité du carburant contre l'incendie

- N'utilisez jamais d'essence dans un moteur thermique. Utilisez du carburant spécialement conçu pour les moteurs de modèles réduits.
- Ne faites pas fonctionner près de flammes nues et ne fumez pas pendant que vous faites courir votre modèle réduit ou que vous manipulez du carburant.
- Conservez toujours le carburant dans un endroit bien ventilé, loin des appareils de chauffage, des flammes nues, de la lumière du soleil directe ou de batteries. Conservez le carburant hors de la portée des enfants.
- Le carburant pour modèles réduits est inflammable et poison. Les modèles réduits thermiques émettent des vapeurs et gaz toxiques. Ces vapeurs irritent les yeux et peuvent être très dangereuses pour votre santé.
- N'oubliez pas que certaines pièces seront chaudes après avoir fonctionné. Ne touchez pas l'échappement ou le moteur avant qu'ils n'aient refroidi.



日本語 はじめに

- この度は、HPI製品をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。本製品は高品質の材料を使用し、ハイレベルな走行が出来るよう設計されています。また、本説明書は初心者の方でもスムーズに理解できるよう多くのイラスト、実寸表示を使用しておりますので、よくお読みいただいた上で楽しいラジコンライフをスタートさせてください。なお、HPIでは走らせる楽しみはもちろんのこと、組み立てる楽しみも知っていただきたいと願っております。製品の事で不明な点がございましたらお気軽にお問い合わせください。製品をご使用になる前に必ず本取扱説明書をお読みください。
- 高性能なR/Cカーの性能を十分に発揮させるためには走行後のメンテナンスが必要です。メンテナンスを行わないとR/Cカーが傷む原因となります。HPIでは、メンテナンスや修理用にスペアパーツを用意しておりますのでどうぞご利用ください。
- 本取扱説明書ではお客様への危害や損傷を未然に防止するために、危険の従う操作、お取扱いについて以下の記号で警告表示を行っています。内容をよくご理解の上で本文をお読みください。



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方の生命や身体に重大な被害が発生する可能性が想定される内容を示しています。



Attention
Achtung
Attention
注意

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方が障害を負う可能性、物的損害の発生が想定される内容を示しています。



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

本説明書に記載されている内容以外の使用法は製品の破損につながります。

エンジンRCカーは引火性の高い燃料を使用し、トップスピードは時速50km/h以上にも達します。また排気音は他の人にとって迷惑な騒音になる場合があります。走行させる時は広く、安全で他の人の迷惑とならない場所で走行させてください。安全確保のため以下の注意事項をお読みいただき走行をお楽しみください。

走らせる前に
走行上の注意

- 必ず本説明書をお読みください。保護者の方も必ず説明書をご覧ください。
- 道路での走行はお止めください。
- 歩行者や小さな子供のいる場所では走行させないでください。
- 狭い場所や屋内での走行させないでください。

走行前の点検

- 各部のネジ、ナットに緩みがないかチェックします。
- 送信機、受信機の電池の容量をチェックします。電池の容量が少ないと、車をコントロールする事が出来なくなり危険です。早めの交換を心がけてください。
- 走行前に電波範囲の確認をしてください。
- エンジンの始動前にスロットルがニュートラル（標準位置）にあるか確認してください。

走行後の注意

- 必ずエンジンを停止してから受信機、送信機の順番でスイッチをOFFにしてください。順番を間違えると車が暴走する恐れがあります。
- 走行後はR/Cカーのメンテナンス（点検、整備）を行ってください。メンテナンスを行わないとR/Cカーが本来の性能を発揮せず、トラブルが発生しやすくなります。

エンジンと燃料の取り扱い上の注意

- 燃料は必ず、エンジンRCカー用グロー燃料を使用してください。ガソリンなどの他の燃料は絶対に使用しないでください。
- グロー燃料は引火性が高いので火気のそばでの作業や走行はしないでください。タバコの火も危険です。
- グロー燃料は常に火気や直射日光を避け、幼児や子供の手の届かない冷暗所に保管してください。
- グロー燃料は揮発性があり引火性の高い成分からできています。誤って飲んだり揮発成分を吸い込むのは有害です。また、目に入らないように十分注意してください。
- 走行後のエンジンやマフラーは大変高温になっています。整備や点検は十分に冷えてから行ってください。



En Contents

Section	Contents	Page
1	Overview	6
2	Start Up Guide	7
2-1	Setup Before Starting	7
2-2	Engine Starting and Running	10
2-3	Engine Tuning After Break In	18
3	Trouble Shooting	23
4	Maintenance	24
4-1	Chassis Maintenance	25
4-2	Air Filter Maintenance	26
4-3	Wheel Maintenance	27
4-4	Clutch Maintenance	27
4-5	Shock Maintenance	29
4-6	Differential Maintenance	31
4-7	Radio Maintenance	33
4-8	Engine Optional Tuning	38
4-9	Glow Plug	39
4-10	NITRO STAR F3.5 Engine Maintenance	40
5	Parts Reference	43
6	Exploded View	48
7	Parts List	50
8	Option Parts List	54

De Inhaltsverzeichnis

Abschnitt	Inhalt	Seite
1	Übersicht	6
2	Die ersten Schritte	7
2-1	Einstellungen vor dem Start	7
2-2	Starten des Motors und das erste Mal fahren	10
2-3	Motoreinstellung nach der Einlaufphase	18
3	Fehlerbehebung	23
4	Wartung	24
4-1	Wartung des Chassis	25
4-2	Wartung des Luftfilters	26
4-3	Wartung der Reifen	27
4-4	Wartung der Kupplung	27
4-5	Stoßdämpfer	29
4-6	Wartung des Differentials	31
4-7	RC-Anlage	33
4-8	Weiteres Einstellen des Vergasers	38
4-9	Glühkerze	39
4-10	Motor (Nitro Star F3.5)	40
5	Übersicht aller Teile	43
6	Explosionszeichnung	48
7	Ersatzteilleiste	51
8	Tuningteilleiste	54

Fr Table des matières

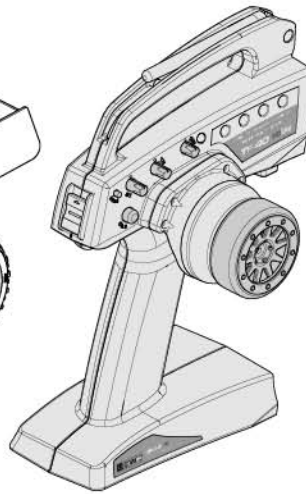
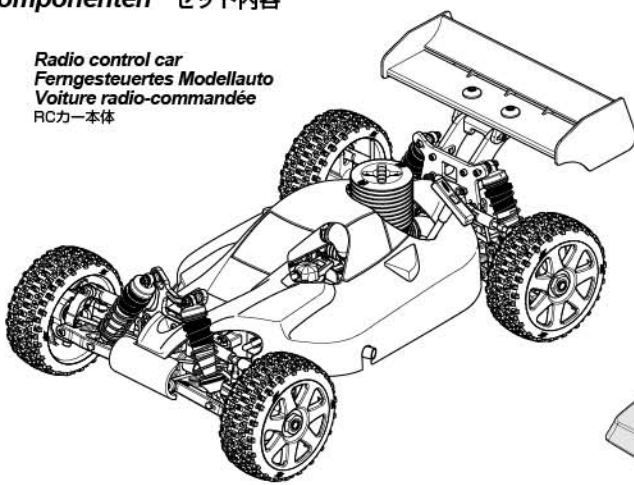
Section	Table des matières	Page
1	Vue d'ensemble	6
2	Guide de démarrage	7
2-1	Réglages avant le démarrage	7
2-2	Engine Starting and Running	10
2-3	Réglage du moteur après le rodage	18
3	Dépannage	23
4	Entretien	24
4-1	Entretien du châssis	25
4-2	Entretien du filtre à air	26
4-3	Entretien des roues	27
4-4	Entretien de l'embrayage	27
4-5	Entretien des amortisseurs	29
4-6	Entretien du différentiel	31
4-7	Entretien de la radio	33
4-8	Réglage optionnel	38
4-9	Bougie	39
4-10	Entretien du moteur NITRO STAR F3.5	40
5	Référence des pièces	43
6	Vue éclatée	48
7	Liste de pièces	52
8	Liste des pièces optionnelles	54

日本語 目次

セクション	目次	ページ
1	製品概要	6
2	スタートアップガイド	7
2-1	走らせる前の準備	7
2-2	エンジンの始動と走らせ方	10
2-3	ブレークイン後のエンジン調整	18
3	トラブルシューティング	23
4	メンテナンス	24
4-1	シャーシのメンテナンス	25
4-2	エアフィルターのメンテナンス	26
4-3	タイヤのメンテナンス	27
4-4	クラッチのメンテナンス	27
4-5	ショックのメンテナンス	29
4-6	デフのメンテナンス	31
4-7	プロポシステムのメンテナンス	33
4-8	エンジンのオプション調整	38
4-9	グロープラグ	39
4-10	ナイトロスター F3.5 エンジン メンテナンス	40
5	パーツ原寸図	43
6	展開図	48
7	パーツリスト	53
8	オプションパーツリスト	54

Components Composants
Komponenten セット内容

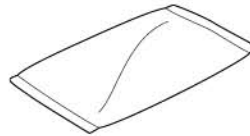
Radio control car
Ferngesteuertes Modellauto
Voiture radio-commandée
RCカー本体



105381
HPI TF-40 2.4GHz TRANSMITTER (3ch)
HPI TF-40 2.4GHz SENDER (3CH)
EMETTEUR HPI TF-40 2.4GHz (3v.)
HPI TF-40 2.4GHz送信機 (3ch)



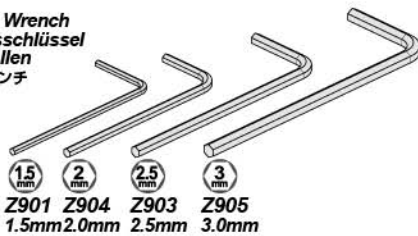
HBC8086
Antenna pipe
Antennenrohr
Tige d'antenne
アンテナパイプ



Spare parts bag
Ersatzteile
Sachet de pièces détachées
スペアパーツ袋

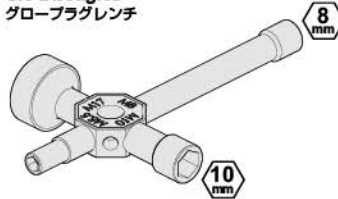
Included Items Enthaltene Werkzeug Éléments inclus キットに入っている工具

Allen Wrench
Inbusschlüssel
Clé Allen
六角レンチ

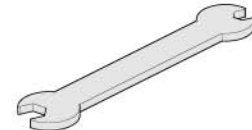


1.5mm 2.0mm 2.5mm 3.0mm
Z901 Z904 Z903 Z905

87546
Glow Plug Wrench
Glühkerzenschlüssel
Clé à bougies
グロープラグレンチ



HBC8090
Wheel Angle Adjuster
Spurstangenschlüssel
Clé de réglage de l'angle des roues
ターンバックルレンチ



Equipment Needed Équipement
Benötigtes Zubehör 別にお買い求めいただく物

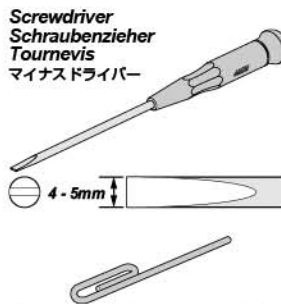
These tools are not included with your kit.
Diese Werkzeuge sind nicht im Lieferumfang enthalten.
Ces outils ne sont pas inclus dans votre kit.
キットに入っている工具以外に必要なもの



101939 (US/EU)
AA Alkaline Batteries
AA Trockenbatterien
Piles alcalines AA
アルカリ単三型電池

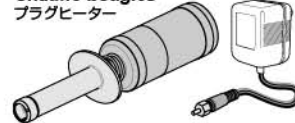


74151
HPI Racing Temp Gun
HPI Racing Temperaturmesspistole
Objet mince (comme un trombone)
クリップなどの細長い棒



Screwdriver
Schraubenzieher
Tournevis
マイナスイドライバー

74106 (EU 2Pin)
Glow Plug Igniter
Glühkerzenstecker
Chauffe-bougies
プラグヒーター



Fuel Bottle
Kraftstoffflasche
Bouteille de carburant
フューエルポンプ



74318
74348 (US) Glow Fuel
38704 Modell-Kraftstoff
38705 (JP) Carburant nitro
グロー燃料

We recommend that you use fuel containing 20-25% nitro.

Wir empfehlen, dass Sie Modellauto-Kraftstoff mit einem Nitromethan-Gehalt von 20-25% verwenden.

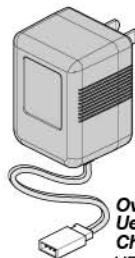
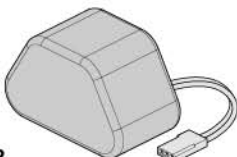
Nous vous conseillons d'utiliser du carburant qui contient 20 à 25 % de nitrométhane.

ニトロ含有量20-25%のR/Cカー用グロー燃料を使用してください。

20% - 25%



2012
Hump Battery Pack For Receiver (6V 1200mAh/Ni-MH)
Hump Pack Empfängerakku (6V 1200mAh/Ni-MH)
Batterie d'accu. A sangler (6V 1200mAh/Ni-MH)
レシーバーパック (仕様/6V 1200mAh/ニッケル水素)



Overnight Charger (AC120V)
Übernacht Ladeger. (AC120V)
Chargeur Lent Batterie (AC120V)
HPIバッテリー充電器

2-1

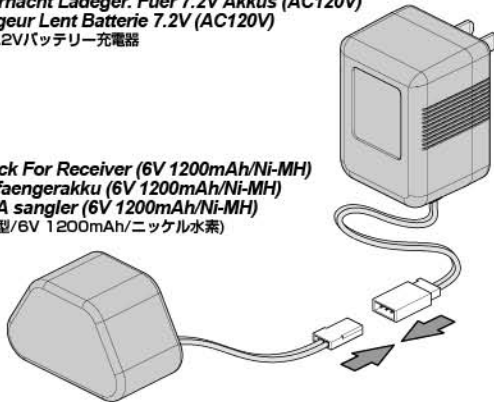
Setup Before Starting
Einstellungen vor dem Start

Réglages avant le démarrage
走らせる前の準備

1 Charging Receiver Battery Landen des Empfängerakkus Charge de la batterie du récepteur 受信機用バッテリーの充電

2036
Overnight Charger For 7.2V Battery (AC120V)
Ueberrnacht Ladeger. fuer 7.2V Akkus (AC120V)
Chargeur Lent Batterie 7.2V (AC120V)
HPI 7.2Vバッテリー充電器

2012
Hump Battery Pack For Receiver (6V 1200mAh/Ni-MH)
Hump Pack Empfängerakku (6V 1200mAh/Ni-MH)
Batterie d'accu. A sangler (6V 1200mAh/Ni-MH)
レシーバーパック (様型/6V 1200mAh/ニッケル水素)



Attention
Achtung
Attention
注意



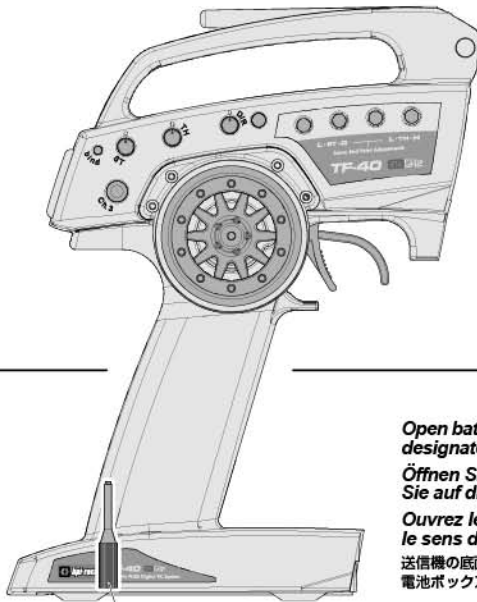
Charge time 6 hours. Overcharging can cause damage or explosion.

Ladedauer: 6 Stunden. Überladung kann zu Beschädigungen oder Explosion führen.

Temps de charge : 6 heures. Une surcharge pourrait provoquer des dommages ou une explosion.

充電時間は6時間です。過充電はバッテリーが破裂する恐れがあります。

2 Transmitter Battery Installation Einlegen der Senderbatterien Mise en place des piles de l'émetteur 送信機用バッテリーの入れ方



105381
HPI TF-40 2.4GHz TRANSMITTER (3ch)
HPI TF-40 2.4GHz SENDER (3CH)
EMETTEUR HPI TF-40 2.4GHz (3v.)
HPI TF-40 2.4GHz送信機 (3ch)



101939 (US/EU)
AA Alkaline Batteries
AA Trockenbatterien
Piles alcalines AA
アルカリ単三型電池

Open battery cover at the bottom of transmitter. Install batteries. Follow the direction of batteries designated in the inside of battery box.

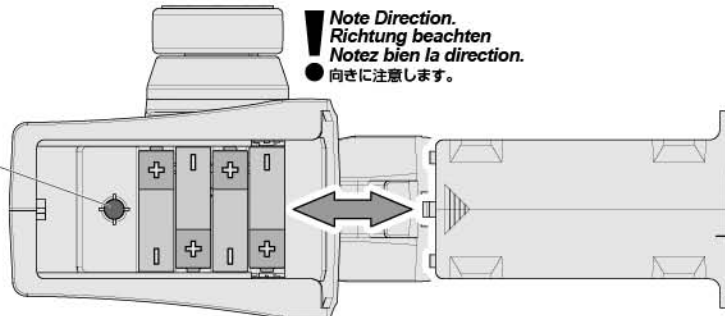
Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite des Senders. Legen Sie die Batterien ein. Achten Sie auf die Anweisungen im Innern des Batteriefachs.

Ouvrez le couvercle du compartiment des piles au bas de l'émetteur. Installez les piles. Suivez le sens des piles représenté à l'intérieur du casier.

送信機の底面の電池カバーをはずします。
電池ボックスに描かれた電池の向きにあわせて電池を入れ、電池カバーを閉めます。

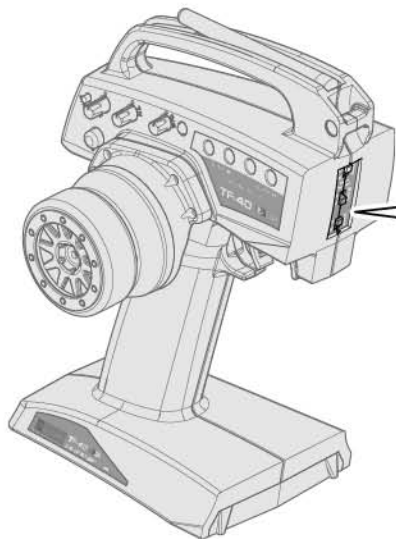
Note Direction.
Richtung beachten
Notez bien la direction.
● 向きに注意します。

Adjustment tool
Einstell-Schlüssel
Outil de réglage
アジャストツール



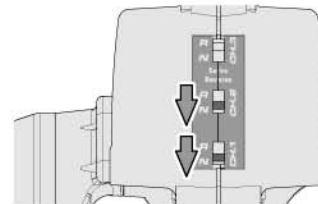
Battery Cover
Batteriefachdeckel
Couvercle de la batterie
電池カバー

3 Transmitter Preparation Vorbereitung des Senders Préparation de l'émetteur 送信機の準備



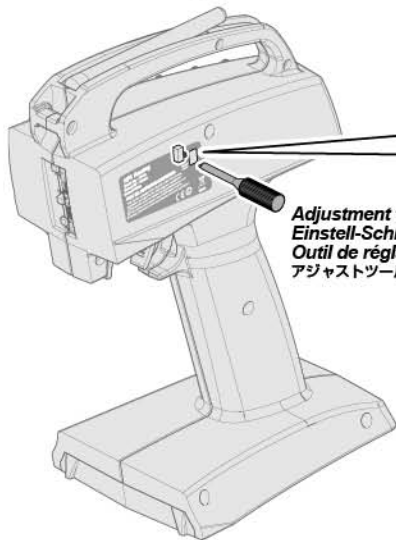
1 Reverse Switch
Servowegschalter
Commutateur d'inversion
リバーススイッチ

Switch factory setting.
Standard Einstellungen
Réglages d'usine du servo
スイッチの位置を確認します。



2 Mode Switch
Modus-Schalter
Commutateur de mode
モードスイッチ

Switch factory setting.
Standard Einstellungen
Réglages d'usine du servo
スイッチの位置を確認します。



Adjustment tool
Einstell-Schlüssel
Outil de réglage
アジャストツール

! When in France, switch France mode
Stellen Sie den Modus-Schalter in Frankreich um.
Lorsque vous êtes en France, passez en mode France
フランス国内で使用する場合

Switch factory setting.
Standard Einstellungen
Réglages d'usine du servo
スイッチの位置を確認します。



! Attention
Achtung
Attention
注意

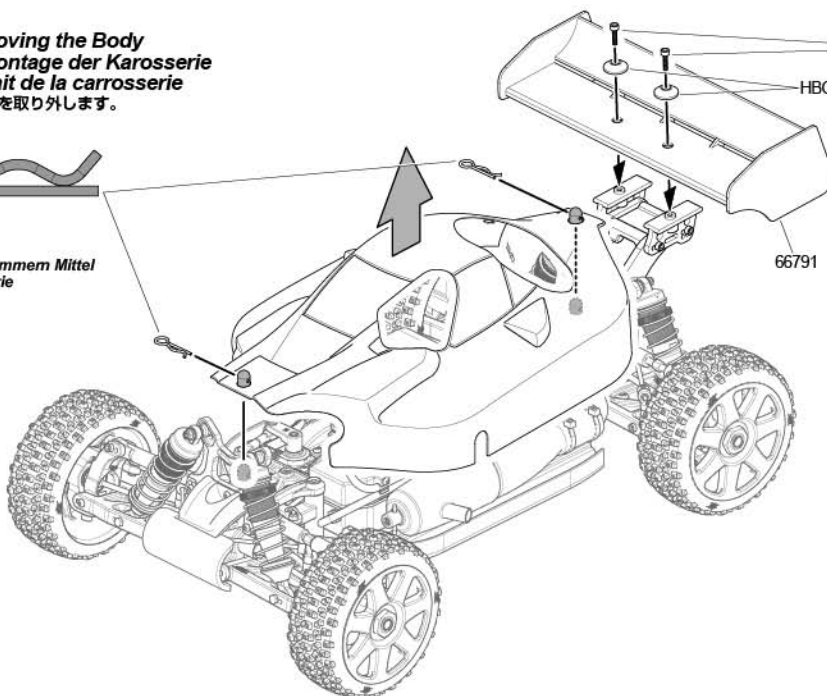
P.35

! Switching modes clears binding and fail safe.
Das Umstellen des Modus löscht die Binding- und Fail-Safe-Einstellungen.
Commuter les modes efface les associations et les réglages de sécurité intégrée.
● バインドとフェールセーフ機能がクリアにされますので必ず35ページを参考に再設定してください。

4 Preparing The Chassis Vorbereitung des Chassis Préparation du châssis シャーシの準備

Removing the Body
Demontage der Karosserie
Retrait de la carrosserie
ボディを取り外します。

6203
Body Clip
Karosserieklemme Mittel
Clip carrosserie
ボディクリップ



2.5mm
Z544
Cap Head Screw M3x12mm
Inbusschraube M3x12mm
Vis tête cylindrique M3x12mm
キャップネジ M3x12mm

Wing Installation
Anbau des Flügels
Mise en place de l'aileron
ウイングの取り付け

Allen Wrench
Inbusschlüssel
Clé Allen
六角レンチ

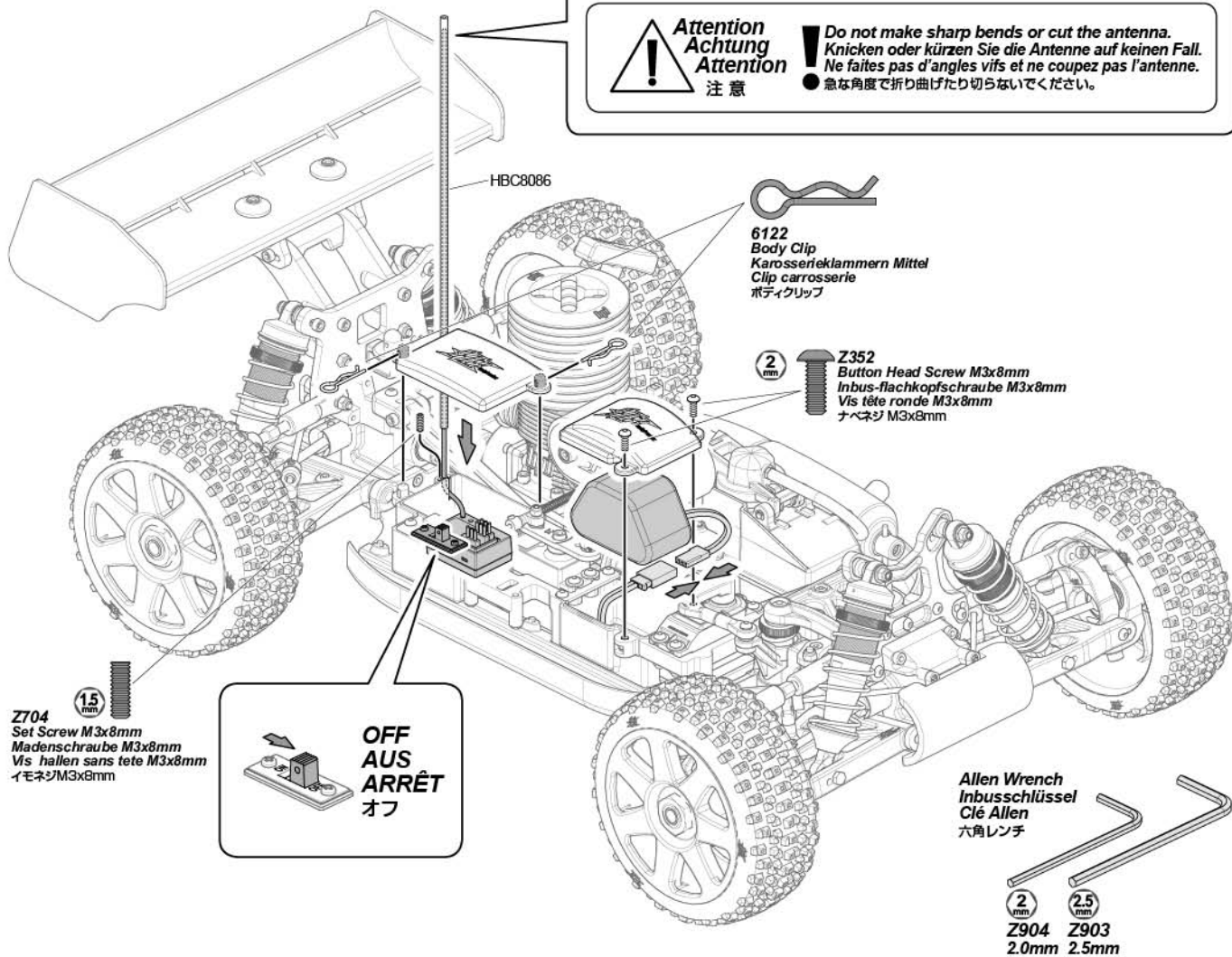
Z903
2.5mm 2.5mm

5 Receiver Battery Installation Einbau des Empfängerakkus Installation des piles / de la batterie du récepteur 受信機用バッテリーの搭載

Extend the antenna to the maximum length for best performance.
 Ziehen Sie die Antenne vollständig aus, um die maximale Sendeleistung zu haben.
 Déployez l'antenne à sa longueur maximale pour obtenir les meilleures performances.
 ● アンテナは常にいっぱいまで引き出して使用してください。
 アンテナを引き伸ばさないとR/Cカーのコントロールができなくなる原因になります。

Attention
Achtung
Attention
 注意

Do not make sharp bends or cut the antenna.
 Knicken oder kürzen Sie die Antenne auf keinen Fall.
 Ne faites pas d'angles vifs et ne coupez pas l'antenne.
 ● 急な角度で折り曲げたり切らないでください。

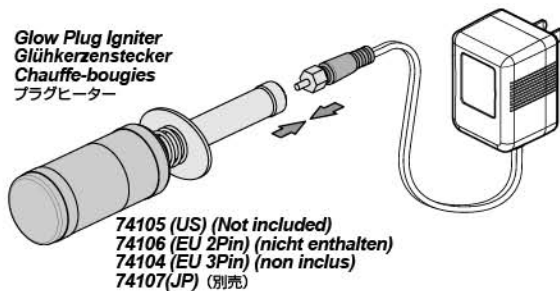


6 Glow Plug Igniter Preparation Vorbereitung des Glühkerzensteckers Préparation du chauffe-bougie プラグヒーターの準備

This item is not included with your kit. It must be purchased separately and charged before use.
 Der Glühkerzenstecker ist nicht im Lieferumfang enthalten. Er muss separat erworben und vor dem Gebrauch geladen werden.
 Cet élément n'est pas inclus dans votre kit. Il doit être acheté séparément et chargé avant utilisation.
 プラグヒーターを別途用意して充電してください。

Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

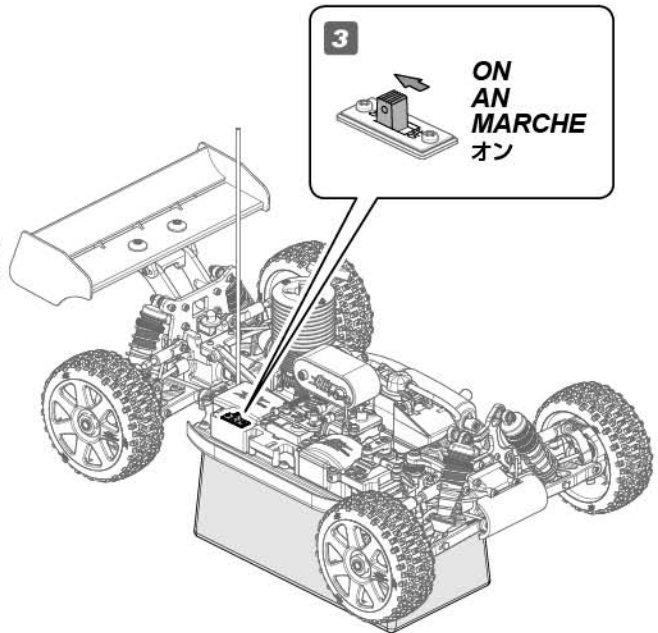
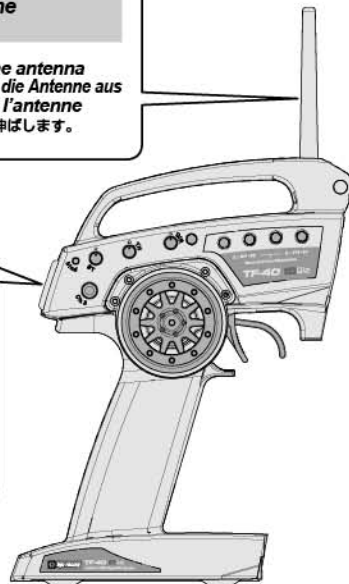
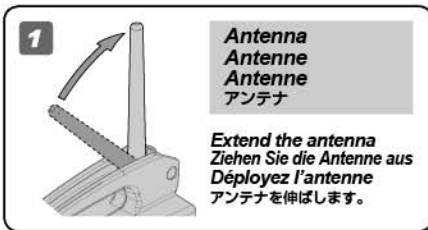
Charge time 10 hours. Overcharging can cause damage or explosion.
 Ladedauer: 10 Stunden. Überladung kann zu Beschädigungen oder Explosion führen.
 Temps de charge : 10 heures. Une surcharge pourrait provoquer des dommages ou une explosion.
 ● 充電時間は10時間です。破裂する恐れがありますのでそれ以上しないでください。



1 Activating R/C Unit Sender Funktionen Fonctionnement de l'émetteur スイッチの入れ方

Turn on transmitter first, then turn on receiver.
Schalten Sie erst den Sender ein, dann den Empfänger.
Allumez d'abord l'émetteur, puis le récepteur.
最初に送信機のスイッチをONにします。次にR/CカーのスイッチをONにします。

Put the car on a stand.
Stellen Sie das Auto auf eine Box.
Mettez la voiture sur un support.
台の上に車を乗せます。



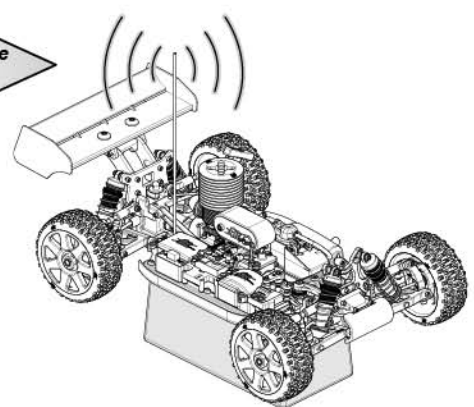
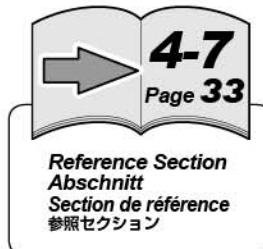
2 Checking radio range Überprüfen der Reichweite der RC-Anlage Vérification de la portée du système radio 操作可能範囲の確認

To properly check the range, have a friend hold the car and walk to the farthest distance that you plan to operate your model. Operate the controls to make sure the model responds correctly. Do not operate the model if there is any problem with the radio system. If you switch on the R/C car first before the transmitter, you may lose control of the R/C car.

Um dies korrekt durchzuführen, geben Sie das Auto einem Freund, der damit so weit geht, wie Sie fahren möchten. Überprüfen Sie dabei die korrekte Funktion der RC-Anlage. Fahren Sie nicht, wenn es bei diesem Test zu Problemen kommt. Fall Sie erst das Auto anschalten und dann den Sender, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über das Auto verlieren.

Pour correctement vérifier la portée, faites tenir le véhicule par un ami, et éloignez-vous jusqu'à la distance la plus lointaine à laquelle vous envisagez de faire fonctionner votre modèle réduit. Faites fonctionner les commandes et vérifiez que le véhicule répond correctement. Ne faites pas fonctionner le véhicule s'il y a un quelconque problème avec le système radio. Si vous mettez en route le véhicule avant l'émetteur, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule radio-commandé.

電波範囲の確認は、実際の走行予定距離まで離れ、友人などと一緒にプロポに正しく反応するか確かめてください。プロポに正しく反応しない場合は走行しないでください。スイッチを入れる順番を間違えるとR/Cカーが暴走しますので注意してください。



Caution
Warnhinweise
Précautions
警告

2.4GHz radio frequency only functions by line of sight, if you drive behind a solid object or around a corner and lose sight of the vehicle you may lose control of the RC car.

Die 2.4GHz-Technik funktioniert nur im Sichtfeld. Wenn Sie hinter ein festes Objekt oder hinter eine Mauer fahren und den Sichtkontakt verlieren, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über Ihr Modellauto verlieren.

La fréquence radio de 2,4 GHz ne fonctionne qu'à vue, si vous envoyez le véhicule derrière un objet solide ou qu'il prend un virage et que vous le perdez de vue, vous pouvez en perdre le contrôle.

2.4GHz電波は直進性があり障害物によって遮断されやすい性質があります。送信機とRCカーの間に障害物がないように注意してください。

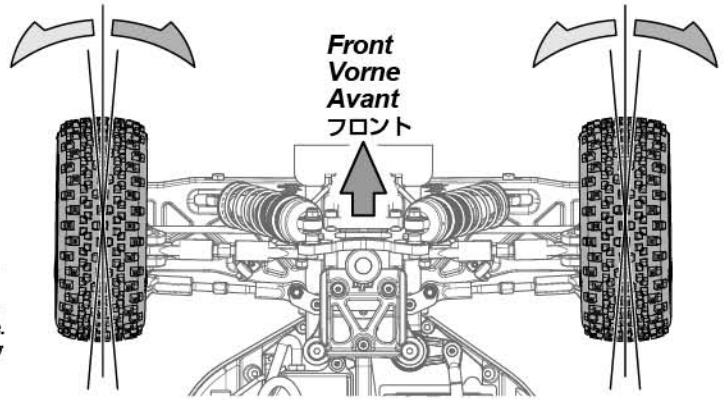
3 Steering Trim Setup Einstellen der Lenkungstrimmung Réglage du trim de direction ステアリングトリムの調整

Steering Trim
Lenkungstrimmung
Trim de direction
ステアリングトリム



Reference Section
Abschnitt
Section de référence
参照セクション

Turn steering trim to set tires in completely centered position.
Stellen Sie die Trimmung so ein, dass die Räder geradeaus zeigen.
Tournez le trim de direction de façon à ce que les pneus soient dans une position complètement centrée.
タイヤがまっすぐになるようにステアリングトリムを左右にまわして調整します。



4 Throttle Trim Setup Einstellen der Gas-Trimmung Réglage du trim d'accélération スロットルトリムの調整



Important
Wichtig
Important
重要

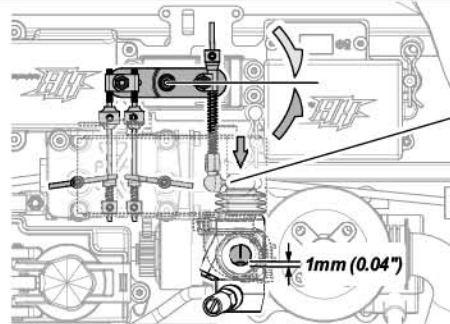
! If throttle linkage is not set up correctly you may lose control of the car after the engine is started.
Wenn das Gasgestänge nicht korrekt eingestellt ist, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über den Wagen verlieren, wenn der Motor gestartet wird.
Si la tringlerie d'accélération n'est pas réglée correctement, vous pourriez perdre le contrôle du véhicule après le démarrage du moteur.
● 走行前には必ずトリムの調整を行ってください。スロットルトリムの調整ができていないとエンジンを始動したときに車が暴走する危険があります。

Setting Neutral Neutralpunkt Einstellung Réglage du neutre ニュートラルセットアップ

Throttle Trim
Gas-Trimmung
Trim d'accélération
スロットルトリム



Set up throttle linkage as shown.
Stellen Sie das Gasgestänge wie abgebildet ein.
Réglez la tringlerie d'accélération comme indiqué.
リンケージが図のようになるようにスロットルトリムを調整します。



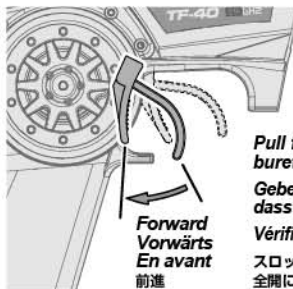
Adjust until the throttle doesn't move when pushed.

So einstellen, dass der Vergaser sich nicht weiter schließen lässt, wenn man ihn zudrückt.

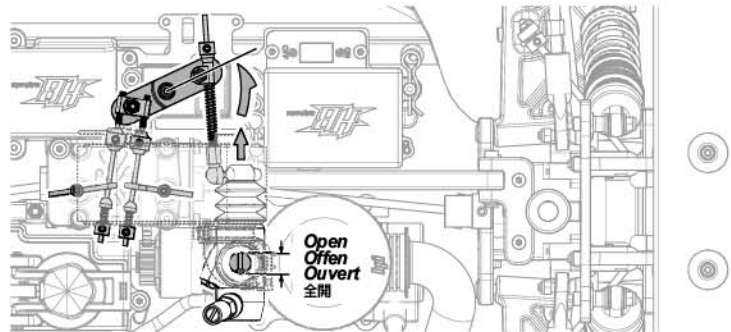
Réglez jusqu'à ce que l'accélérateur ne bouge plus lorsqu'il est poussé.

指で押してガタが無い事を確認します。

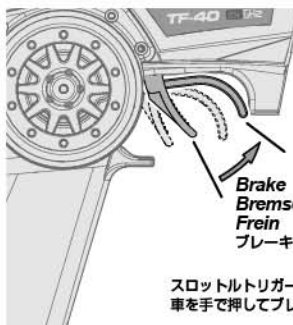
Setting Full Throttle Einstellung für Vollgas Réglage de l'accélération maximale フルスロットルセットアップ



Pull full throttle. Make sure the carburetor is open. Geben Sie Vollgas.
Geben Sie Gas und überprüfen Sie, dass der Vergaser vollständig öffnet.
Vérifiez que le carburateur est ouvert.
スロットルが全開位置の時にキャブレターが全開になるように調節します。



Setting Full Brake Einstellung für Vollbremsung Réglage du freinage maximal ブレーキセットアップ



スロットルトリガーをブレーキ位置にします。
車を手で押してブレーキが効くように調節します。

Push trigger to the full brake position. Try pushing the car to make sure the brake works.
Drücken Sie den Gashebel ganz nach vorne. Versuchen Sie das Auto zu schieben, um zu prüfen, ob die Bremse funktioniert.
Tirez à fond sur la gâchette de frein. Essayez de pousser la voiture pour vérifier que le frein fonctionne.



Less Braking
Weniger Bremse
Moins de freinage
ブレーキが弱くなる

More Braking
Bremseneinstellung
Plus de freinage
ブレーキが強くなる

No brake drag at neutral.

● Achten Sie darauf, dass die Bremse in der Neutralposition nicht schleift.

Vérifiez que le bras du servo est bien parallèle au boîtier du servo.

ニュートラルではブレーキが効かないように調整します。

5 Fail Safe Operation Fail-Safe Einheit Procédé à sécurité intégrée フェイルセーフ機能

This car has a built-in fail safe system. If the radio glitches, because of interference or the car goes out of range, the servo will apply the brakes to protect your car. The fail safe system has been setup at the factory, but you should become familiar with the function of the fail safe and check the operation before running.

Dieses Auto ist von Werk aus mit einer Fail-Safe Einheit ausgestattet. Falls es zu Empfangsproblemen kommt, weil Funkstörungen auftreten oder das Auto die Reichweite des Senders verläßt, wird das Auto automatisch bremsen. Die Fail-Safe Einheit ist von Werk aus eingestellt. Sie sollten allerdings lernen, wie man diese einstellt und sie vor jeder Fahrt überprüfen.

Ce véhicule possède un système de sécurité intégré. Si la radio tombe en panne, du fait des interférences ou qu'elle se trouve hors de portée, le servo actionnera les freins pour protéger votre véhicule.

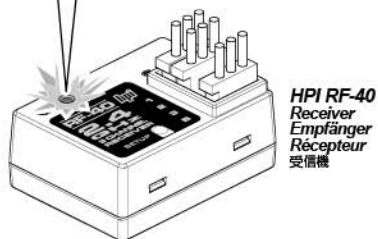
Le système de sécurité intégré a été réglé en usine, mais vous devez vous familiariser avec son fonctionnement et vérifier qu'il marche correctement avant utilisation.

本製品のR/CシステムにはR/Cカーの暴走を防ぐために、フェイルセーフ機能がスロットルサーボ側に内蔵されています。R/Cカーが走行中に電波混信や電波が到達しない時にR/Cカーの暴走を防ぐ機能です。フェイルセーフシステムは工場出荷時に設定がされていますが、安全と機能理解のため走行前に動作確認を行います。

Situations when the fail safe will operate.
Situations in denen die Fail-Safe Einheit eingreift
Situations dans lesquelles la sécurité se déclenchera.
フェイルセーフが動作する状況

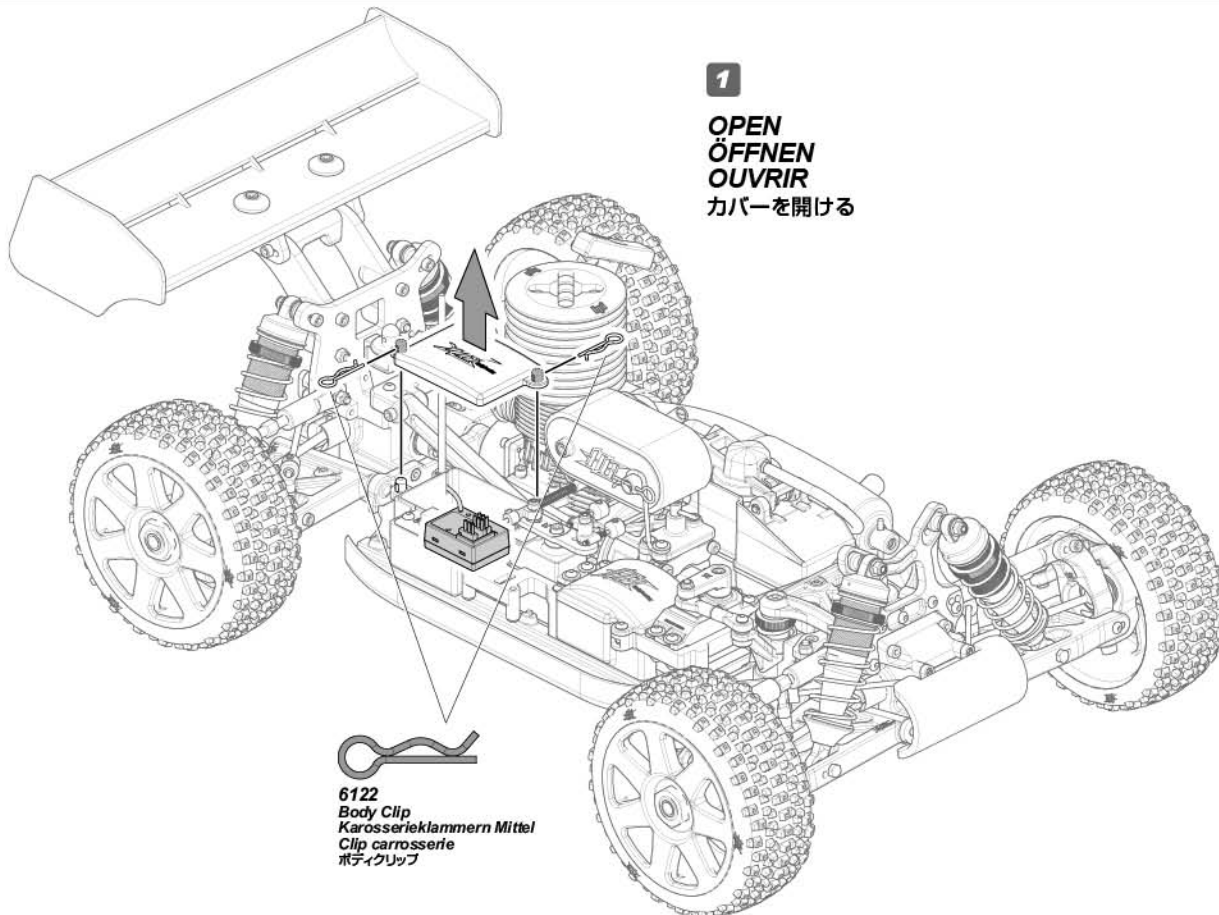
When transmitter radio signal is cut off.
Wenn das Signal vom Sender nicht richtig ankommt.
Lorsque le signal radio de l'émetteur est coupé.
送信機の電波が受信機に到達しなくなった場合。

When fail safe is operating, the red LED will continuously flash.
Wenn das Fail-Safe aktiv ist, blinkt die rote LED durchgängig.
Lorsque la sécurité est déclenchée, la LED rouge clignote continuellement.
フェイルセーフ作動時には受信機のLEDが点滅します。



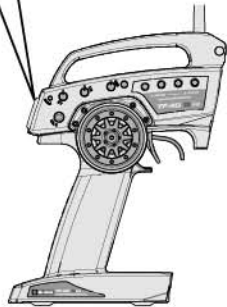
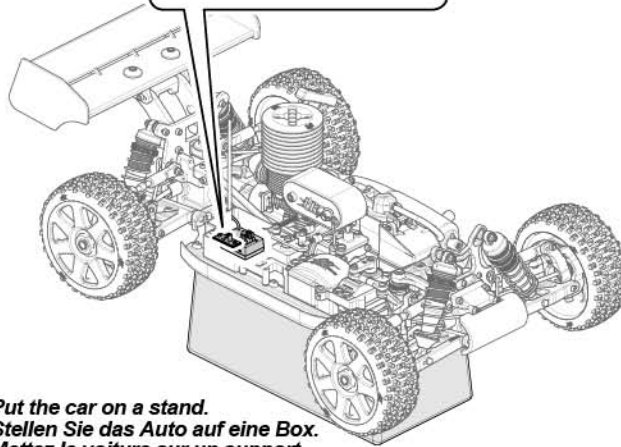
The fail safe can not completely protect your car.
Die Fail-Safe Einheit kann ihr Auto nicht zu 100% schützen.
La sécurité intégrée ne peut pas complètement protéger votre véhicule.
フェイルセーフは電波障害、R/Cカーの暴走を完全に防ぐものではありません

6 Checking Fail Safe Operation Überprüfen der Fail-Safe Einheit Vérification du fonctionnement de la sécurité intégrée フェイルセーフの動作確認



2**ON
AN
MARCHE**
オン

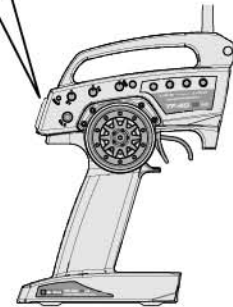
Turn on transmitter.
Schalten Sie den Sender an.
Mettez l'émetteur en marche.
送信機のスイッチをONにします。

**3****ON
AN
MARCHE**
オン

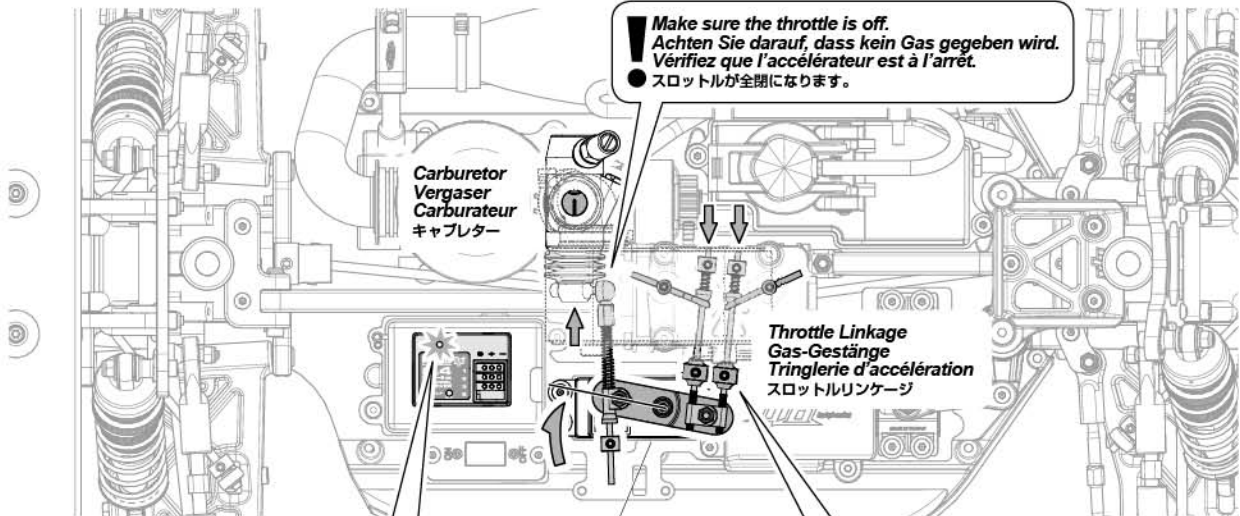
Put the car on a stand.
Stellen Sie das Auto auf eine Box.
Mettez la voiture sur un support.
台の上に車を乗せます。

4**OFF
AUS
ARRÊT**
オフ

Turn off transmitter.
Schalten sie den Sender aus.
Éteignez l'émetteur.
その後、送信機のスイッチだけをOFFにします。

**5**

The LED in the receiver will continuously flash red and the throttle servo will move to the brake position. This means that the fail safe is working properly. Die LED im Empfänger sollte durchgängig blinken und das Gasservo sollte in die Bremsposition gehen. Dies heißt, dass das Fail-Safe korrekt funktioniert. La LED du récepteur devrait s'allumer en rouge et le servo d'accélérateur se mettre en position de freinage. Cela signifie que la sécurité redondante fonctionne correctement. このとき受信機のLEDが点滅しスロットルサーボが下図のような位置になります。この状態がフェイルセーフシステムの機能した状態になります。



Make sure the throttle is off.
Achten Sie darauf, dass kein Gas gegeben wird.
Vérifiez que l'accélérateur est à l'arrêt.
● スロットルが全閉になります。

Make sure the red LED is continuously flashing.
Stellen Sie sicher, dass die rote LED durchgängig blinkt.
Vérifiez que la LED rouge clignote continuellement.
● 受信機のLEDが点滅します。

Throttle Servo
Gasservo
Servo d'accélération
スロットルサーボ

Make sure the brake is on.
Achten Sie darauf, dass die Bremse angezogen ist.
Vérifiez que le frein est mis.
● ブレーキが効いているか確認します。



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告



Reference Section
Abschnitt
Section de référence
参照セクション

If the red LED is flashing, but the throttle servo is not closing the throttle or applying the brake, refer to the page 35 and perform the fail-safe setup procedure.

Wenn die rote LED leuchtet, das Gas-Servo den Vergaser aber nicht schließt und bremst, schauen Sie bitte auf Seite 35 und führen Sie den Fail-Safe Einstellvorgang durch.

Si la LED rouge s'allume, mais que le servo d'accélérateur n'arrête pas d'accélérer ou n'actionne pas le frein, reportez-vous à la page 35 et effectuez la procédure de réglage de sécurité.

上記のような状態にならない場合は35ページを参考にフェイルセーフの再設定を行います。

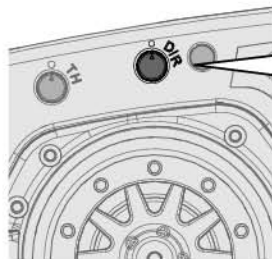
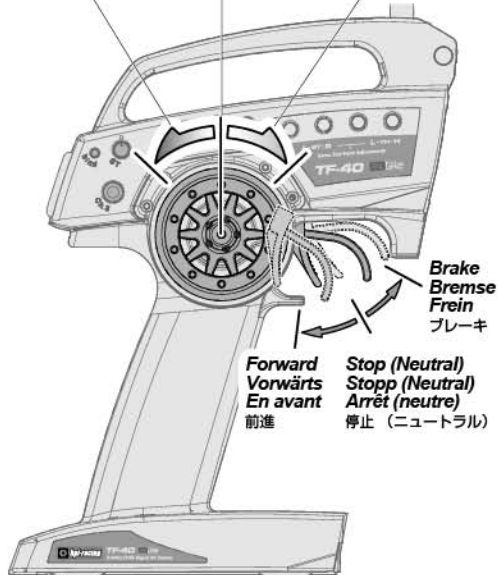
7

Transmitter Operation Sender Funktionen Fonctionnement de l'émetteur 送信機の操作方法

Left turn
Nach links
Vers la gauche
左まわり

Straight (Neutral)
Geradeaus (Neutral)
Tout droit (neutre)
直進位置 (ニュートラル)

Right turn
Nach rechts
Vers la droite
右まわり



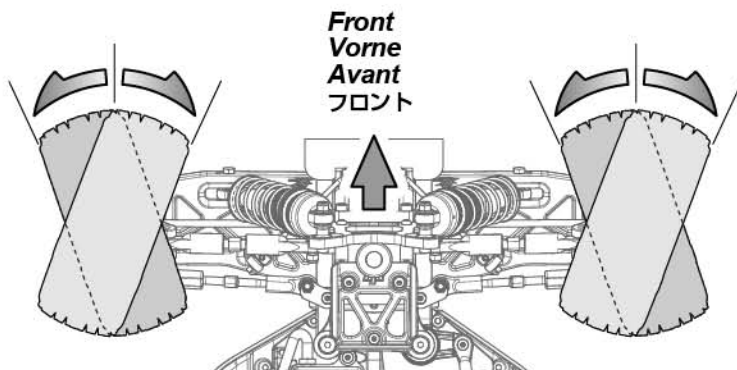
Steering Dual Rate
Lenkeinschlagsbegrenzung
Double débit de direction
ステアリングデュアルレート



To be used to adjust steering servo throw.
Zum Einstellen des maximalen Lenkeinschlags.
À utiliser pour le réglage du taux et de l'angle du servo.
R/Cカーの曲がる量を調整できます。

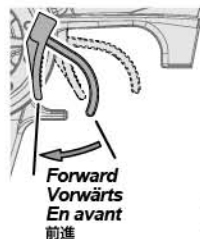
Steering Wheel
Lenkrad

Volant de direction
ステアリングホイール

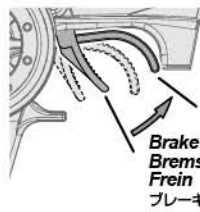


Throttle Trigger
Gashebel

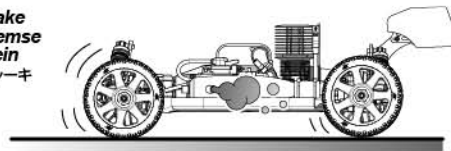
Gâchette d'accélération
スロットルトリガー



Forward
Vorwärts
En avant
前進



Brake
Bremse
Frein
ブレーキ



8

Fill Fuel Tank Füllen des Kraftstofftanks Remplissez le réservoir de carburant 燃料の給油

Put the car on a stand.
Stellen Sie das Auto auf eine Box.
Mettez la voiture sur un support.
台の上に車を乗せます。

74318 Glow Fuel
74348 (US) Modell-Kraftstoff
38704 Carburant nitro
38705 (JP) グロー燃料



We recommend that you use fuel containing 20-25% nitro.

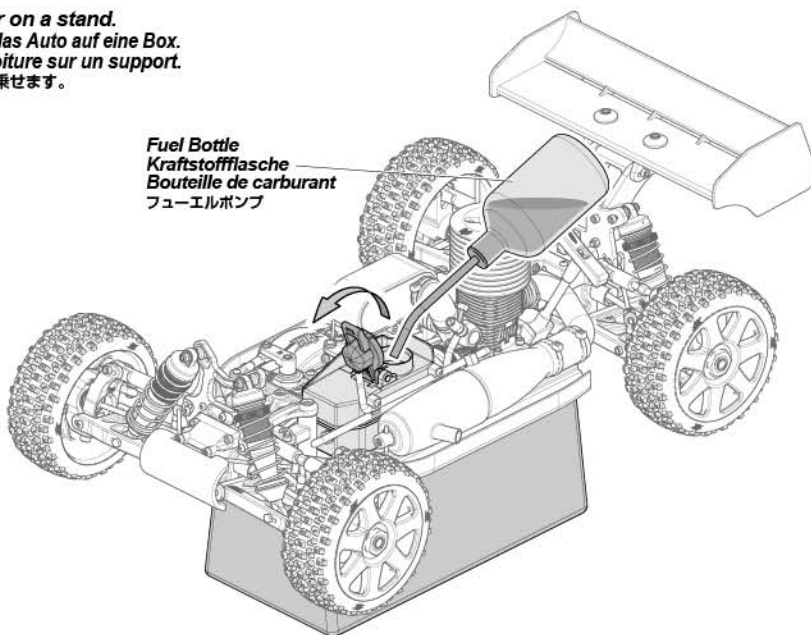
Wir empfehlen, dass Sie Modellauto-Kraftstoff mit einem Nitromethan-Gehalt von 20-25% verwenden.

Nous vous conseillons d'utiliser du carburant qui contient 20 à 25% de nitrométhane.

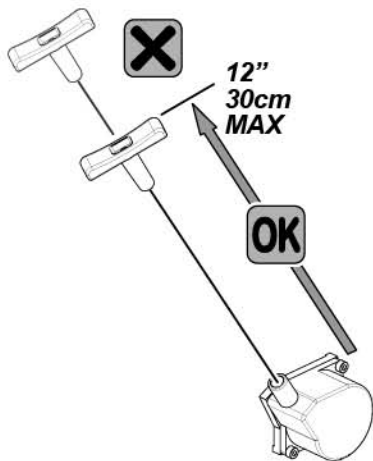
ニトロ含有量20-25%のR/Cカー用グロー燃料を使用してください。

20% - 25%

Fuel Bottle
Kraftstoffflasche
Bouteille de carburant
フューエルボンブ

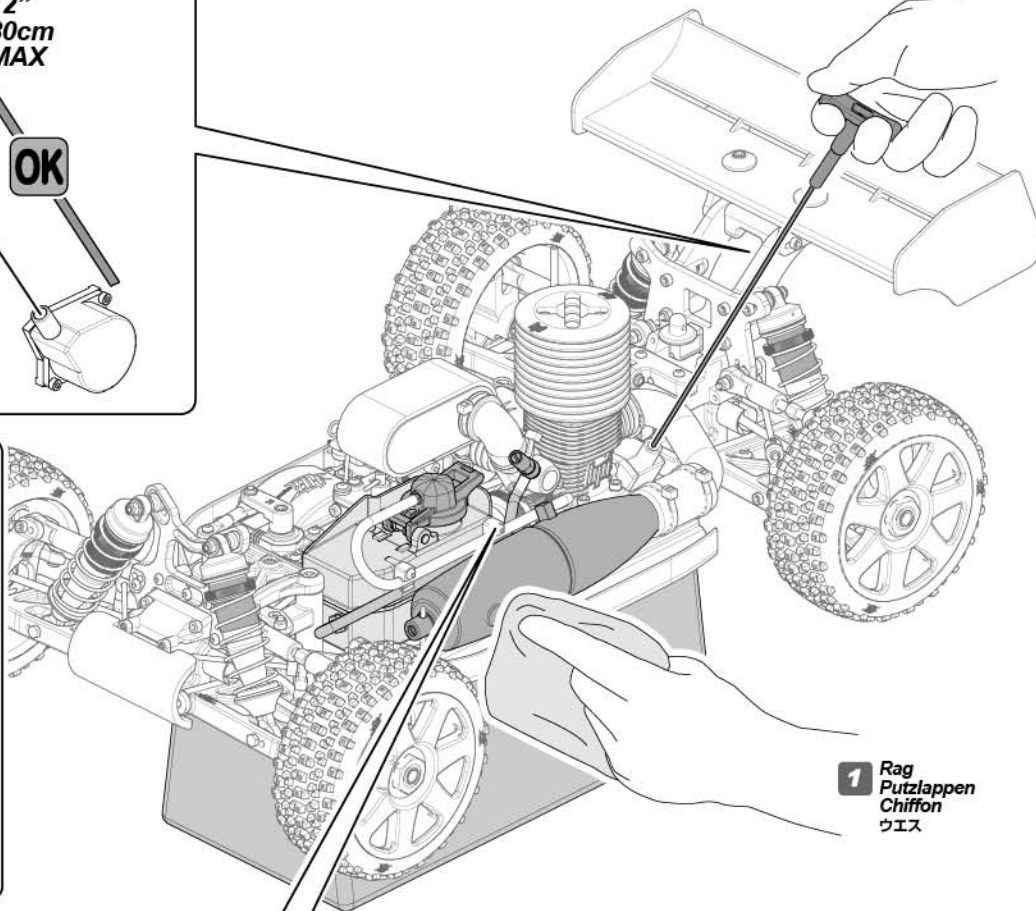
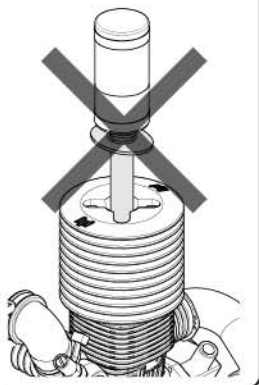


Never pull the starter cord more than 30cm (12").
Ziehen Sie den Seilzugstarter niemals weiter als 30cm (12").
Ne tirez jamais le lanceur de plus de 30 cm (12 pouces)
プルスターターは30cm以上引かないでください。



2 Pull Starter
Seilzugstarter
Lanceur
プルスターター

NO!



1 Rag
Putzlappen
Chiffon
ウエス

To prime the engine, use a rag to cover the exhaust tip. Pull the starter cord several times until fuel reaches the carburetor and no bubbles are seen.

Um den Vergaser mit Kraftstoff zu füllen, halten Sie den Auspuff mit einem Lappen zu und ziehen Sie ein paar Mal am Seilzugstarter, bis der Kraftstoff den Vergaser erreicht.

Pour amorçer le moteur, bouchez l'échappement avec votre doigt. Tirez le lanceur plusieurs fois jusqu'à ce que le carburant arrive dans le carburateur et qu'il n'y ait plus de bulles.

エンジン始動準備のためマフラー出口をふさいでプルスターターを数回引き、燃料がキャブレターまで到達するようにします。
燃料パイプに気泡が見られなくなるまでプルスターターを引いてください。

OK

Fuel Tube
Kraftstoffleitung
Conduite sous pression
燃料チューブ



Carburetor
Vergaser
Carburateur
キャブレター

X



10

Glow Plug and Starter *Glühkerze und Glühkerzenstecker* *Bougie et lanceur* エンジンの始動

Attach the glow igniter to the glow plug. Start the engine by pulling the starter cord in short pulls. Remove the glow igniter as soon as the engine is running.

Stecken Sie den Glühkerzenstecker auf die Glühkerze. Starten Sie den Motor, indem Sie kurz das Startseil ziehen.

Ziehen Sie den Glühkerzenstecker ab, sobald der Motor läuft.

Fixez le chauffe-bougie sur la bougie. Démarrez le moteur en tirant le lanceur par petits coups.

Retirez le chauffe-bougie dès que le moteur commence à tourner.

グロープラグにプラグヒーターを取り付け、プルスターターを短く数回引きエンジンを開始します。エンジンが始動したらすぐにプラグヒーターを取り外します。



Attention
Achtung
Attention
注意

The engine must never be run without the air filter in place.

Sie dürfen den Motor niemals ohne Luftfilter starten.

Le moteur ne doit jamais fonctionner sans que le filtre à air soit en place.

エアフィルターなしでは絶対にエンジンを始動しないでください。

1

2

Pull Starter
Seilzugstarter
Lanceur
プルスターター

Glow Plug Igniter
Glühkerzenstecker
Chauffe-bougie
プラグヒーター



Glow Plug
Glühkerze
Bougie à incandescence
グロープラグ

Exhaust Pipe
Resonanz-Rohr
Pot d'échappement
マフラー

If Engine Does Not Start *Falls der Motor nicht startet* *Si le moteur ne démarre pas* エンジンが始動しない時は

If there is too much fuel in the cylinder, the engine will not start.

Follow the step below to remove excess fuel from the cylinder.

Remove the glow plug and pull the starter cord several times to remove excess fuel. Reinstall the glow plug.

Falls zuviel Kraftstoff im Zylinder ist, kann der Motor nicht starten.

Folgen Sie den unten aufgeführten Schritten, um den überflüssigen Kraftstoff zu entfernen.

Entfernen Sie die Glühkerze und ziehen Sie ein paar Mal am Seilzugstarter um den überflüssigen Kraftstoff zu entfernen.

Montieren Sie anschließend wieder die Glühkerze.

S'il y a trop de carburant dans le cylindre, le moteur ne démarrera pas.

Suivez l'étape ci-dessous pour retirer le carburant en excès du cylindre.

Retirez la bougie et tirez le lanceur plusieurs fois pour retirer l'excédent de carburant.

Remettez la bougie.

燃料を多く送りすぎるとエンジン内に燃料があふれ、エンジンの始動ができなくなります。

次の手順でエンジン内の燃料を取り除いてください。

グロープラグを取り外し、プルスターターを数回引き、エンジン内にあふれた燃料を抜き取ります。

燃料が抜けた後、再びグロープラグを取り付けます。

87546
Glow Plug Wrench
Glühkerzenschlüssel
Clé à bougies
グロープラグレンチ

8mm

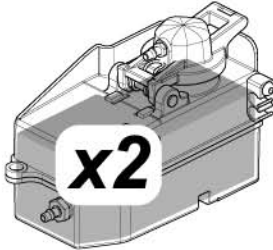
11 Break In Einlaufphase Rodage ブレークイン



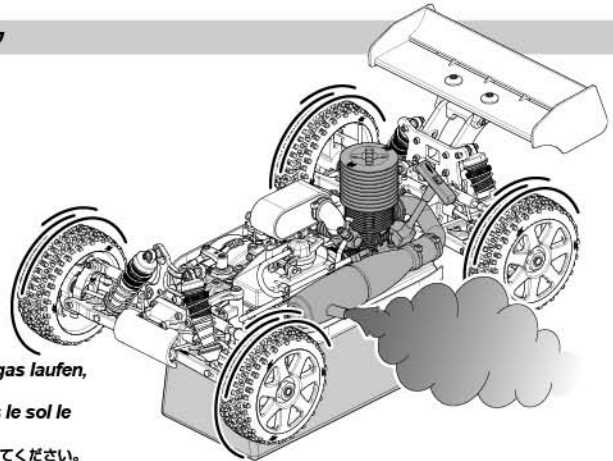
**Attention
Achtung
Attention
注意**

New engines need a break in period of 4 tanks of fuel, if not the engine could be damaged.
Neue Motoren benötigen eine Einlaufphase von 4 Tankfüllungen. Andernfalls kann der Motor beschädigt werden.
Les moteurs neufs nécessitent une période de rodage avec 4 pleins de carburant, faute de quoi le moteur pourrait être endommagé.
新品のエンジンは全開走行するまでに燃料4タンク分ブレークインをする必要があります。ブレークインが不十分な場合はエンジンを破損する恐れがあります。

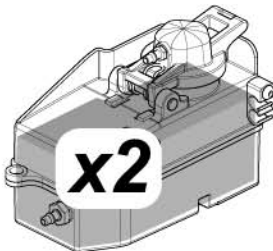
1 2 Tanks 2 Tankfüllungen Deux premiers pleins 2タンク



After the engine starts, let it run with the wheels off the ground for 2 tank of fuel.
Nachdem Sie den Motor gestartet haben, lassen Sie ihn den ersten Tank im Standgas laufen, ohne dass die Reifen den Boden berühren.
Après que le moteur ait démarré, laissez-le tourner avec les roues ne touchant pas le sol le temps d'utiliser un réservoir de carburant.
エンジンが始動したら、2タンク分の燃料がなくなるまでシャーシを台にのせたままエンジンをまわし続けてください。

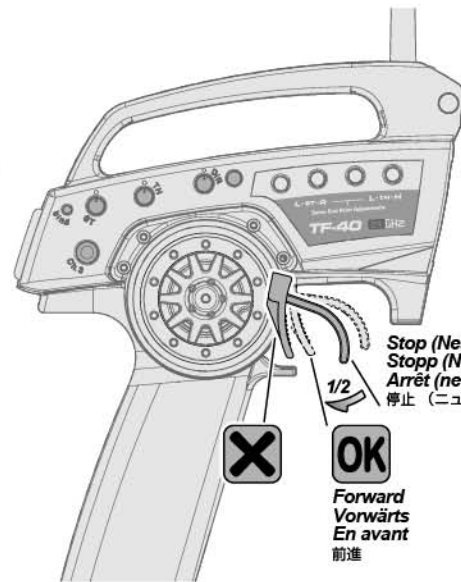
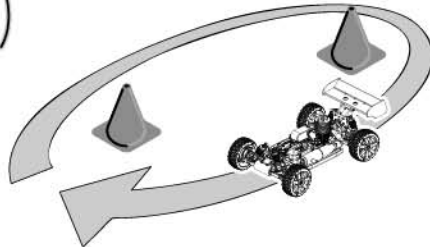


2 3th and 4th Tank 3. und 4. Tankfüllung 3ème et 4ème pleins 3、4タンク目



After the first tank, drive the car in a circle at half throttle for two tanks of fuel.
Fahren Sie das Auto dann zwei weitere Tankfüllungen bei Halbgas in einem Kreis.
Après le premier réservoir, faites tourner la voiture en cercles à moitié de l'accélération le temps d'utiliser deux réservoirs de carburants.

3タンク目からはブレークイン走行を行います。
ハーフスロットル（スロットルを半分開けた状態）で
車が円を描くように2タンク分ゆっくり走らせます。



Stop (Neutral)
Stopp (Neutral)
Arrêt (neutre)
停止 (ニュートラル)



Forward
Vorwärts
En avant
前進



**Cautions · Attention
Warnhinweise · Achtung
Précautions · Attention
警告 · 注意**

Do not run in water.
Fahren Sie nie in Wasser.
Ne faites pas fonctionner dans l'eau.
水たまり、じゅうたんなどでは走行させないでください。



Do not run on public streets or highways. This could cause serious accidents, personal injuries, and/or property damage.

Fahren Sie niemals auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- und Sachschaden führen.

Ne faites pas fonctionner sur la voie publique ou la route. Cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles ou des dommages aux biens.

道路など、車や人が通る場所では走行させないでください。

After break in the high speed needle must be tuned for high performance running.
Perform tuning with engine at operating temperature.
Make small tuning changes at a time. Tune in a large area with a lot of space to accelerate.
Engine temperature while tuning should be less than 250°F. Refer to page 20 for more information.
Tuning will not be effective if glow plug and air filter are not in good condition.
To return to stock break in setting turn the needle until it is flush with the groove.

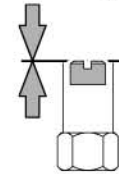
Nach der Einlaufphase muss die Nadel für den hohen Drehzahlbereich eingestellt werden, um die maximale Leistung zu erreichen. Fahren Sie den Motor warm, bevor Sie den Vergaser einstellen.
Nehmen Sie immer nur kleine Änderungen vor. Fahren Sie auf einer großen Fläche mit genug Platz zum Beschleunigen.
Die Motortemperatur sollte unter 120°C liegen. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 20.
Achten Sie darauf, dass die Glühkerze und der Luftfilter in einem guten Zustand sind, wenn Sie den Vergaser einstellen.
Um die Werkseinstellung wieder herzustellen, drehen Sie die Nadel, bis sie mit der Nut bündig ist.
Um die Nadel auf die Werkseinstellung zu bringen, drehen Sie die Nadel, bis sie mit dem Halter bündig ist.

Après le rodage, le pointeau de haut régime doit être réglé pour parvenir à un fonctionnement de hautes performances.
Pour revenir aux réglages de rodage d'usine, tournez le pointeau jusqu'à ce qu'il soit en affleurement avec sa gaine.

ブレークイン後、エンジンの性能を引き出すためにメインニードルの調整が必要となります。
必ずエンジンが十分暖まった後に調整を行なってください。
広い場所で十分な直線がある所で繰り返し走りながら、少しずつ慎重に調整を行なってください。
調整は、エンジンが120°C以下になるように20ページの②適切な燃料混合比のヒントを参考にしてください。
エアクリーナ、グロープラグに異常があると適切な調整が出来なくなる事がありますので注意してください。
メインニードルの調整がわからなくなった場合はメインニードルを基準位置に戻して調整をやり直してください。

High Speed Needle factory setting
Werkseinstellung der Nadel für den hohen Drehzahlbereich.

メインニードル基準位置



Flush
Nadel für hohen Drehzahlbereich
Pointeau de haut régime
キャプター本体と同一線上

Preparing for High Speed Needle setting Vorbereitungen zum Einstellen des Vergasers

メインニードル調整前の準備

Put the car on a stand. Refer to tuning instructions on next page.
Stellen Sie das Auto auf eine Box. Hinweise zum Einstellen finden Sie auf der nächsten Seite.
Mettez la voiture sur un support Reportez-vous aux instructions de réglage à la page suivante.
シャーシを台の上に載せます。実作業は次ページを参考にしてください。

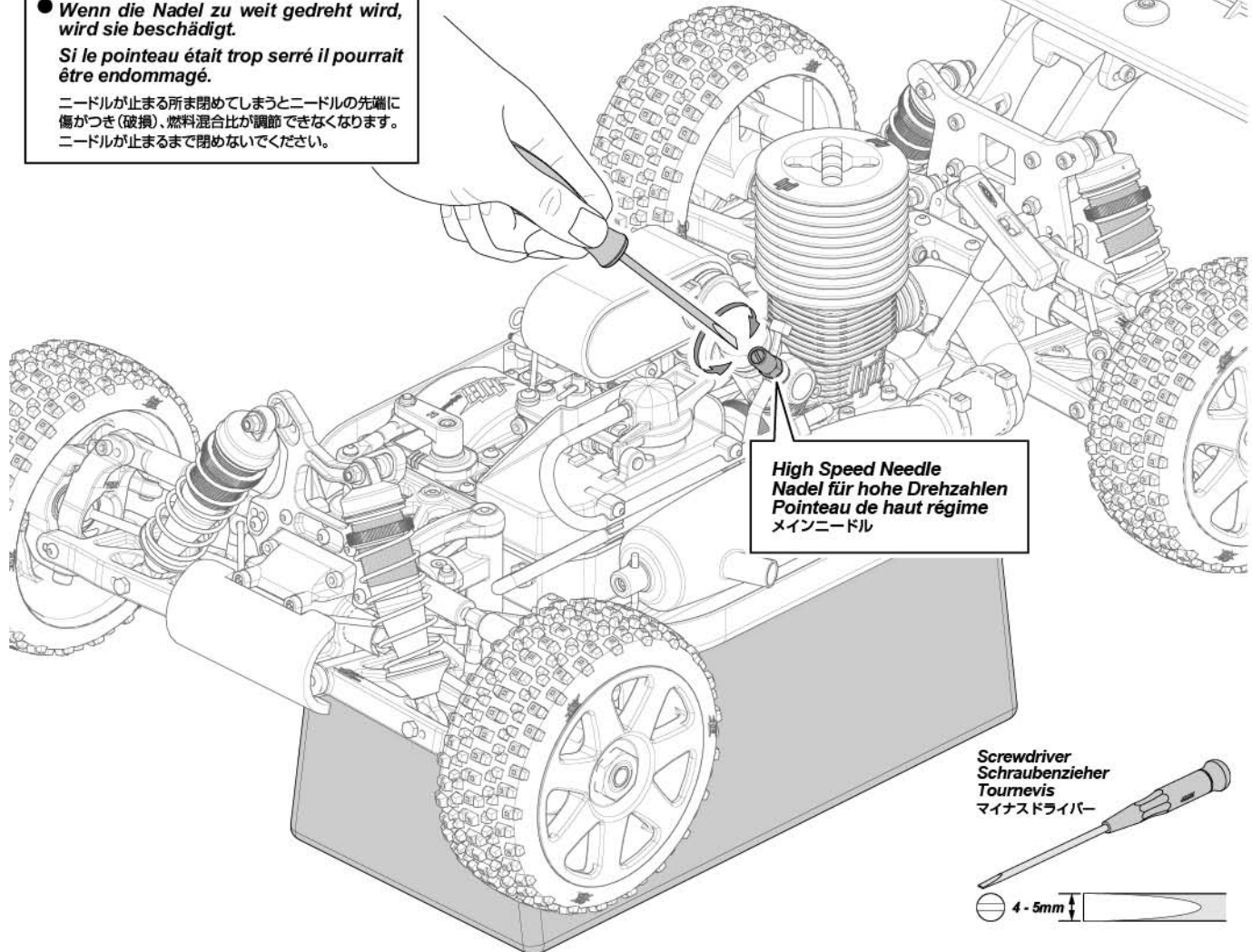
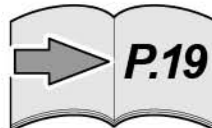
Attention Achtung Attention 注意

When needle is over tightened, the needle is damaged.

Wenn die Nadel zu weit gedreht wird, wird sie beschädigt.

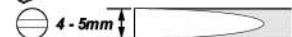
Si le pointeau était trop serré il pourrait être endommagé.

ニードルが止まる所まで閉めてしまうとニードルの先端に傷がつき(破損)、燃料混合比が調節できなくなります。ニードルが止まるまで閉めないでください。



High Speed Needle
Nadel für hohe Drehzahlen
Pointeau de haut régime
メインニードル

Screwdriver
Schraubenzieher
Tournevis
マイナスドライバー



**Important!
Wichtig!
Important!**

● 重要

Read this section carefully: Failure to follow these tuning steps could result in damage to your engine, and void your warranty!
Lesen Sie diesen Teil besonders aufmerksam: Fehler bei der Vergasereinstellung können zu Schäden an Ihrem Motor sowie zum Verlust der Garantie führen!
Lisez soigneusement ce chapitre : ne pas suivre ces étapes pourrait conduire à endommager votre moteur, et faire annuler votre garantie !

この項目にはエンジンの破損につながる大切なことが書かれています。必ずよくお読みください。この項目に従わなかった場合の破損には保障をいたしかねますのでご了承ください。

En STEP 1 – STEP 4

Turn the high speed needle clockwise in 1/8 turn increments to lean out the fuel mixture for increased top speed and throttle performance. Drive the car to notice changes in speed and throttle response.

Continue Tuning:

Continue leaning the carb in Clockwise 1/8 turn increments. (Maximum of 1 1/2 turns from flush.)

STOP Tuning:

Stop tuning and go to **STEP X** if your engine shows any of the following signs. (Engine is running too lean.)

- * At full throttle, there is no smoke from the exhaust.
- * The engine hesitates or bogs.
- * Reduced top speed and loss of power.
- * **Overheating** Temperatures above 250°C (120°F) at the glow plug.

STEP X

If your engine is running lean, turn the needle counter clockwise 1/4 turn to richen the fuel mixture and repeat **STEP 1 – STEP 4**

De STEP 1 – STEP 4

Drehen Sie die Nadel für hohe Drehzahlen in 1/8 Schritten im Uhrzeigersinn um das Gemisch magerer zu stellen. Damit erreichen Sie höhere Geschwindigkeiten und eine bessere Gasannahme. Fahren Sie das Auto um die Veränderungen zu spüren.

Weitere Einstellung:

Stellen Sie den Motor weiter in 1/8 Schritten magerer. (Maximal 1 1/2 Umdrehungen von bündig)

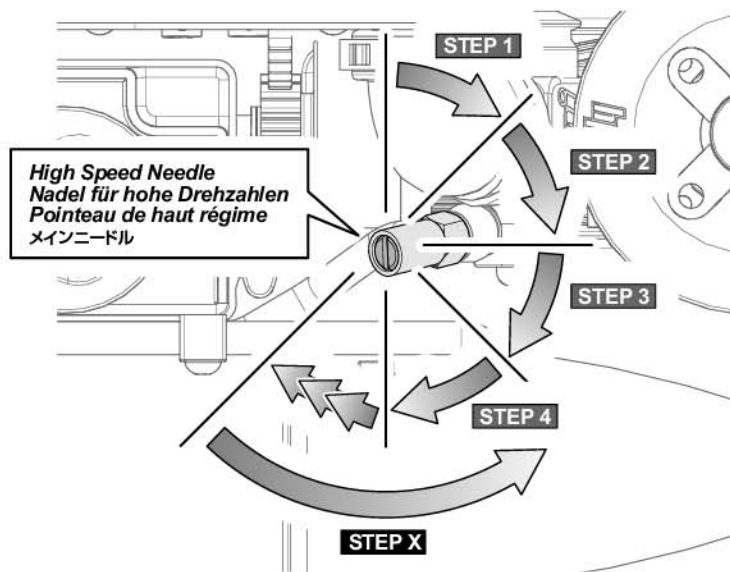
STOPP: STEP X

Drehen Sie den Motor nicht magerer, wenn Ihr Motor eines der folgenden Zeichen zeigt. (Der Motor läuft zu mager)

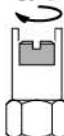
- * Bei Vollgas ist keine Raucherentwicklung zu sehen.
- * Der Motor stottert oder stockt
- * Abnehmende Höchstgeschwindigkeit oder Leistung.
- * **Überhitzung** Temperatur über 120°C (250°F) an der Glühkerze.

STEP X

Falls Ihr Motor zu mager läuft, drehen Sie die Nadel in 1/4 Schritten gegen den Uhrzeigersinn um das Gemisch fetter zu stellen und wiederholen Sie **STEP 1 – STEP 4**

**Cautions** **Précautions**
Warnhinweise **警告**

3/4



3/4 turn
3/4 Umdrehungen maximal
3/4 MAXI MAX
最大締込量3/4回転までです。

3/4 turn MAX clockwise from Groove.

- Maximal 3/4 Umdrehungen can not be split this way.
3/4 MAXI dans le sens horaire à partir de la rainure
溝切り部から3/4回転以上は締め込まないでください。

* **STEP 1** = Schritt 1
Étape 1
ステップ 1

Fr STEP 1 – STEP 4

Tournez le pointeau de haut régime dans le sens horaire par incréments de 1/8ème de tour pour appauvrir le mélange et augmenter la vitesse de pointe et les performances en accélération. Essayez de piloter la voiture pour voir les modifications.

Continuez la mise au point :

Continuez à appauvrir la carburation par incréments de 1/8ème de tour dans le sens horaire. (Maximum 1 tour 1/2 de l'affleurement.)

ARRÊTEZ:

- ARRÊTEZ le réglage et allez à **STEP X** ÉTAPE X si votre moteur montre l'un des signes suivants. *(Moteur réglé trop pauvre.)
- * À l'accélération, il n'y a pas de fumée blanche à l'échappement.
- * Le moteur toussse ou cale.
- * Vitesse maximale réduite, perte de puissance.
- * **Surchauffe** Températures supérieures à 120°C (250°F) à la bougie.

STEP X

Si votre moteur est réglé trop pauvre, tournez le pointeau dans le sens antihoraire par quarts de tours pour enrichir le mélange et recommencez les étapes : **STEP 1 – STEP 4**

日本語 STEP 1 – STEP 4

メインニードルを時計回りにの方向に1/8回転ずつ締めこんでいきます。こうすることで燃料の混合比を薄くすることができ、最高速、スロットル操作に対する反応が向上します。車を運転しながら、スピードとスロットル操作に対する反応の違いに注意してください。

調節を続けませ

メインニードルを1/8回転ずつ締め込み、混合比を薄くしていきます。(最大締め込み量はキャブレター同一面から1回転半までです。)

調整の中止

- もし、エンジンが以下に記した症状のうちのどれか一つでも示したときは、チューニングを中止して **STEP X** に戻ってください。
- * スロットルを全開にした状態で、マフラーから煙が排出されていない。
- * スロットル操作に対して反応が鈍い。息継ぎをする。
- * 最高速が落ちる、またはパワーが出ていない。
- * オーバーヒート エンジン(グロープラグの位置で計測)の温度が120度以上

STEP X

もし燃料の混合比が薄すぎる場合は、メインニードルを1/4回転反時計回りにまわし、混合比を濃くします。

そして **STEP 1** から **STEP 4** を繰り返します。

Engine temperature can tell you if the engine is running lean or rich. If you check the engine temperature, you can understand how to tune your carburetor. Adjust carburetor to keep the operating temperature below 250°F.

Die Motortemperatur gibt darüber Auskunft, ob Ihr Motor mager oder fett läuft. Wenn Sie die Motortemperatur überprüfen, können Sie erkennen, wie Sie den Vergaser einstellen müssen. Stellen Sie ihn so ein, dass die Temperatur unter 120°C bleibt, andernfalls kann der Motor beschädigt werden.

La température du moteur peut vous dire si le moteur est réglé pauvre ou riche. Si vous vérifiez la température, vous pouvez comprendre comment régler votre carburateur. Réglez le carburateur de telle sorte que la température de fonctionnement soit inférieure à 120 °C (250 °F).

混合気とエンジン温度の関係は比例しています。
混合気が濃いとエンジン温度が低く、混合気が薄いとエンジン温度が高くなります。
エンジン温度を計測することで適切な燃料混合比を判断することができます。
適切なエンジン温度は120°C以下です。



74151
HPI Racing
Temp Gun
Hpi Racing
Temperaturmesspistole
Sonde de température
Hpi Racing
HPI 温度計

<p>Engine Temperature Motortemperatur Température du moteur エンジン温度</p>	<p>Fuel Mixture Tuning Gemischeinstellung Réglage du mélange 燃料混合比の調節</p>
<p>! DANGER GEFAHR DANGER 危険範囲</p>	<p>⊖ Less Fuel = Lean Weniger Sprit = Mager Moins de carburant = Pauvre ニードルを時計回り = 混合比が薄くなる</p>
<p>Safe Range Sicherer Bereich Plage de sécurité 安全範囲</p>	
<p>Break in Einlaufphase Rodage ブレークイン</p>	<p>⊕ More Fuel = Rich Mehr Sprit = Fett Plus de carburant = Riche ニードルを反時計回り = 混合比が濃くなる</p>

Lean Fuel Mixture
Provides strong and efficient combustion and power, but if you lean out too much the result is less lubrication, more engine heat and shorter engine life.

Magere Gemischeinstellung
Führt zu einer besseren Verbrennung und zu mehr Leistung. Bei zu magerer Einstellung, mangelt es jedoch an Schmierung. Dies führt zu erhöhter Motortemperatur und einer kürzeren Lebensdauer.

Mélange de carburant pauvre
Donne une combustion plus efficace et plus de puissance, mais si vous appauvrissez trop le résultat est une moindre lubrification, plus de chaleur et une durée de vie du moteur plus courte.

混合比が薄い状態
燃料の燃焼が効率よく行われパワーがです。
しかし、薄くしすぎると燃料の潤滑が行われずオーバーヒートを招きエンジンの寿命が短くなり破損します。

Rich Fuel Mixture
A slightly rich fuel mixture delivers a cooler running temperature and more lubrication but with slightly less power and longer engine life.

Fette Gemischeinstellung
Ein fetteres Gemisch führt zu mehr Kühlung und Schmierung, somit zu einer höheren Lebensdauer, jedoch auch zu etwas weniger Leistung.

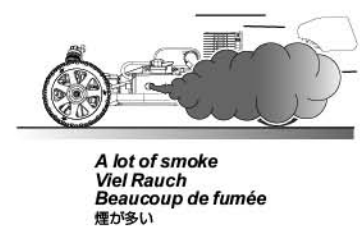
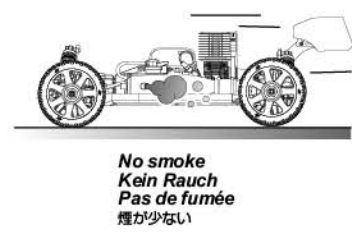
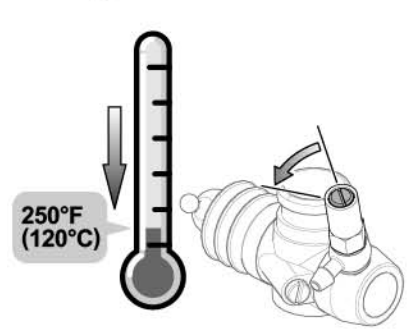
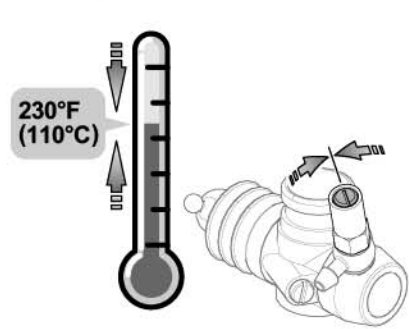
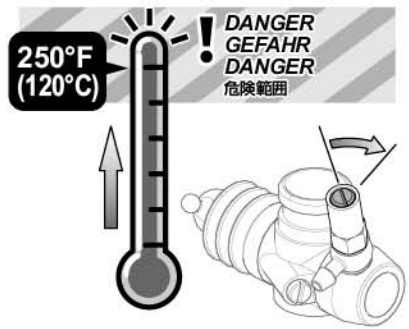
Mélange de carburant riche.
Un mélange légèrement riche donne une température de fonctionnement plus basse et une meilleure lubrification mais un peu moins de puissance et une durée de vie du moteur plus longue.

混合比が濃い状態
混合比が濃い状態ではエンジン内の潤滑が良くエンジン温度も低めに安定します。
エンジンに対して優しいですが、パワーはやや落ちます。

Hot Bad performance
Heiß Schlechte Leistung
Chaud Mauvaises performances
高温 エンジンが破損する恐れがあります。

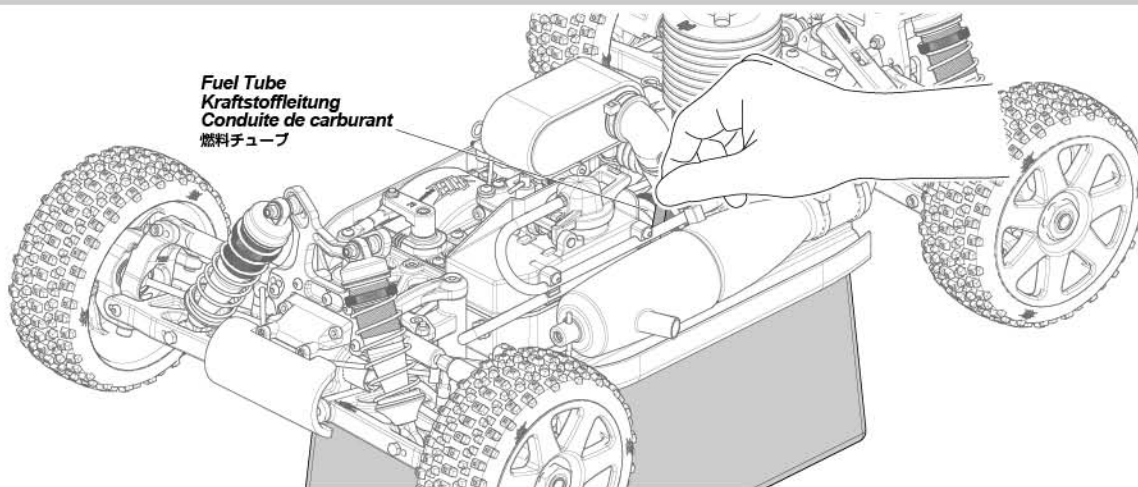
OK Normal Best performance
Normal Beste Leistung
Normal Meilleures performances
適温 最適なエンジン状態

Low Poor performance
Niedrig Schlechte Leistung
Faible Performances médiocres
低温 エンジン性能を発揮しません。



3 Engine Shut Off Stoppen des Motors Extinction du moteur エンジンの止め方

Pinch the Fuel Tube
Abklemmen der Kraftstoffleitung
Pincement de la conduite de carburant
燃料チューブをつまむ



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

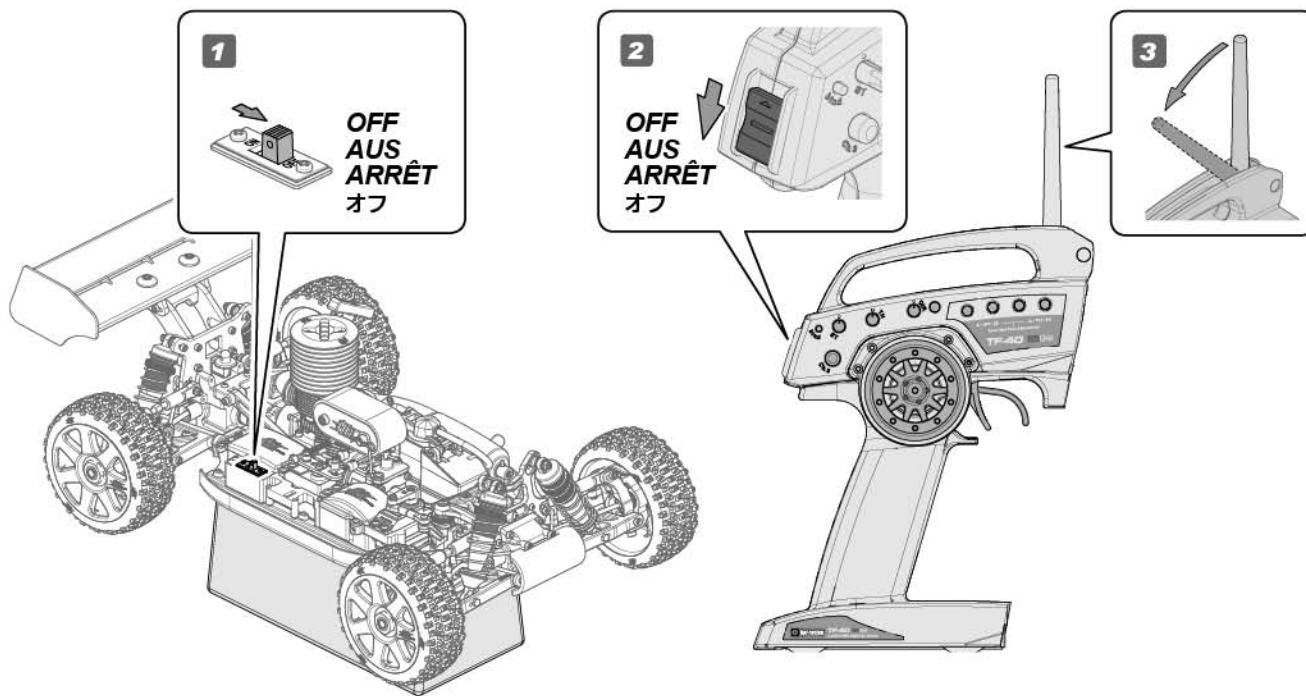
Be careful after running, the engine and muffler will be very hot.
Achtung nach dem Fahren. Der Motor und Auspuff sind sehr heiß.
Faites bien attention après avoir utilisé votre véhicule, le moteur et le silencieux seront très chauds.
走行後のエンジン、マフラーは高温になります。注意してください。

4 Turning R/C Unit Off Ausschalten der Fernsteuer Komponenten Éteindre l'unité de radio-commande スイッチの切り方



Attention
Achtung
Attention
注意

Turn off receiver first, then turn off transmitter.
Schalten Sie erst den Empfänger aus, dann den Sender.
Éteignez d'abord le récepteur, puis l'émetteur.
● 始めにR/CカーのスイッチをOFFにします。次に送信機のスイッチをOFFにします。



Important
Wichtig
Important
重要

New engines need a break in period of 4 tanks of fuel, if not the engine could be damaged.
Neu e Motoren benötigen eine Einlaufphase von 4 Tankfüllungen. Andernfalls kann der Motor beschädigt werden.
Les moteurs neufs nécessitent une période de rodage avec 4 pleins de carburant, faute de quoi le moteur pourrait être endommagé.
● 新品のエンジンは全開走行するまでに燃料4タンク分ブレイクインをする必要があります。ブレイクインが不十分な場合はエンジンを破損する恐れがあります。

5

Driving! Fahren! Conduisez votre véhicule! さあ、走らせよう!

Install body and enjoy! Drive the vehicle in a very large space, especially until you get the feel of driving the truck.

Montieren Sie die Karosserie und fahren Sie los! Fahren Sie auf einem möglichst großen Gelände. Besonders, bis Sie sich an das Auto gewöhnt haben.

Installez la carrosserie et amusez-vous! Conduisez votre véhicule sur une très grande surface, en particulier jusqu'à ce que vous ayez l'habitude de conduire le véhicule.

ボディを取り付け走行させます。

走行になれるまでは、出来るだけ広い場所で走行させてください。

Practice turning.
Kurven fahren.
Entraînement au virage
曲がる練習をしましょう

You can turn the vehicle right or left while running.

When the vehicle is running toward you, you need to operate the steering wheel in the opposite directions to the operation when the vehicle is running away from you. Practice turning, referring to the following:

Rather than just paying attention to the direction of the steering wheel, imagine that you are at the center of the steering wheel, looking ahead of the vehicle, to turn in the direction you like.

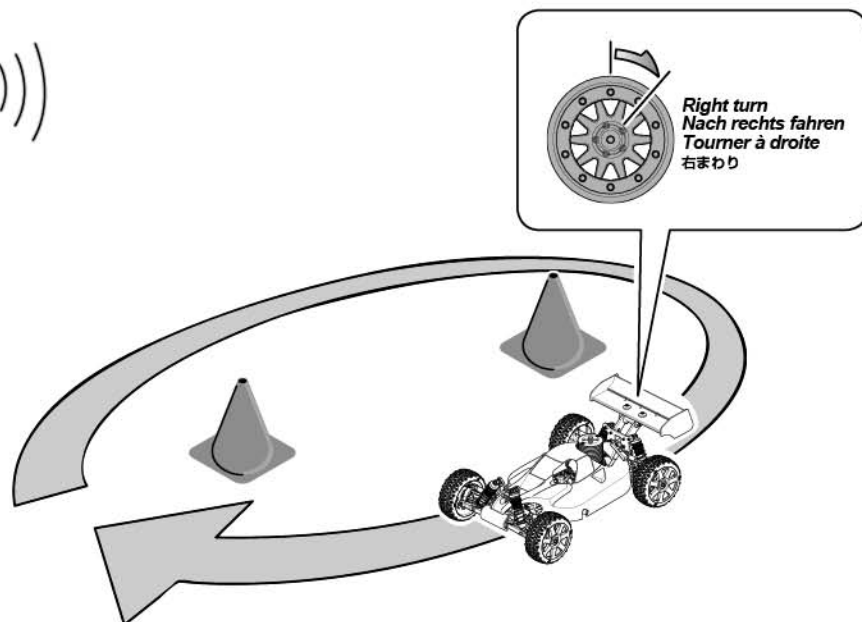
Sie können natürlich nach rechts und links lenken, während Sie fahren. Je nachdem, wohin Sie das Lenkrad am Sender drehen. Wenn Ihr Auto auf Sie zufährt, müssen Sie am Lenkrad natürlich in die umgekehrte Richtung lenken. Wenn Sie also z.B. nach rechts lenken, fährt Ihr Auto immer in Fahrtrichtung nach rechts. Üben Sie das Kurvenfahren am besten folgendermaßen: Achten Sie nicht so sehr darauf, in welche Richtung Sie lenken müssen, sondern stellen Sie sich vor, dass Sie in der Mitte des Lenkrads sind und Ihr Auto immer in Fahrtrichtung dorthin fährt, wo Sie hinlenken.

Vous pouvez faire tourner le véhicule à gauche ou à droite pendant qu'il fonctionne, de l'angle de la rotation du volant de direction. Lorsque le véhicule vient vers vous, vous devez faire fonctionner le volant dans le sens inverse de ce que vous faites lorsqu'il s'éloigne de vous. Entraînez-vous à faire tourner votre véhicule, en suivant ces conseils : Plutôt que de seulement faire attention à la direction du volant, imaginez que vous êtes au milieu de ce volant, regardant devant le véhicule, pour tourner le véhicule dans la direction que vous voulez.

送信機のスロットルトリガーを引いたままにすると最高速になり、かなりのスピードが出ます。

慣れないうちはステアリング操作が車のスピードに追いつかず、うまく操作することが出来ません。

慣れるまでスロットルトリガーをいっぱいまで引いたら(握ったら)すぐに戻す(離す)を繰り返し、スピードを抑えて走行させてください。



Visit our website at Hotbodiesonline.com to view our updated instruction manual.

Verwenden Sie kein Ladegerät, das für Nickel Cadmium. Bitte gehen Sie auf unsere Webseite (Hotbodiesonline.com), um die aktualisierte Version des Anleitungshandbuchs zu sehen.

Veuillez visiter notre site web à Hotbodiesonline.com pour voir le mode d'emploi le plus récent.

取扱説明書の最新情報はウェブサイト「Hotbodiesonline.com」をご覧ください。



3 Troubleshooting Fehlerbehebung

Dépannage トラブルシューティング



Problem Problem Problem 症状	Cause Cause Grund 原因	Remedy Remède Lösung 対策	Section Abschnitt	Section 項目
Engine Does Not Start. Der Motor startet nicht. Le moteur ne démarre pas. エンジンが始動しない。	<i>Out of fuel.</i> Kein Kraftstoff im Tank. Il n'y a plus de carburant. 燃料が入っていない。	<i>Fill the tank with fuel and prime engine.</i> Füllen Sie den Tank mit Kraftstoff und pumpen Sie ihn zum Vergaser. Remplissez le réservoir et amorcez le moteur. 燃料タンクに燃料を入れキャブレターに燃料を送ります。	2-2	Page 14
	<i>Air filter is blocked.</i> Der Luftfilter ist verschmutzt. Filtre à air bouché. エアフィルターの汚れがひどい。	<i>Check air filter, clean or replace if necessary.</i> Überprüfen und reinigen Sie den Luftfilter. Tauschen Sie ihn, wenn nötig. Vérifiez le filtre à air, nettoyez-le ou remplacez-le si nécessaire. エアフィルターの清掃、交換をしてください。	4-2	Page 26
	<i>Glow plug igniter not charged.</i> Glühkerzenstecker nicht geladen. Chaufe-bougie non charge. プラグヒーターの電池がありますか。	<i>Charge glow igniter battery.</i> Laden Sie den Akku des Glühkerzensteckers. Chargez la batterie du chauffe-bougie. プラグヒーターの電池を交換、充電してください。	2-1	Page 9
	<i>Engine flooded.</i> Motor ist abgesoffen. Moteur noyé. オーバーテイクになっていませんか。	<i>Discharge fuel.</i> Entfernen Sie den Kraftstoff. Evacuez du carburant. エンジン内の燃料を抜いてください。	2-2	Page 16
	<i>Glow plug is bad.</i> Glühkerze ist kaputt. Chaufe-bougie défectueux. グロープラグは切れていませんか。	<i>Replace glow plug.</i> Ersetzen Sie die Glühkerze. Remplacez le chauffe-bougie. プラグ交換してください。	4-9	Page 39
	<i>Throttle isn't adjusted properly.</i> Küken ist nicht korrekt eingestellt. L'accélération n'est pas correctement réglée. キャブレターの調整不良。	<i>Put Carburetor back to factory setting then engine tuning after break in.</i> Werkseinstellung des Vergaser. Nach dem Einlaufen Vergaser einstellen. Mettez le pointeau sur la position de réglage recommandée par le fabricant. ニードルを工場出荷時設定に戻し、再調整してください。	4-8	Page 38
	<i>Throttle servo is improperly set up.</i> Küken ist nicht korrekt eingestellt. Le servo d'accélération n'est pas correctement installé. サーボリンクエージの調整不良。	<i>Set servo to neutral and reset linkage according to radio and model manufacture's specifications.</i> Stellen Sie das Servo auf die Neutralposition und stellen Sie das Gasgestänge neu ein. Mettez le servo au point neutre et remettez la transmission aux spécifications d'origine du modèle et du système radio. リンクエージの再調整をしてください。	2-2	Page 11
Engine Starts Then Stalls. Motor startet und stirbt dann ab. Le moteur démarre puis cale. エンジンが始動するがすぐ止まる。	<i>Out of fuel.</i> Kein Kraftstoff im Tank. Il n'y a plus de carburant. 燃料が入っていない。	<i>Fill the tank with fuel and prime engine.</i> Füllen Sie den Tank mit Kraftstoff und pumpen Sie ihn zum Vergaser. Remplissez le réservoir et amorcez le moteur. 燃料タンクに燃料を入れキャブレターに燃料を送ります。	2-2	Page 14
	<i>Air filter is blocked.</i> Der Luftfilter ist verschmutzt. Filtre à air bouché. エアフィルターの汚れがひどい。	<i>Check air filter, clean or replace if necessary.</i> Überprüfen und reinigen Sie den Luftfilter. Tauschen Sie ihn, wenn nötig. Vérifiez le filtre à air, nettoyez-le ou remplacez-le si nécessaire. エアフィルターの清掃、交換をしてください。	4-2	Page 26
	<i>Idle speed is set too low.</i> Standgas zu niedrig. La vitesse du ralenti est trop basse. アイドリングの設定が低すぎませんか。	<i>Adjust the idle speed.</i> Stellen Sie das Standgas neu ein. Réglez la vitesse du ralenti. アイドリングの調整をします。	4-8	Page 39
	<i>Engine is overheated.</i> Der Motor ist überhitzt. Le moteur surchauffe. エンジンがオーバーヒートしていませんか。	<i>Allow engine to cool and then restart.</i> Lassen Sie den Motor abkühlen und starten Sie dann erneut. Laissez le moteur refroidir puis redémarrez. エンジンが冷えるのをまってから再始動します。	2-2	Page 10
	<i>Do you have a clutch problem?</i> Besteht ein Problem mit der Kupplung? Avez-vous un problème d'embrayage ? クラッチに異常はありませんか。	<i>Check clutch for damage.</i> Überprüfen Sie die Kupplung auf Schäden. Vérifiez que l'embrayage n'est pas endommagé. クラッチメンテナンスをしてください。	4-4	Page 27
	<i>Throttle isn't adjusted properly.</i> Küken ist nicht korrekt eingestellt. L'accélération n'est pas correctement réglée. キャブレターの調整不良。	<i>Put Carburetor back to factory setting then engine tuning after break in.</i> Werkseinstellung des Vergaser. Nach dem Einlaufen Vergaser einstellen. Mettez le pointeau sur la position de réglage recommandée par le fabricant. ニードルを工場出荷時設定に戻し、再調整してください。	4-8	Page 38
	<i>Do you have a drivetrain problem?</i> Besteht ein Problem mit dem Antrieb? Avez-vous un problème de transmission ? 駆動系に異常はありませんか。	<i>Check drivetrain for damage.</i> Überprüfen Sie den Antrieb auf Beschädigungen. Vérifiez que la transmission n'est pas endommagée. 駆動系の点検をします。	4-4	Page 27
Engine Running, But Car Doesn't Move. Motor läuft, aber Auto fährt nicht. Le moteur tourne, mais le véhicule ne bouge pas. エンジンは始動するが動かない。	<i>Are the brakes stuck?</i> Klemmt die Bremse? Est-ce que les freins sont collés ? ブレーキが効いたままになっていませんか。	<i>Make sure there is no brake drag at neutral.</i> Achten Sie darauf, dass die Bremse nicht schleift. Vérifiez bien que le frein n'agit pas au point neutre. ニュートラルでブレーキが効かないように調整します。	2-2	Page 11
	<i>Do you have a clutch problem?</i> Besteht ein Problem mit der Kupplung? Avez-vous un problème d'embrayage ? クラッチに異常はありませんか。	<i>Check clutch for damage.</i> Überprüfen Sie die Kupplung auf Schäden. Vérifiez que l'embrayage n'est pas endommagé. クラッチメンテナンスをしてください。	4-4	Page 27
	<i>Receiver battery capacity is low.</i> Empfängerakku ist leer. La capacité de la batterie du récepteur est faible. 受信機用バッテリーが消耗していませんか？	<i>Exchange Receiver Battery.</i> Tauschen Sie die Batterien. Changez la batterie du récepteur. 受信機用バッテリーを交換します。	2-1	Page 9
	<i>Is the gear mesh correct?</i> Ist das Zahnradspiel korrekt? Est-ce que l'engrènement est correct ? スパーギアのバックラッシュは適切ですか？	<i>Check the gear mesh.</i> Kontrollieren Sie das Zahnradspiel. Vérifiez l'engrènement. バックラッシュを調整してください。	4-4	Page 28
	<i>Do you have a drivetrain problem?</i> Besteht ein Problem mit dem Antrieb? Avez-vous un problème de transmission ? 駆動系に異常はありませんか。	<i>Check drivetrain for damage.</i> Überprüfen Sie den Antrieb auf Beschädigungen. Vérifiez que la transmission n'est pas endommagée. 駆動系の点検をします。	4-4	Page 27
	<i>Is the binding setup properly?</i> Stimmt die Sender/Empfänger Verbindung? Est-ce que l'association est correctement effectuée ? バインドが正しく設定されていない。	<i>Make sure binding is setup properly.</i> Stellen Sie sicher, dass Sender und Empfänger korrekt verbunden sind. Vérifiez que l'association est correctement effectuée. バインディングの設定を行います。	4-7	Page 35
	<i>Weak batteries in transmitter and receiver.</i> Schwache Batterien im Sender oder Empfängerakku. Batteries/piles faibles dans l'émetteur et le récepteur. 送受信機用電池が減っていませんか。	<i>Install fresh batteries.</i> Legen Sie neue Batterien ein. Mettez de nouvelles batteries/piles. 電池を交換してください。	2-1	Page 7
Erratic Control. Empfangsprobleme Comportement erratique. 思うようにコントロールできない。	<i>Improper antenna on transmitter or model.</i> Falsch verlegte Antenne (Sender oder Auto) Le frein ne fonctionne pas. アンテナは伸びていますか。	<i>Fully extend antenna.</i> Ziehen Sie die Antenne vollständig aus. Vérifiez le réglage de la tringlerie d'accélération. Dépliez l'antenne au maximum. 送信機、受信機のアンテナを確実に伸ばしてください。	2-1	Page 9
			2-2	Page 10



4 Maintenance Entretien Wartung メンテナンス



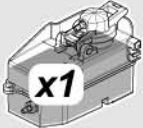



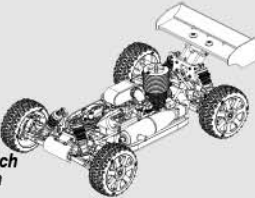
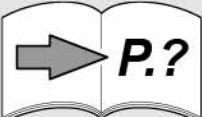

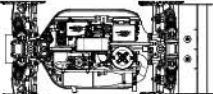


















Maintenance schedule Programme d'entretien Wartungsübersicht メンテナンススケジュール

For maintenance schedule, refer to bottom the chart. After running, clean the chassis and check all moving parts for damage.
If any parts are broken or damaged, repair or replace them before the next run.
Regular maintenance is necessary to prevent more damage to the car and maintain its performance.

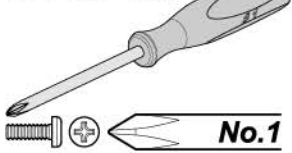
Um die Wartungsintervalle zu sehen, schauen Sie bitte in die untenstehende Tabelle.
Überprüfen Sie nach dem Fahren das Chassis, reinigen Sie es und schauen Sie, dass keine Teile beschädigt sind.
Falls doch, reparieren oder tauschen Sie diese vor der nächsten Fahrt. Regelmäßige Wartung ist nötig, um Schäden vorzubeugen und die Leistungsfähigkeit des Autos zu behalten.

Pour le programme d'entretien, reportez-vous au côté droit du tableau.
Après l'utilisation, nettoyez le châssis et vérifiez toutes les pièces mobiles pour vérifier qu'elles ne sont pas endommagées.
Si des pièces sont cassées ou endommagées, réparez-les ou remplacez-les avant la prochaine utilisation.
Un entretien régulier est nécessaire pour prévenir les dommages au véhicule et préserver ses performances.

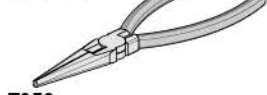
メンテナンス時期は参考走行時間です。
走行条件によりメンテナンス時期は異なることがあります。
R/Cカー走行後はR/Cカーを掃除しながら各部パーツの点検と動作確認を行います。
パーツが破損、磨耗しているときはパーツの交換を行うなど次回の走行に備えてメンテナンスを行います。
メンテナンスを行わないとR/Cカー本来の性能が発揮されず、R/Cカーが壊れる原因ともなりますので走行後は必ずR/Cカーのメンテナンスを行って走行をお楽しみください。

 x1 Every 1 Tank Nach 1 Tankfüllung. Tous les réservoirs 毎1タンク走行後	 x5 Every 5 Tanks Nach 5 Tankfüllungen. Tous les 5 réservoirs 毎5タンク走行後	 x10 Every 10 Tanks Nach 10 Tankfüllungen. Tous les 10 réservoirs 毎10タンク走行後	 Maintenance Item Zu wartender Bereich Élément d'entretien メンテナンス項目 	 P.? Reference Section Abschnitt in der Anleitung Section de référence 参照ページ
			Chassis Maintenance Wartung des Chassis Entretien du châssis シャーシのメンテナンス 	Page 25 4-1
! Every 2-3 tanks in dirty conditions. Alle 2-3 Tanks wenn es sehr staubig ist. Tous les 2 à 3 réservoirs si les conditions sont sales. ● ホコリの多い所では2~3タンク走行毎 			Air Filter Maintenance Wartung des Luftfilters Entretien du filtre à air エアフィルターのメンテナンス 	Page 26 4-2
			Wheel Maintenance Wartung der Reifen Entretien des roues タイヤのメンテナンス 	Page 27 4-3
			Clutch Maintenance Wartung der Kupplung Entretien de l'embrayage クラッチのメンテナンス 	Page 27 4-4
			Shock Maintenance Stoßdämpfer Entretien des amortisseurs ショックのメンテナンス 	Page 29 4-5
			Differential Maintenance Wartung des Differentials Entretien du différentiel デフのメンテナンス 	Page 31 4-6
			Radio Maintenance RC-Anlage Entretien de la radio プロポシステムのメンテナンス 	Page 33 4-7
			Engine Optional Tuning Weiteres Einstellen des Vergasers Réglage optionnel エンジンのオプション調整 	Page 38 4-8
			Glow Plug Glühkerze Bougie グロープラグ 	Page 39 4-9
			NITRO STAR F3.5 Engine Maintenance Motor (Nitro Star F3.5) Entretien du moteur NITRO STAR F3.5 ナイトロスター F3.5エンジン メンテナンス 	Page 40 4-10

Screwdriver (NO.1,2)
Kreuzschraubenzieher (Nr.1,2)
Tournevis (NO.1,2)
プラスドライバー 大、小



Needle Nosed Pliers
Spitzzange
Pinces à becs longs
ラジオペンチ



Allen Wrench
Inbusschlüssel
Clé Allen
六角レンチ



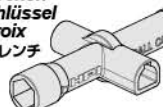
Z164
Grease
Fett
Graisse
グリス



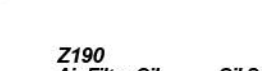
Z159
Thread Lock (Green)
Schraubensicherung (grün)
Frein à filet (vert)
ネジロック剤 (グリーン)



Z950
Cross Wrench
Kreuzschlüssel
Clé en croix
ミニクロスレンチ



Z901 Z904 Z903 Z905
1.5mm 2.0mm 2.5mm 3.0mm



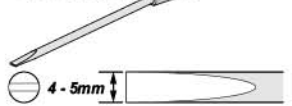
Instant Cement
Sekundenkleber
Colle instantanée
瞬間接着剤



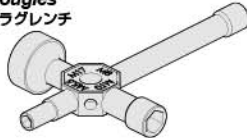
Brush
Pinsel
Pinceau
ハケ



Screwdriver
Schraubenzieher
Tournevis
マイナスドライバー



87546
Glow Plug Wrench
Glühkerzenschlüssel
Clé à bougies
グロープラグレンチ



Z190
Air Filter Oil
Luftfilteröl
Huile à filtre à air
エアフィルターオイル



Oil Spray
Öl-Spray
Vaporisateur d'huile
潤滑オイルスプレー



9062
74116
Nitro Car Cleaner
Nitro-Car Reiniger
Nettoyant Nitro Car
ナイトロカークリーナー



Rag
Putzlappen
Chiffon
ウエス



4-1 Chassis Maintenance Entretien du châssis Wartung des Chassis シャーシのメンテナンス

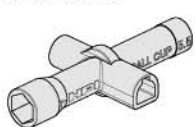
After running, clean the car and lubricate these points. Replace damaged parts, check that all the screws are tight.

Reinigen Sie das Chassis nach dem Fahren und schmieren Sie die markierten Stellen. Tauschen Sie beschädigte Teile aus und kontrollieren Sie alle Schrauben auf korrekten Sitz.

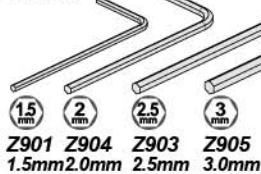
Après utilisation, nettoyez le véhicule et lubrifiez ces points. Remplacez les pièces endommagées, vérifiez que toutes les vis sont serrées.

走行後はR/Cカーの掃除を行いながら、R/Cカーのメンテナンスをします。シャーシの可動部分には市販のオイル潤滑スプレーを吹き付けます。

Z950
Cross Wrench
Kreuzschlüssel
Clé en croix
ミニクロスレンチ



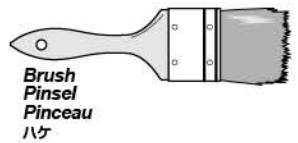
Allen Wrench
Inbusschlüssel
Clé Allen
六角レンチ



9062
74116
Nitro Car Cleaner
Nitro-Car Reiniger
Nettoyant Nitro Car
ナイトロカークリーナー



Oil Spray
Öl-Spray
Vaporisateur
d'huile
潤滑オイルスプレー



Brush
Pinsel
Pinceau
ハケ



Rag
Putzlappen
Chiffon
ウエス

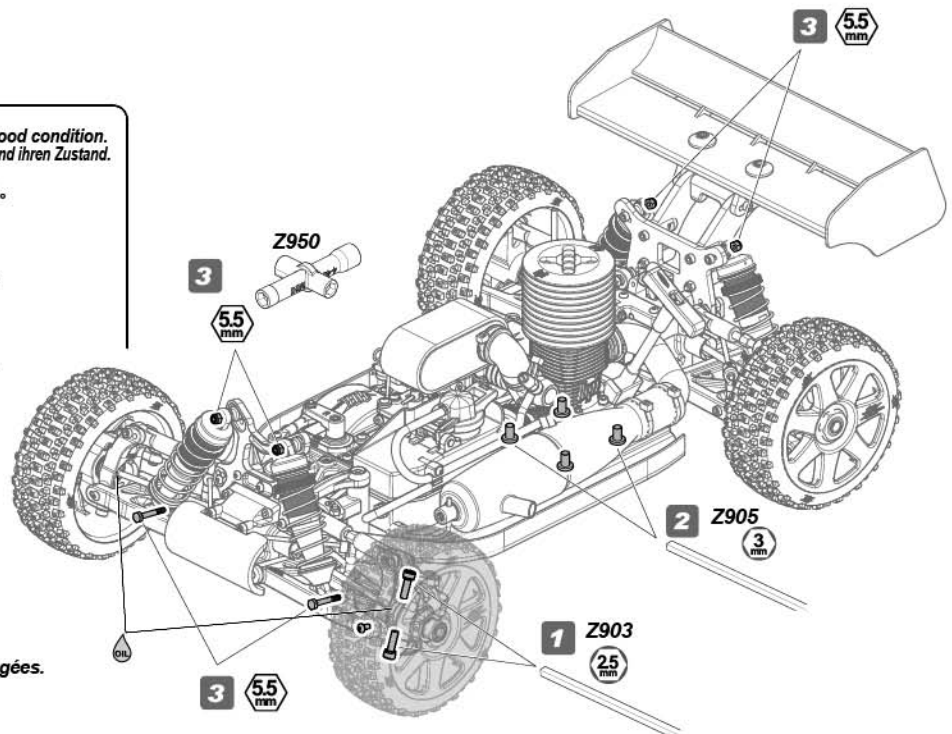
Check to make sure these screws are in good condition.
Überprüfen Sie die Schrauben auf korrekten Sitz und ihren Zustand.
Vérifiez que ces vis sont en bon état.

● 下記の優先順位でネジの緩みを確認してください。

- 1 Steering knuckle screws.
Lenkhebel-Schrauben
Vis de fusées de direction.
ステアリングナックルのネジ
- 2 Engine mount screws.
Motorschrauben
Vis de montage du moteur
エンジンマウントのネジ
- 3 Chassis screws
Chassis-Schrauben
Vis du châssis
シャーシのネジ

Look for any damaged parts.
Schauen Sie nach defekten Teilen.
Vérifiez qu'il n'y ait pas de pièces endommagées.

● 各部分が傷んでいないか確認します。



Dirt is the biggest enemy of a nitro engine and proper air filter maintenance is one of most important factors that will affect your engine's longevity. We recommend cleaning the element after every run. It is always a good habit to check the element after every run to make sure it is properly seated in the filter body and that the body is fully seated on the carburetor. Never run the engine without the air filter.

Schmutz ist der größte Feind des Motors und die korrekte Wartung des Luftfilters ist einer der wichtigsten Punkte für ein langes Motorleben. Wir empfehlen, dass Sie den Luftfilter nach jeder Fahrt reinigen. Es ist eine gute Angewohnheit den Luftfilter nach jeder Fahrt zu überprüfen und auf den korrekten Sitz auf dem Vergaser achten. Starten Sie den Motor niemals ohne Luftfilter.

La saleté est le pire ennemi d'un moteur nitro, et l'entretien correct du filtre à air est un des facteurs les plus importants qui aient un effet sur la longévité de votre moteur. Nous vous conseillons de nettoyer l'élément après chaque utilisation. C'est toujours une bonne habitude de vérifier l'élément après chaque utilisation pour vous assurer qu'il est correctement installé dans le boîtier du filtre et que celui-ci a une bonne assise sur le carburateur. Ne faites jamais fonctionner le moteur sans filtre à air.

エンジンにとって大敵である埃や泥からエンジンを守るためにエアフィルターのメンテナンスを走行毎に正しく行ってください。エアフィルターを取り付けられない状態では決してエンジンを始動しないでください。



Attention
Achtung
Attention
注意

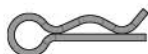
If the air filter falls off, you must stop the engine immediately.
Falls der Luftfilter abfällt, müssen Sie sofort den Motor stoppen.
Si le filtre à air tombe, vous devez immédiatement arrêter le moteur.
走行中にエアフィルターが外れた場合はすぐに走行をやめエンジンを停止してください。

Allen Wrench
Inbusschlüssel
Clé Allen
六角レンチ

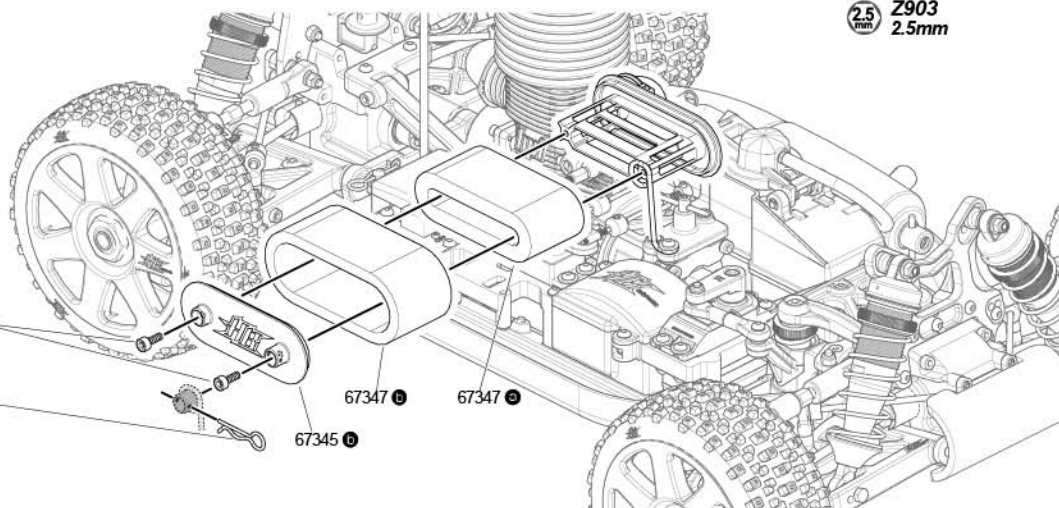
Z903
2.5mm



Z542
Cap Head Screw M3x8mm
Inbusschraube M3x8mm
Vis tête cylindrique M3x8mm
キャップネジ M3x8mm



6122
Body Clip
Karosserieklammern Mittel
Clip carrosserie
ボディクリップ



Cleaning the Filter Element
Reinigung des Luftfilterelements
Nettoyage du filtre à air
エアフィルターの洗浄

Remove and clean the air filter with nitro fuel when dirty. Spray fuel through the clean side to ensure proper dirt removal. Squeeze the filter to remove excess fuel. To re-coat the air filter with oil, place the element in a plastic bag with several drops of air filter oil. Using your fingers, work the oil into the element making sure it is evenly distributed. After properly cleaning the filter element make sure it is reinstalled correctly. Make sure there are no gaps between the element and body.

Entfernen Sie das Luftfilterelement und reinigen Sie es mit Kraftstoff. Sprühen Sie den Kraftstoff von der sauberen Seite durch das Element. Drücken Sie das Element aus um den überflüssigen Kraftstoff zu entfernen. Um das Element wieder zu ölen, stecken Sie es in eine Plastiktüte, geben Sie etwas Luftfilteröl dazu und massieren Sie es gleichmäßig ein. Montieren Sie den Luftfilter nach der Reinigung wieder auf den Vergaser. Achten Sie darauf, dass keine Lücke zwischen dem Luftfilter und dem Vergaser bestehen bleibt.

Retirez et nettoyez le filtre à air avec du carburant nitro lorsqu'il est sale. Vaporisez du carburant vers le côté propre pour nettoyer correctement la saleté. Pressez le filtre pour retirer l'excès de carburant. Pour réimprégner le filtre avec l'huile, placez l'élément filtrant dans un sac en plastique avec plusieurs gouttes d'huile pour filtre à air. À l'aide de vos doigts, malaxez l'huile pour qu'elle pénètre à l'intérieur de l'élément, en vous assurant qu'elle est régulièrement répartie. Après avoir correctement nettoyé l'élément filtrant, assurez-vous qu'il est remis en place comme il se doit. Vérifiez bien qu'il n'y a pas d'interstice entre l'élément et le boîtier.

エアフィルターが汚れた場合にはエアフィルターを本体から取り外して走行用燃料で洗浄します。エアフィルターを十分に乾かした後、ビニール袋の中に入れてエアフィルターオイルを注ぎフィルターエレメント全体にいきわたるようにしてください。エアフィルターの洗浄後、エアフィルター本体に隙間がないように注意して取り付けます。



Z190
Air Filter Oil
Luftfilteröl
Huile à filtre à air
エアフィルターオイル

1



2



3



Use one capful of air filter oil.
Verwenden Sie eine Kappe Luftfilteröl.
Utilisez un bouchon d'huile à filtre à air.
● キャップ1杯のエアフィルターオイルを使用します。

4-3

Wheel Maintenance *Entretien des roues* Wartung der Reifen *タイヤのメンテナンス*

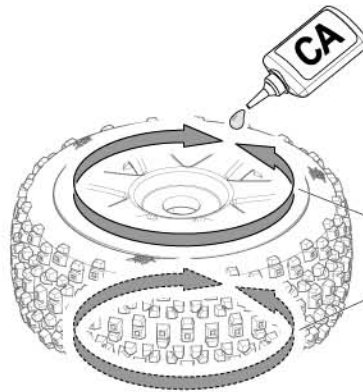
Make sure the tire is secure on the wheel. Re-glue if necessary.
Achten Sie darauf, dass der Reifen fest auf der Felge sitzt. Kleben Sie ihn wenn nötig nach.

Vérifiez que le pneu est solidement installé sur la jante. Recollez-le si nécessaire.
表裏共にタイヤがホイールに確実に接着されているか確認し、剥がれているところは瞬間接着剤で再接着してください。

Instant Cement
Sekundenkleber
Colle rapide
瞬間接着剤



Use small amount to secure tire.
Verwenden Sie nur wenig Kleber.
Utilisez en petite quantité pour fixer le pneu.
● 瞬間接着剤の付けすぎに注意



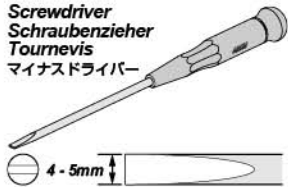
Instant Cement
Sekundenkleber
Colle rapide
瞬間接着剤

Glue both sides.
Kleben Sie beide Seiten.
Collez les deux côtés
両面貼り付けます。

4-4

Clutch Maintenance *Entretien de l'embrayage* Wartung der Kupplung *クラッチのメンテナンス*

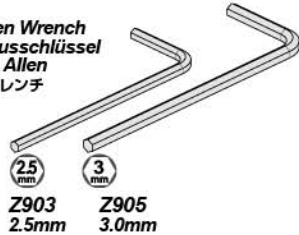
Screwdriver
Schraubenzieher
Tournevis
マイナスドライバー



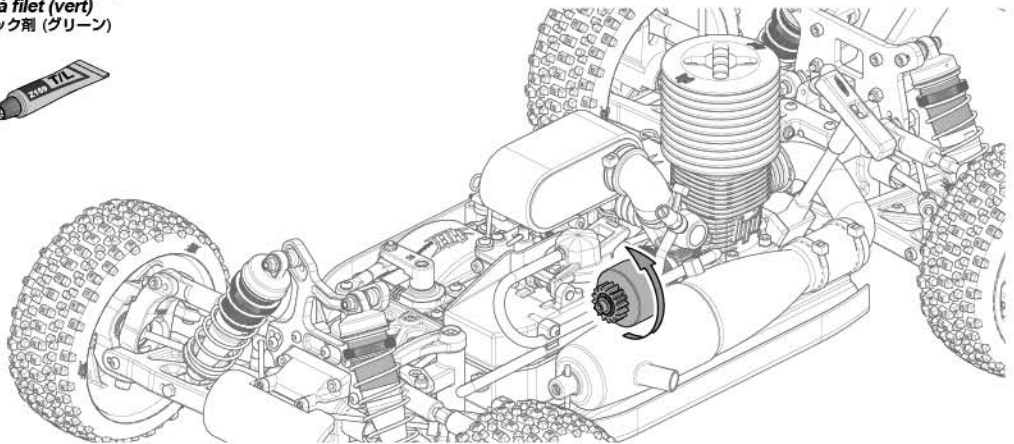
Z159
Thread Lock (Green)
Schraubensicherung (grün)
Frein à filet (vert)
ネジロック剤 (グリーン)



Allen Wrench
Inbusschlüssel
Clé Allen
六角レンチ



If clutchbell does not spin freely, check clutch maintenance section.
Falls sich die Kupplungsglocke nicht frei drehen lässt, schauen Sie bitte im Kapitel zur Wartung der Kupplung.
Si la cloche d'embrayage ne tourne pas librement, consultez le chapitre Entretien de l'embrayage.
● クラッチベルがスムーズに回らない場合は、メンテナンスを行ってください。



1



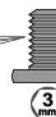
6122
Body Clip
Karosserieklammer Mittel
Clip carrosserie
ボディクリップ



Z740
Set Screw M5x4mm
Madschraube M5x4mm
Vs sans tête M5x4mm
イモネジM5x4mm

A Fuel Line
Kraftstoffleitung
Conduite de carburant
燃料チューブ

B Pressure Line
Druckleitung
Conduite de surpression
プレッシャーチューブ



100550
Pan Head Screw M5x8mm
Flachkopfschraube M5x8mm
Vs tête cylindrique M5x8mm
バインドネジ M5x8mm

2

Z224
Washer M3x8mm
Unterlagscheibe M3x8mm
Rondelle M3x8mm
ワッシャー-M3x8mm

Z159
Thread Lock (Green)
Schraubensicherung (grün)
Frein à filet (vert)
ネジロック剤 (グリーン)

67439

HBC8045

HBC8043

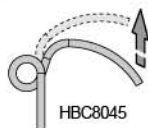
67470

67440

2.5mm

Z542
Cap Head Screw M3x8mm
Inbusschraube M3x8mm
Vis tête cylindrique M3x8mm
キャップネジ M3x8mm

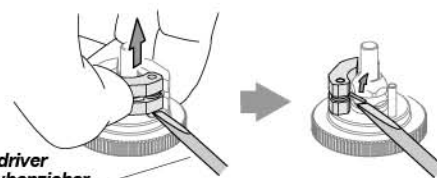
67470
Washer 5x8x0.5mm
Scheibe 5x8x0.5mm
Rondelle 5x8x0.5mm
ワッシャー-5x8x0.5mm



HBC8045

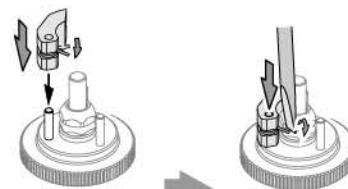
! If spring is deformed, replace with new parts.
Falls die Feder verbogen ist, tauschen Sie sie gegen neue Federn.
! Si le ressort est déformé, remplacez-le par un neuf
スプリングが伸びていたり破損している場合は新品と交換してください。

Remove
Demontage
Retrait
取り外し

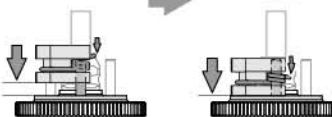


Screwdriver
Schraubenzieher
Tournevis
マイナスドライバー

Install
Montage
Installation
取り付け



! Note Direction
Richtung beachten.
Notez bien la direction.
● 向きに注意



3



6122
Body Clip
Karosserieklammern Mittel
Clip carrosserie
ボディクリップ

2.5mm

Z740
Set Screw M5x4mm
Madenschraube M5x4mm
Vis sans tête M5x4mm
イモネジM5x4mm

A Fuel Line
Kraftstoffleitung
Conduite de carburant
燃料チューブ

B Pressure Line
Druckleitung
Conduite de surpression
プレッシャーチューブ

100550

Pan Head Screw M5x8mm
Flachkopfschraube M5x8mm
Vis tête cylindrique M5x8mm
バインドネジ M5x8mm

3mm

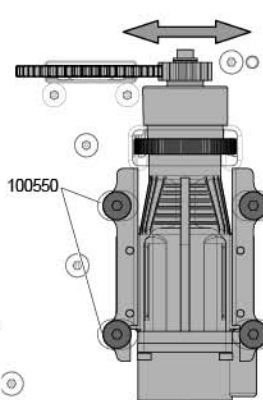
Proper Spur Gear Mesh
Korrektes Ritzelspiel
Engrènement correct de la couronne
バックラッシュの調節

Set gear mesh by adjusting engine mount position.
To get a perfect gear mesh, place a piece of paper
(See bottom of page) between the gears and tighten the engine
mount screws.

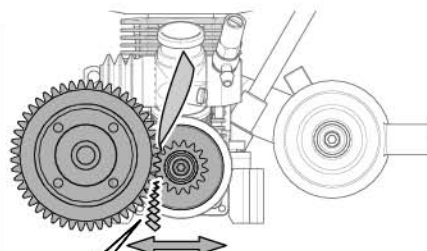
Stellen Sie das Spiel ein, indem Sie die Motorposition verändern.
Um das Spiel optimal einzustellen, schieben Sie einen Streifen
Papier (siehe unten) zwischen die Zahnräder und ziehen Sie dann
die Motorschrauben an.

Configurez l'engrènement de la couronne en ajustant la position du
moteur.
Pour obtenir l'engrènement désiré, insérez un morceau de papier
entre les pignons et réglez les vis de montage du support du moteur.

エンジンの位置を移動させてバックラッシュの調節をします。
スパーギアとクラッチベルの間に紙片をはさみエンジンを固定すると適切なバックラッ
シュを設定できます。



100550



Paper for Gear Mesh

Paper for Gear Mesh
Papier zum Einstellen des Ritzelspiels.
Papier pour engrènement des pignons
バックラッシュ調整紙

4-5

Shock Maintenance Entretien des amortisseurs Stoßdämpfer ショックのメンテナンス

Inspect shock for oil leaking and for bent shock shaft. Repair or replace if necessary

Untersuchen Sie die Dämpfer auf Ölverlust und verbogene Kolbenstangen. Defekte Teile reparieren oder tauschen.

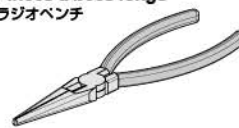
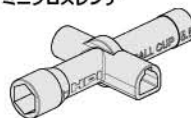
Vérifiez que les amortisseurs ne présentent pas de fuites ou de torsions. Réparez-les ou remplacez-les si nécessaire.

オイル漏れ、ショックシャフトの曲がりを確認し、必要であれば交換をします。

Z950
Cross Wrench
Kreuzschlüssel
Clé en croix
ミニクロスレンチ

Needle Nosed Pliers
Spitzzange
Pinces à becs longs
ラジオペンチ

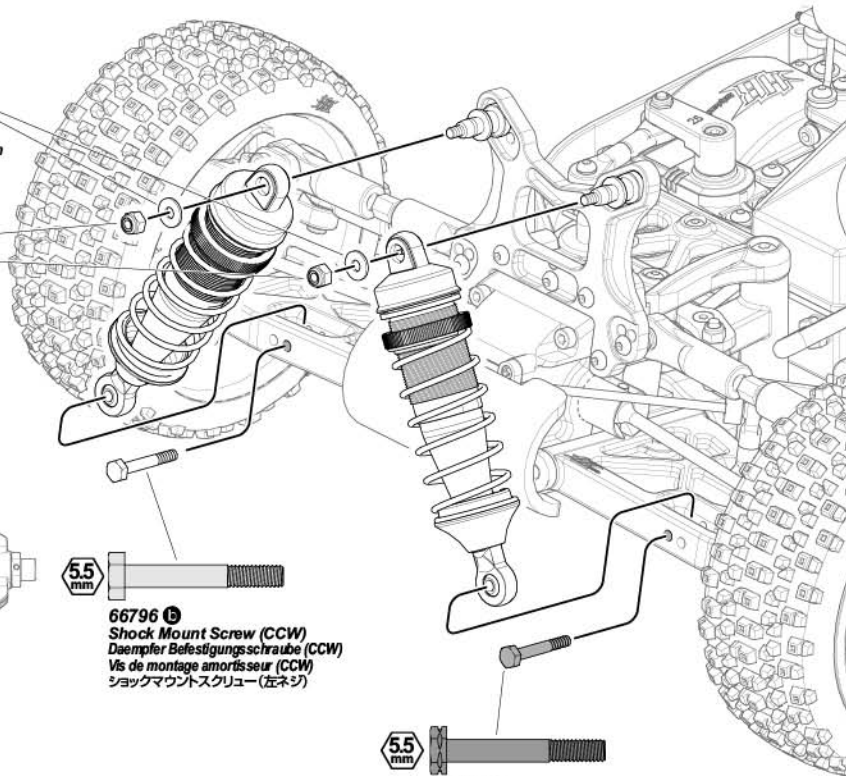
Rag
Putzlappen
Chiffon
ウエス



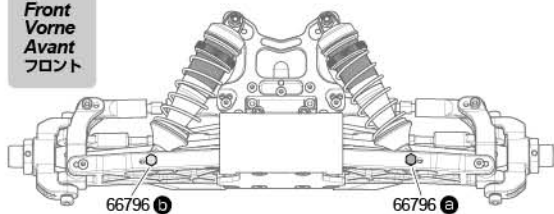
1

Z224
Washer M3x8mm
Unterlagscheibe M3x8mm
Rondelle M3x8mm
ワッシャー-M3x8mm

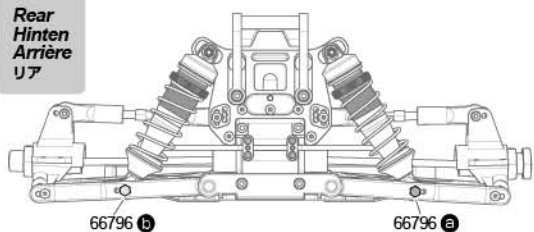
5.5mm
Z663
Lock Nut M3
Stopfmutter M3
Contre-écrou M3
ナイロンナットM3



Front
Vorne
Avant
フロント



Rear
Hinten
Arrière
リア



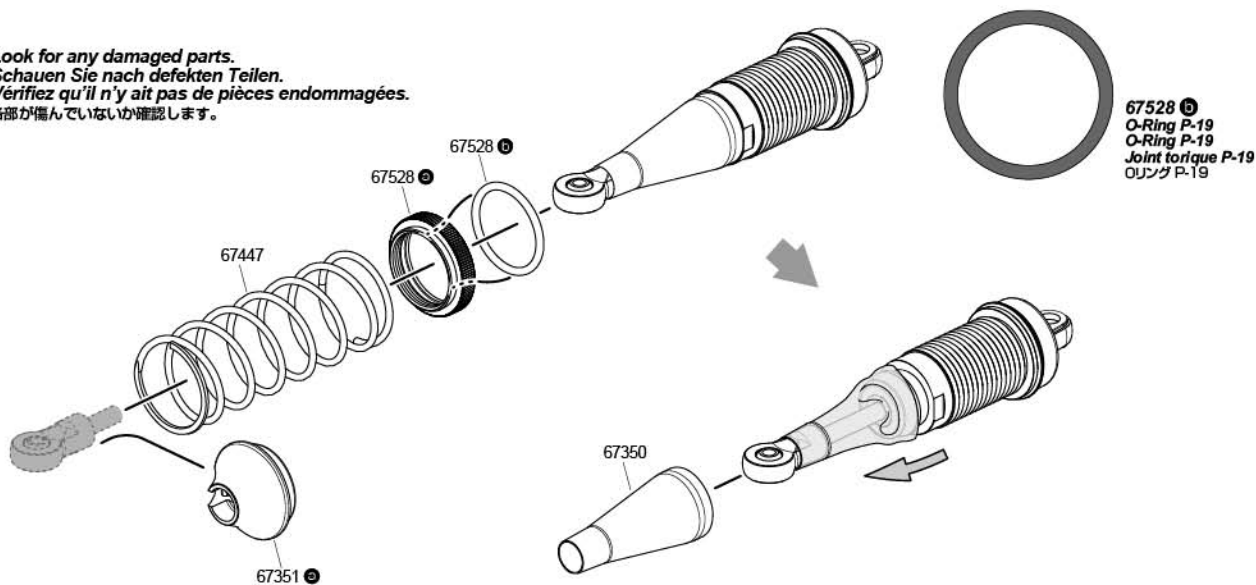
66796 ⓑ
Shock Mount Screw (CCW)
Daempler Befestigungsschraube (CCW)
Vis de montage amortisseur (CCW)
ショックマウントスクリュー (左ネジ)



66796 ⓐ
Shock Mount Screw (CW)
Daempler Befestigungsschraube (CW)
Vis de montage amortisseur (CW)
ショックマウントスクリュー (右ネジ)

2

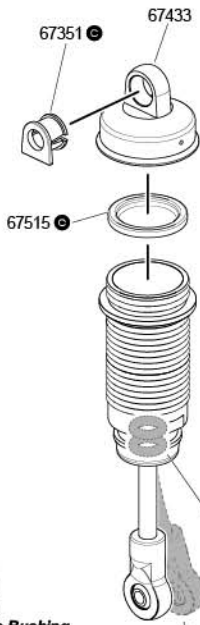
Look for any damaged parts.
Schauen Sie nach defekten Teilen.
Vérifiez qu'il n'y ait pas de pièces endommagées.
● 各部が傷んでいないか確認します。



67528 ⓑ
O-Ring P-19
Joint torique P-19
Oリング P-19

3

Filling Oil Shocks
Befüllen der Dämpfer mit Öl
Remplissage d'huile des amortisseurs
オイルの入れ方



1 Shock Oil (Available separately)
Dämpferöl (Separat erhältlich)
Huile d'amortisseur (Disponible séparément)
ショックオイル (別売)

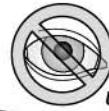
Stock shock oil is equivalent to 50wt silicone oil.
 Das Dämpferöl entspricht 50wt Silikonöl.
 L'huile d'amortisseurs est équivalente à l'huile silicone 50wt.
 シリコンオイルの#50 (#500)に相当しています。



Check for leaking oil.
Achten Sie darauf, ob Öl ausläuft.
Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite d'huile.
オイルの漏れを確認します。

If shock shaft is bent, replace shock shaft and silicone O-rings.
Wenn die Kolbenstange verbogen sein sollte, tauschen Sie sie und ersetzen Sie die O-Ringe.
Si l'axe de l'amortisseur présente un gauchissement, remplacez l'axe ainsi que les joints toriques silicone.
シャフトが曲がっている時は、シリコンリングと合わせて交換してください。

2



Use a Rag.
Verwenden Sie einen Putzlappen.
Utilisez un chiffon.
オイルを拭き取ります。



Move the shaft up and down slowly to remove all air bubbles.
Bewegen Sie die Kolbenstange langsam nach oben und unten, damit Luftblasen entweichen können.
Déplacez l'axe vers le haut et vers le bas doucement pour faire partir toutes les bulles.

ゆっくりピストンを動かし空気を抜いてください。

3



Compress shock shaft completely to remove excess oil. This ensures smooth shock travel after assembly.

Schieben Sie die Kolbenstange vollständig in den Dämpfer. Damit erzielt man eine sehr gleichmäßige Dämpfung.

Compresser complètement l'axe de l'amortisseur pour retirer l'excès d'huile. Cela garantit un mouvement en douceur de l'amortisseur après son montage.

スムーズにショックが動く様にシャフトを押し上げ、余分なオイルをふき取ります。



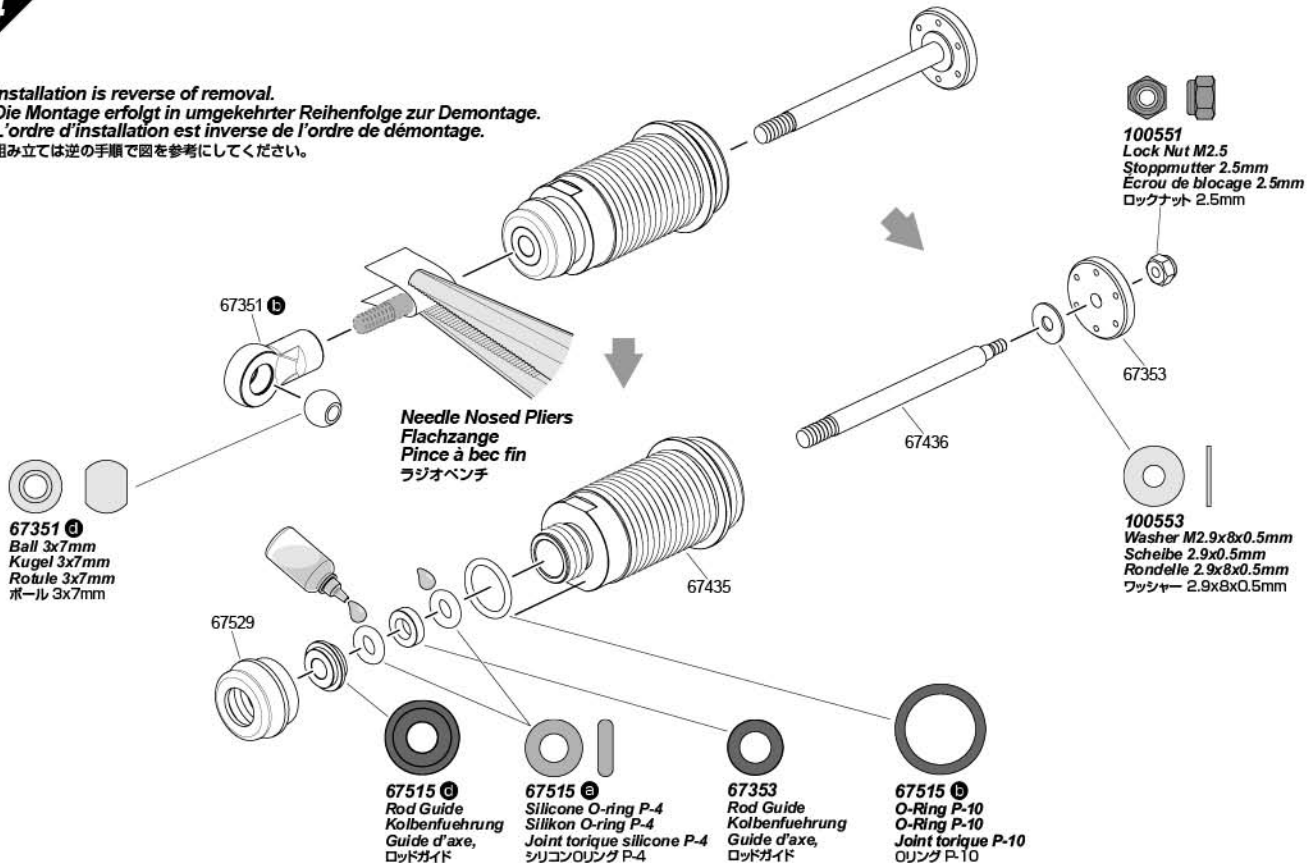
67351 C Shock Cap Bushing
Dämpferbuchse
Bouchon amortisseur bague
ショックキャップブッシュ



67515 C Bladder 18x4.7mm
Daempfermembran 18x4.7mm
Coupelle 18x4.7mm
ブラダー 18x4.7mm

4

Installation is reverse of removal.
Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zur Demontage.
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.
 ● 組み立ては逆の手順で図を参考にしてください。



Needle Nosed Pliers
Flachzange
Pince à bec fin
ラジオペンチ

67351 B Ball 3x7mm
Kugel 3x7mm
Rotule 3x7mm
ボール 3x7mm

67529

67515 C Rod Guide
Kolbenfuehrung
Guide d'axe,
ロッドガイド

67515 E Silicone O-ring P-4
Silikon O-ring P-4
Joint torique silicone P-4
シリコンOリング P-4

67353 Rod Guide
Kolbenfuehrung
Guide d'axe,
ロッドガイド

67515 B O-Ring P-10
O-Ring P-10
Joint torique P-10
Oリング P-10



100551 Lock Nut M2.5
Stopmutter 2.5mm
Ecrou de blocage 2.5mm
ロックナット 2.5mm



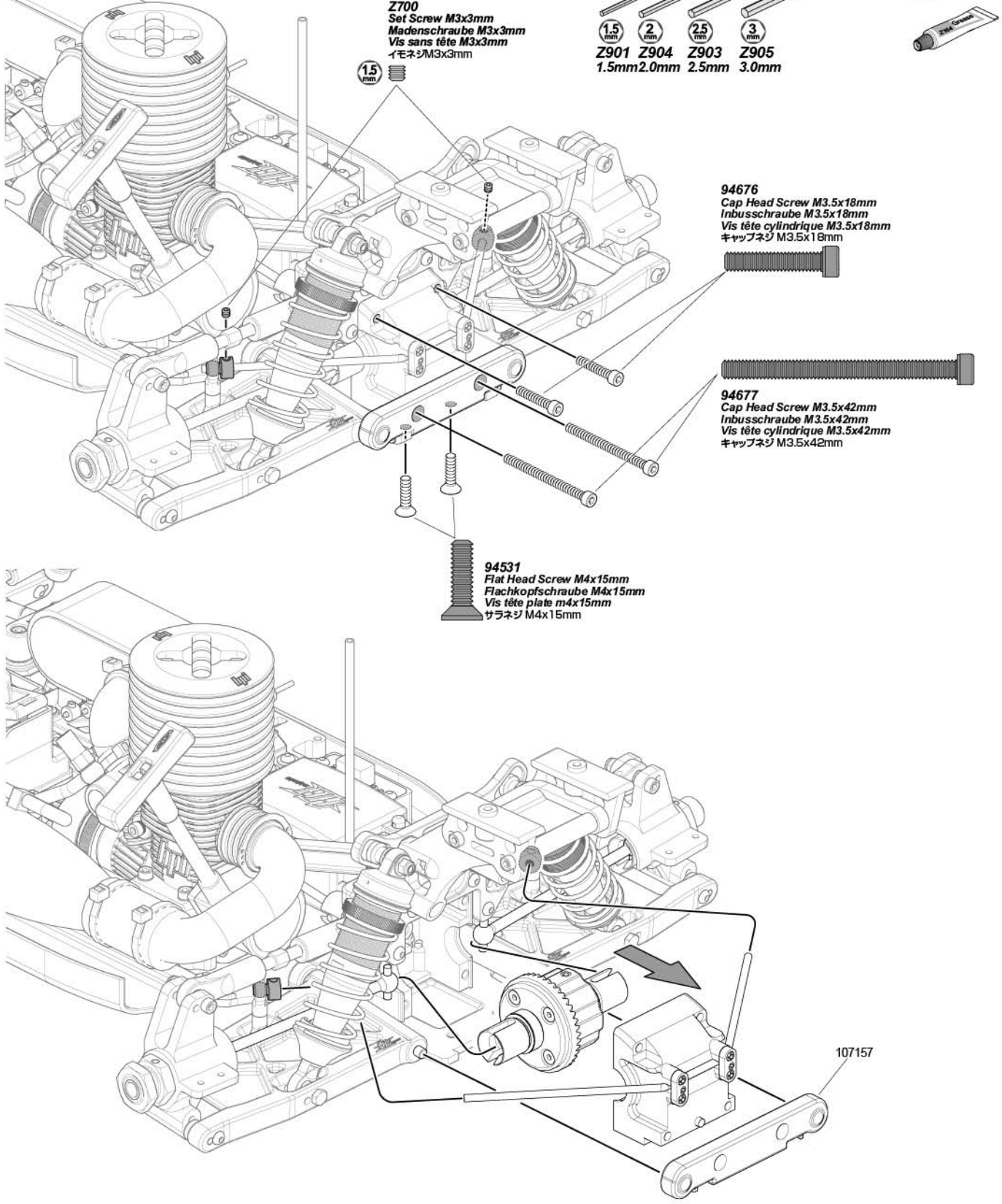
100553 Washer M2.9x8x0.5mm
Scheibe 2.9x0.5mm
Rondelle 2.9x8x0.5mm
ワッシャー 2.9x8x0.5mm

4-6

Differential Maintenance Entretien du différentiel Wartung des Differentials デフのメンテナンス

Inspect for oil leaking and gear wear. Repair or replace if necessary.
 Auf Ölverlust und Abnutzung der Zähne untersuchen. Defekte Teile reparieren oder tauschen.
 Vérifiez qu'il n'y a pas fuite d'huile ou d'usure des pignons. Réparez ou remplacez si nécessaire.
 オイル漏れ、ギアの磨耗を確認し、必要であれば交換をします。

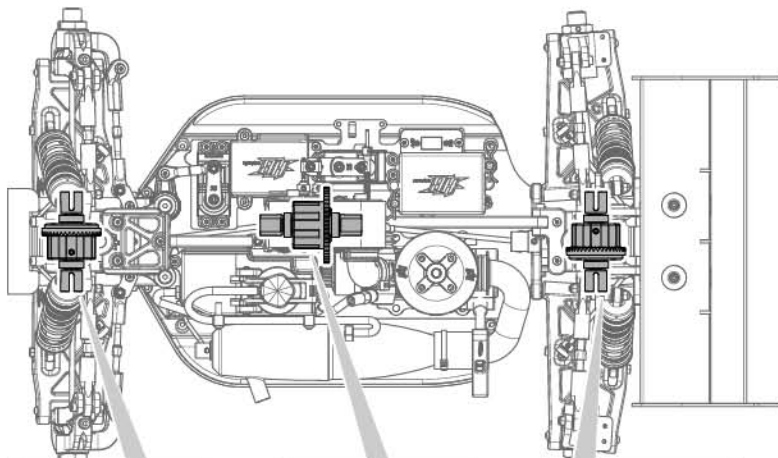
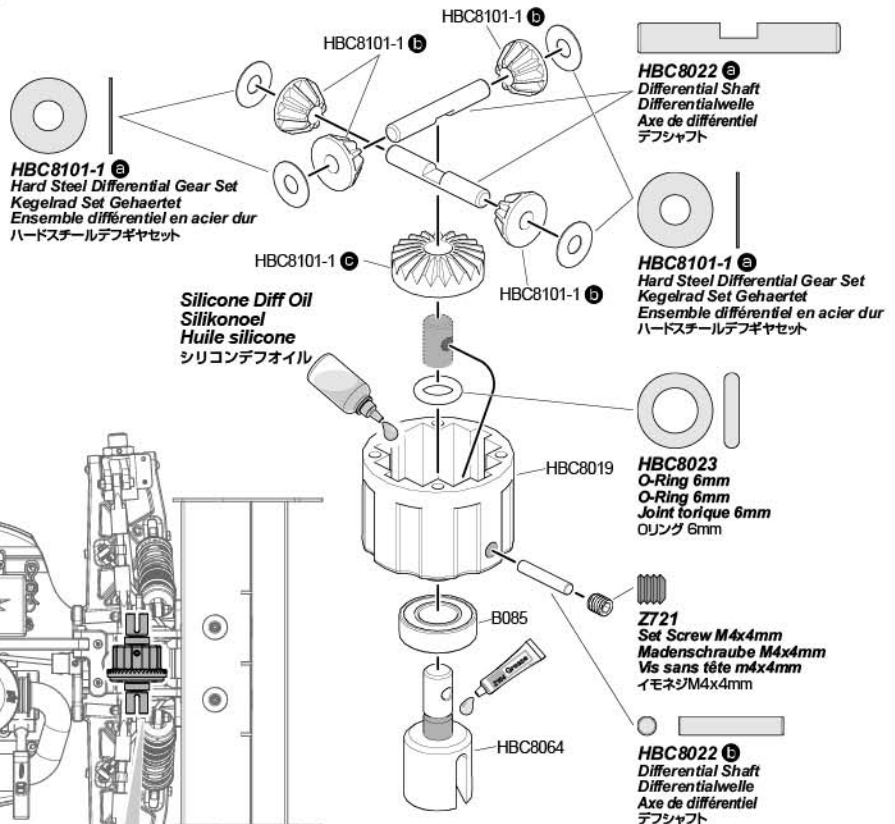
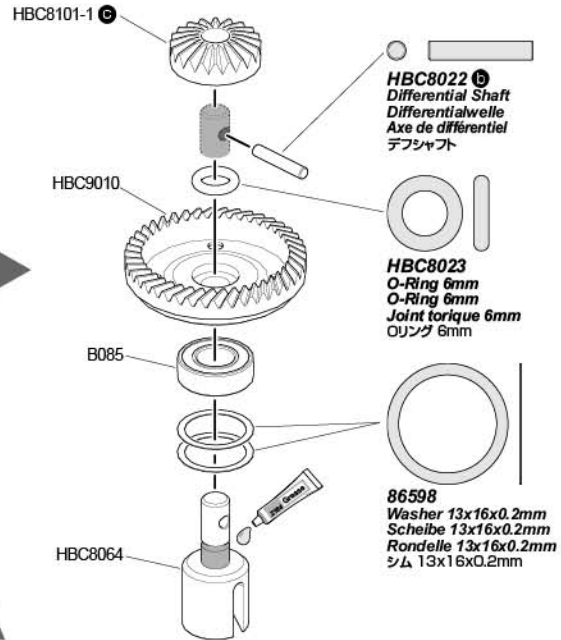
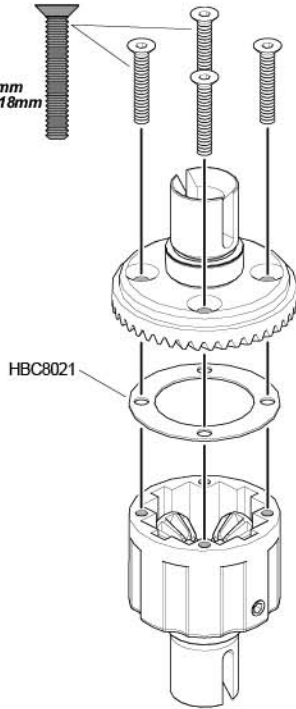
1



2

If parts are damaged, repair or replace them according to the instruction below.
 Wenn Teile beschädigt sind, reparieren oder ersetzen Sie sie wie auf den Zeichnungen erklärt.
 Si des pièces sont endommagées, réparez-les ou remplacez-les suivant les instructions ci-dessous.
 消耗した部品を交換します。

Z086
 Flat Head Screw M3x18mm
 Senkkopfschraube M3x18mm
 Vis tête plate M3x18mm
 サラネジ M3x18mm



Silicone Diff Oil
 Silikonöl
 Huile silicone
 シリコンデフオイル

Front
 Vorne
 Avant
 フロント

HBC8122-6
#7000

Silicone Diff Oil
 Silikonöl
 Huile silicone
 シリコンデフオイル

Center
 Mittlere
 central
 センター

HBC8122-6
#7000

Silicone Diff Oil
 Silikonöl
 Huile silicone
 シリコンデフオイル

Rear
 Hinten
 Arrière
 リア

HBC8122-13
#5000

Throttle Trim Gas-Trimmung Trim of acceleration スロットルトリム



To be used for Centering the throttle.
Zum Einstellen der Gas Position.
À utiliser pour régler le fonctionnement de l'accélération.
スロットルの停止位置 (ニュートラル) が調整できます。

Steering Trim Lenkungs-Trimmung Trim de direction ステアリングトリム



To be used for Centering the steering.
Um den Geradeauslauf einzustellen.
À utiliser pour régler le fonctionnement de la direction.
ステアリングの直進位置 (ニュートラル) が調整できます。

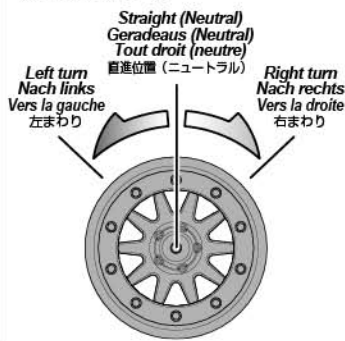
Power Switch Hauptschalter Interrupteur de marche/arrêt 電源スイッチ



3ch Switch 3. Kanal (Schalter) Interrupteur 3e canal 3チャンネルスイッチ

This switch is used for optional parts.
Dieser Schalter kann für weitere Optionen
verwendet werden.
Cet interrupteur est utilisé pour les pièces
optionnelles.
オプション製品に対応します。

Steering Wheel Lenkrad Volant de direction ステアリングホイール

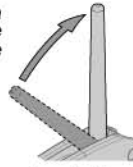


Steering Dual Rate Lenkeinschlagsbegrenzung Double débit de direction ステアリングデュアルレート



To be used to adjust steering
servo throw.
Zum Einstellen des maximalen
Lenkeinschlags.
À utiliser pour le réglage du
taux et de l'angle du servo.
R/Cカーの曲がる量を調整できます。

Antenna Antenne Antenne アンテナ



Extend the antenna to the maxi-
mum length for best performance.
Stellen Sie die Antenne senkrecht auf um
die maximale Sendeleistung zu haben.
Déployez l'antenne à sa longueur
maximale pour obtenir les meil-
leurs performances.
アンテナは垂直に立てて使用します。
アンテナを立てないとR/Cカーのコント
ロールができなくなる原因になります。

Battery Level Indicator Batterie Zustands-Anzeige Indicateur du niveau des piles バッテリーレベルインジケータ



Good Batteries
Batterien sind in Ordnung
Piles bonnes
電池が充分ある場合は点灯します。



Low Batteries (Light Blinks)
Leere Batterien (LED blinkt)
Piles faibles
点滅を始めたら電池を交換します。

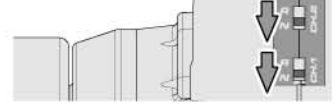
Exchange Batteries
When the battery level indicator (LED)
blinks in red, replace the batteries with new
ones immediately.

Tauschen Sie die Batterien
Wenn die Batterie Zustands-Anzeige (LED)
rot blinkt, tauschen Sie die Batterien sofort
gegen neue aus.

Changez les piles
Lorsque le témoin LED indiquant le niveau
des piles clignote en rouge, changez im-
médiatement celles-ci.

バッテリーの交換目安
赤ランプ (LED) が点滅を始めたら電池を交換します。

Reverse Switch Servowegschalter Commutateur d'inversion リバーススイッチ

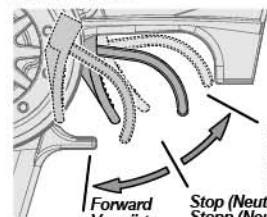


Refer to the instruction of kit and check di-
rection of reverse switch.

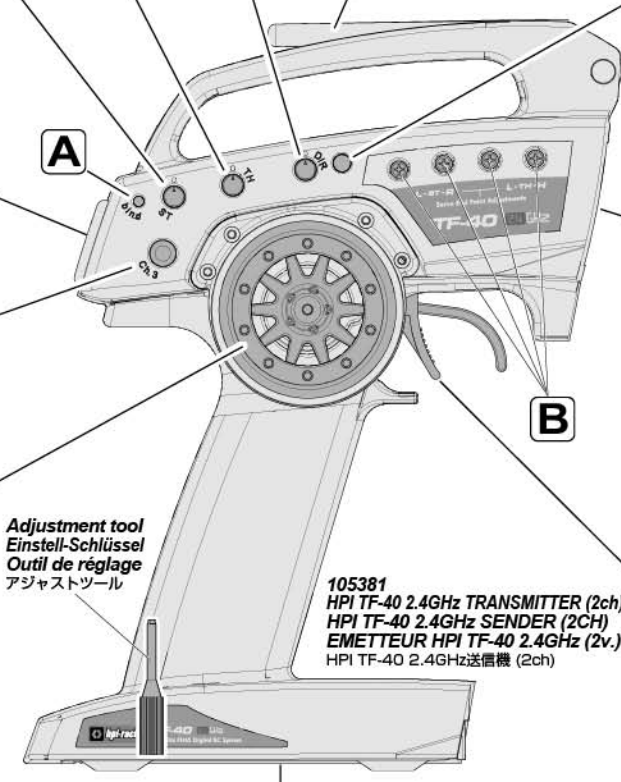
Schauen Sie in die Anleitung Ihres Autos um die
Stellung für den Schalter daraus zu entnehmen.

Reportez-vous aux instructions du kit et vérifiez la
direction de l'interrupteur d'inversion de marche.
キット説明書を参考にリバーススイッチの位置を確認します。

Throttle Trigger Gas-Hebel Gâchette d'accélération スロットルトリガー



To be used for throttle operation.
Regelt die Geschwindigkeit.
À utiliser pour le fonctionnement de l'accélération.
R/Cカーのスピードをコントロールできます。



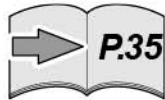
Adjustment tool
Einstell-Schlüssel
Outil de réglage
アジャストツール

105381
HPI TF-40 2.4GHz TRANSMITTER (2ch)
HPI TF-40 2.4GHz SENDER (2CH)
EMETTEUR HPI TF-40 2.4GHz (2v.)
HPI TF-40 2.4GHz送信機 (2ch)

Attention
Achtung
Attention
注意

Do not mix batteries of different ages or types.
Verwenden Sie immer Batterien gleichen Alters und Typs.
Ne mélangez pas des piles de différents âges
ou de différents types.
古い電池と新しい電池を混ぜて使わないでください。

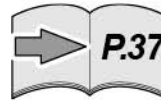
A Bind Switch Verbindungs-Knopf Interrupteur d'association バインドスイッチ



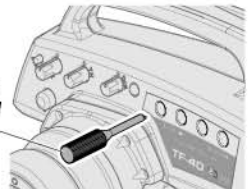
Programming a receiver to recognize the code of only one specific transmitter.
Um den Empfänger mit genau einem speziellen Sender zu verbinden.
Programmer un récepteur pour qu'il reconnaisse seulement le code d'un
émetteur spécifique.

バインドとは、送信機の固有識別番号を受信機に記憶させる作業です。

B End Point / EPA Endpunkte / EPA Limite エンドポイント / EPA



Adjustment tool
Einstell-Schlüssel
Outil de réglage
アジャストツール

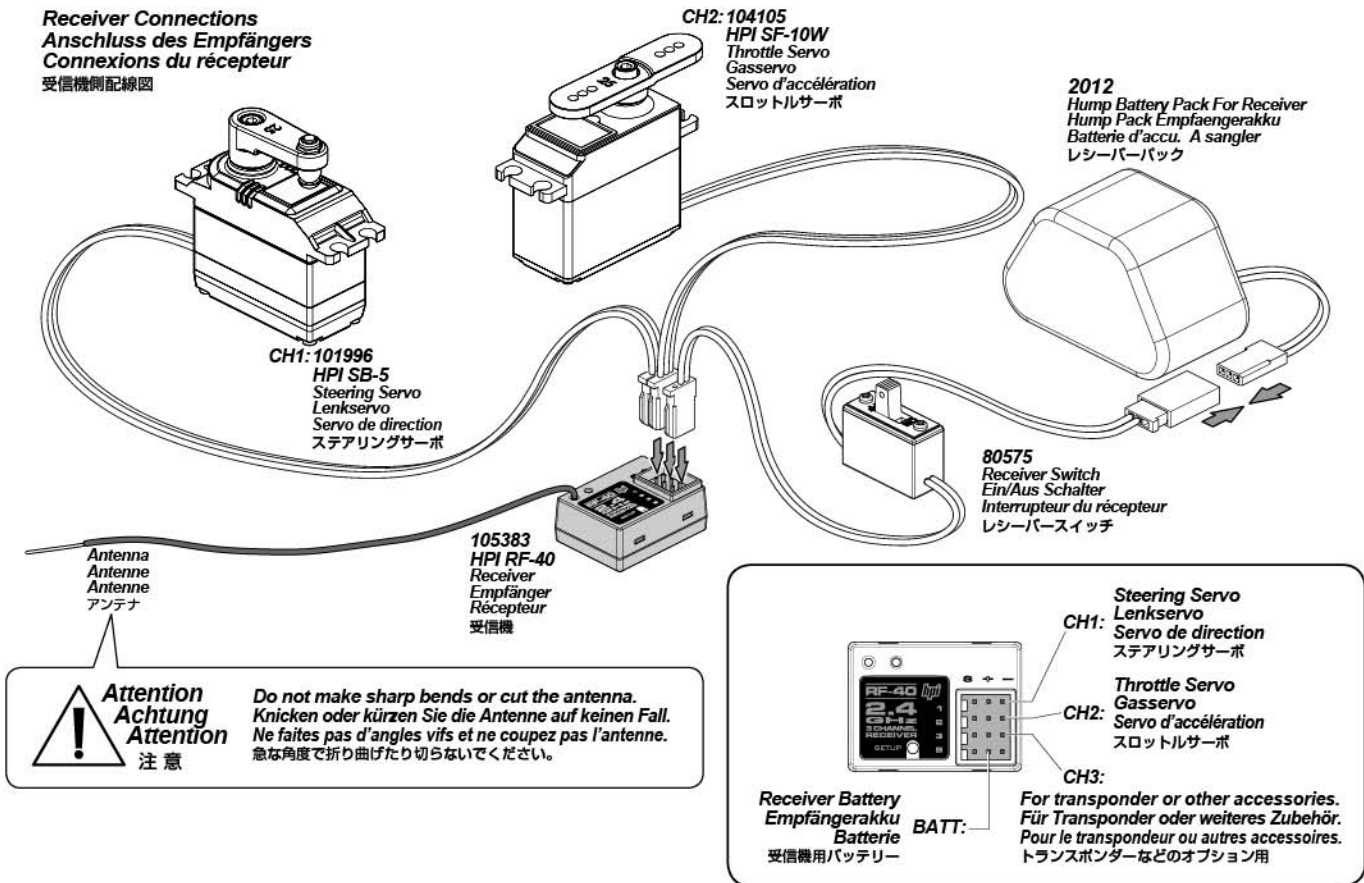


End point adjustments allow you to set the limits of steering and throttle.
Mit der EPA-Funktion können Sie die Endausschläge der Lenkung und des
Gas-Servos einstellen.

Les points de limite vous permettent de fixer les limites de la direction et
de l'accélération.

エンドポイントの設定とは、ステアリングとスロットル操作の最大位置を設定する事です。

Receiver Connections
Anschluss des Empfängers
Connexions du récepteur
受信機側配線図



Fail Safe Fail-Safe Sécurité intégrée フェイルセーフ

This car has a built-in fail safe system. If the radio glitches, because of interference or the car goes out of range, the servo will apply the brakes to protect your car. The fail safe system has been setup at the factory, but you should become familiar with the function of the fail safe and check the operation before running.

Dieses Auto ist von Werk aus mit einer Fail-Safe Einheit ausgestattet. Falls es zu Empfangsproblemen kommt, weil Funkstörungen auftreten oder das Auto die Reichweite des Senders verläßt, wird das Auto automatisch bremsen. Die Fail-Safe Einheit ist von Werk aus eingestellt. Sie sollten allerdings lernen, wie man diese einstellt und sie vor jeder Fahrt überprüfen.

Ce véhicule possède un système de sécurité intégré. Si la radio tombe en panne, du fait des interférences ou qu'elle se trouve hors de portée, le servo actionnera les freins pour protéger votre véhicule.

Le système de sécurité intégré a été réglé en usine, mais vous devez vous familiariser avec son fonctionnement et vérifier qu'il marche correctement avant utilisation.

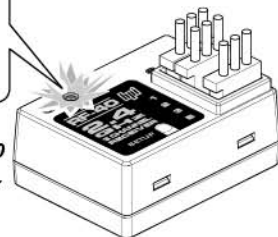
本製品のR/CシステムにはR/Cカーの暴走を防ぐために、フェイルセーフ機能がスロットルサーボ側に内蔵されています。R/Cカーが走行中に電波混信や電波が到達しない時にR/Cカーの暴走を防ぐ機能です。フェイルセーフシステムは工場出荷時に設定がされていますが、安全と機能理解のため走行前に動作確認を行います。

Situations when the fail safe will operate.
Situations in denen die Fail-Safe Einheit eingreift
Situations dans lesquelles la sécurité se déclenchera.
フェイルセーフが動作する状況

When transmitter radio signal is cut off.
Wenn das Signal vom Sender nicht richtig ankommt.
Lorsque le signal radio de l'émetteur est coupé.
送信機の電波が受信機に到達しなくなった場合。

When fail safe is operating, the red LED will continuously flash.
Wenn das Fail-Safe aktiv ist, blinkt die rote LED durchgängig.
Lorsque la sécurité est activée, la LED rouge clignote continuellement.
フェイルセーフ作動時には受信機のLEDが点滅します。

105383
HPI RF-40
Receiver
Empfänger
Récepteur
受信機



Attention
Achtung
Attention
注意

The fail safe can not completely protect your car.
Die Fail-Safe Einheit kann ihr Auto nicht zu 100% schützen.
La sécurité redondante ne peut pas complètement protéger votre véhicule.
フェイルセーフは電波障害、R/Cカーの暴走を完全に防ぐものではありません

Programming a receiver to recognize the code of only one specific transmitter. Binding and fail-safe is pre-set from the factory.
 Den Empfänger so programmieren, dass er die Signale von genau einem Sender empfängt. Sender und Empfänger sind ab Werk verbunden.
 Programmation d'un récepteur pour reconnaître le code d'un émetteur spécifique. L'association est pré-réglée en usine.
 バインドとは、送信機の固有識別番号を受信機に記憶させる作業です。バインドとフェイルセーフは予め設定されていますので設定の必要はありません。



Caution
Warnhinweise
Précautions
警告

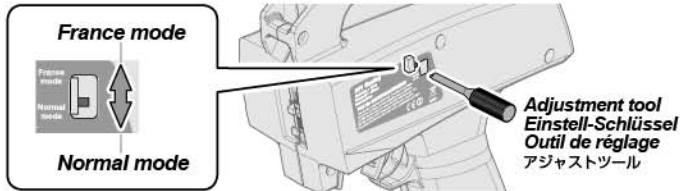
If you change transmitters or add a receiver, you must re-bind before operating your vehicle.
 Wenn Sie den Sender tauschen oder einen weiteren Empfänger einsetzen, müssen Sie den Verbindungsvorgang erneut ausführen, bevor Sie Ihr Modell betreiben.
 Si vous changez d'émetteurs ou que vous ajoutez un récepteur, vous devez recommencer l'association avant de faire fonctionner votre véhicule.
 送信機を変更する場合や受信機を変更または追加する時はバインドとフェイルセーフ作業を行ってください。

1

In France, choose France mode. Otherwise, choose normal mode.
 Wählen Sie in Frankreich den Frankreich-Modus, sonst den normalen Modus.

En France, choisissez le mode France. Dans les autres pays, choisissez le mode normal.

フランス国内で使用される場合は図を参考に France modeにそれ以外の国ではNormal modeにスイッチを切り替えます。



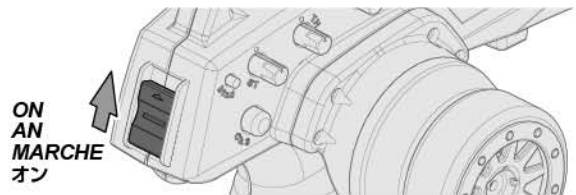
2

Place the transmitter and the receiver close to each other (within one meter). Turn the power switch on the transmitter to the ON position.

Bringen Sie Sender und Empfänger nah zusammen (innerhalb eines Meters). Schalten Sie den Sender an.

Positionnez l'émetteur et le récepteur à proximité l'un de l'autre (moins d'un mètre). Mettez l'interrupteur de l'émetteur en position de marche (ON).

送信機と受信機を近づけ、送信機のスイッチを入れます。



3

Press and hold the receiver setup button, then turn the power switch to the ON position. The receiver LED will flash quickly. Release the setup button after 1 second.

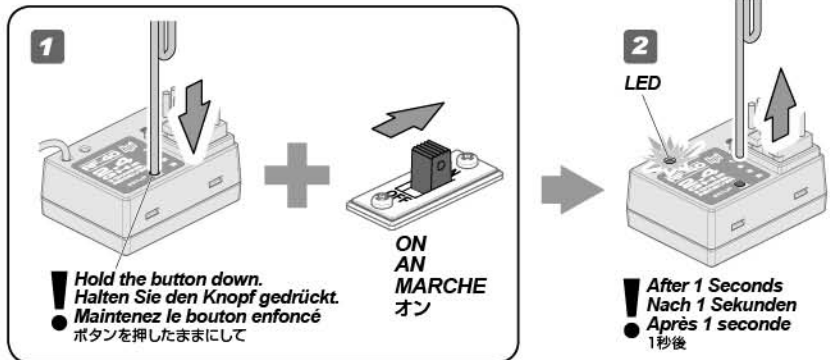
Drücken und halten Sie den Einstell-Knopf am Empfänger. Schalten Sie nun den Empfänger an, halten Sie dabei den Knopf gedrückt. Die Empfänger-LED wird schnell blinken. Lassen Sie dann nach einer Sekunde den Einstell-Knopf los.

Appuyez sur le bouton de réglage du récepteur et maintenez-le enfoncé, puis tournez l'interrupteur en position de marche ON et continuant de maintenir le bouton de réglage. La LED du récepteur clignote rapidement. Relâchez le bouton du récepteur après 1 seconde.

受信機のSETUPボタンを押しながらスイッチを入れます。LEDが点滅した1秒後にSETUPボタンを離します。



Use a thin object such as a paperclip. Verwenden Sie z.B. eine Büroklammer. Utilisez un objet mince, comme un trombone. クリップなどの細長い棒を使用します。



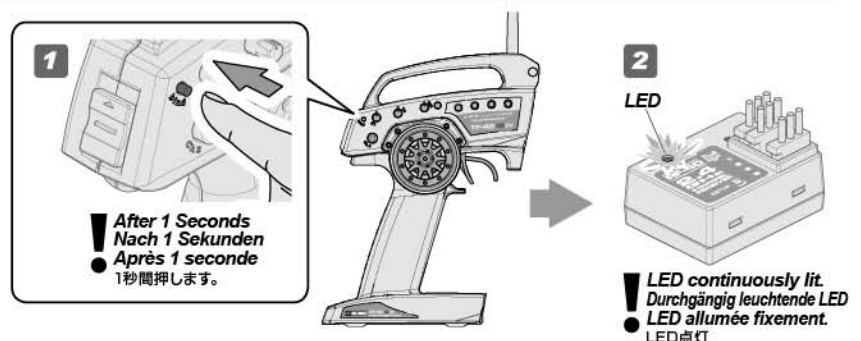
4

Press and hold the binding button on the transmitter for 1 second until the LED on the receiver is continuously lit.

Drücken und halten Sie den Verbindungs-Knopf am Sender für eine Sekunde bis die LED des Empfängers durchgängig leuchtet.

Appuyez sur le bouton d'association de l'émetteur et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde, jusqu'à ce que la LED de l'émetteur soit allumée fixement.

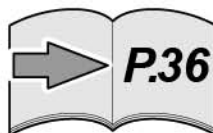
送信機のバインドボタンを1秒間押します。受信機のLEDが点滅から点灯に変わりサーボがコントロール可能となります。



Fail Safe Setup Fail-Safe Einstellvorgang Réglage de sécurité フェイルセーフセットアップ



Caution
Warnhinweise
Précautions
警告



Refer to page ## for fail safe setup.
 Informationen zum Einstellen des Fail-Safes finden Sie auf Seite ##.
 Reportez-vous à la page ## pour le réglage de la sécurité intégrée.
 引き続き36ページを参考に、必ずフェイルセーフセットアップを行ってください。



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Any new binding of transmitter & receiver will clear the preset fail safe.
Jeder neu durchgeführte Verbindungsvorgang löscht die Fail-Safe-Einstellungen.
Toute nouvelle association entre un émetteur et un récepteur annulera les réglages de la sécurité intégrée.
フェールセーフの設定は、バインドする度にクリアされますので都度再設定してください。

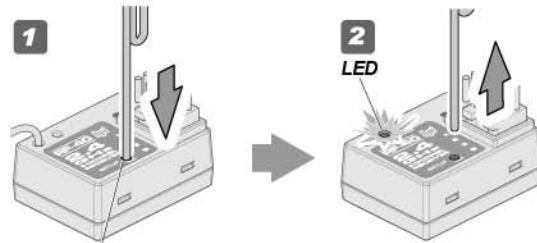
1

Turn the power switch to the ON position on the transmitter. Press the setup button on the receiver then release. LED will flash.
Schalten Sie den Sender ein. Drücken Sie den Einstellknopf am Empfänger und lassen Sie ihn wieder los. Die LED wird blinken.
Mettez l'interrupteur de l'émetteur en position de marche (ON). Appuyez sur le bouton de réglage du récepteur puis relâchez-le. La LED va clignoter.

送信機と受信機のスイッチを入れます。
受信機のSETUPボタンを押しLEDが点滅になったら離します。



Use a thin object such as a paperclip
Verwenden Sie z.B. eine Büroklammer.
Utilisez un objet mince, comme un trombone
クリップなどの細長い棒を使用します。



1
Hold the button down.
Den Knopf drücken.
Maintenez le bouton enfoncé
ボタンを押したままにして

2
LED flashing
Blinkende LED
LED qui clignote
LED点滅

NOTE: Start step two within five seconds.

After five seconds fail safe setup will reset, the LED will be continuously lit and you will have to start over at step one above.

HINWEIS: Führen Sie Schritt zwei innerhalb von fünf Sekunden aus.

Nach fünf Sekunden wird der Einstellvorgang abgebrochen, die LED leuchtet durchgängig und Sie müssen wieder bei Schritt eins beginnen.

Commencez la deuxième étape dans les cinq secondes. Après cinq secondes, la sécurité intégrée va se remettre à zéro, la LED sera éclairée fixement et vous devrez recommencer à la première étape ci-dessus.

すぐに次のステップに進み掛かってください。5秒以上経過するとLEDは点灯に戻ってしまい、初めからやり直す必要があります。

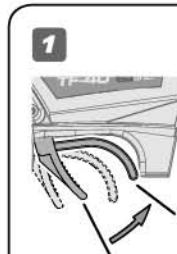
2

Hold full brake on the transmitter, and press the setup button. The LED will flash quickly. Release full brake on the transmitter once the receiver LED remains lit, then release the setup button on the receiver.

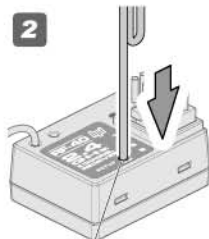
Halten Sie die Bremse am Sender voll gedrückt und drücken Sie den Einstellknopf. Die LED beginnt schnell zu blinken. Lassen Sie die Bremse am Sender los sobald die LED durchgängig leuchtet. Lassen Sie danach den Einstellknopf am Sender los.

Freinez complètement avec l'émetteur, et appuyez sur le bouton de réglage. La LED va clignoter rapidement. Relâchez le freinage sur l'émetteur une fois que la LED du récepteur reste allumée, puis relâchez le bouton de réglage du récepteur.

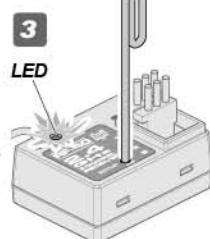
送信機のスロットルトリガーをブレーキ側に保ちながら、受信機のSETUPボタンを押し、LEDが早めの点滅になる事を確認してください。LEDが点灯に変わったら、SETUPボタンとスロットルトリガーを離します。



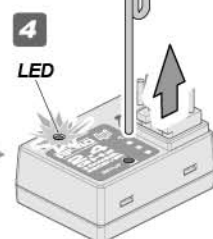
1
Brake
Bremse
Frein
ブレーキ



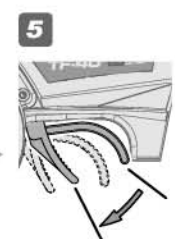
2
Hold the button down.
Halten Sie den Knopf gedrückt.
Maintenez le bouton enfoncé
ボタンを押したままにして



3
LED flashing
Blinkende LED
LED qui clignote
LED点滅



4
LED continuously lit.
Durchgängig leuchtende LED
LED fixement allumée
LED点灯



5
Stop (Neutral)
Stopp (Neutral)
Arrêt (neutre)
停止 (ニュートラル)

3

To confirm that fail safe is working properly, full brake should automatically be applied when you shut off the transmitter. See page 13 and check the Fail Safe function working properly. You do not need to repeat this procedure each time you run.

Um die Funktion des Fail-Safes zu überprüfen, schalten Sie den Sender aus und achten Sie darauf, dass die Bremse voll angezogen wird. Weitere Informationen zur Funktionsprüfung finden Sie auf Seite 13. Der Einstellvorgang muss nicht vor jeder Fahrt durchgeführt werden.

Pour vérifier que la sécurité intégrée fonctionne correctement, le frein devrait automatiquement s'activer à fond dès que vous éteignez l'émetteur. Consultez la page 13 et vérifiez que la fonction de sécurité intégrée fonctionne correctement. Vous n'avez pas besoin de recommencer ceci à chaque fois que vous utiliserez le véhicule.

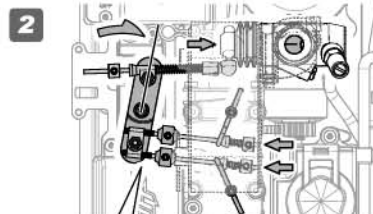
送信機のスイッチを切りスロットルサーボが設定した場所に動作している事を確認し、再びスイッチを入れ動作確認して作業は終了となります。13ページを参考にフェールセーフが正しく機能しているか確認してください。2回目以降は走行のたびにフェールセーフを設定する必要はありません。



Reference Section
Abschnitt
Section de référence
参照セクション



1
OFF
AUS
ARRÊT
オフ

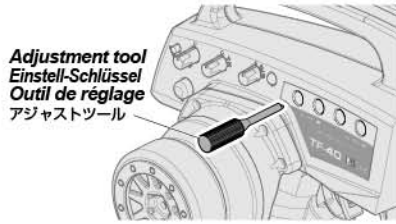


2



3
ON
AN
MARCHÉ
オン

! Make sure the brake is on.
Achten Sie darauf, dass die Bremse angezogen ist.
Vérifiez que le frein est mis.
ブレーキが効いているか確認します。



Adjustment tool
Einstell-Schlüssel
Outil de réglage
アジャストツール

End point adjustments allow you to set the limits of steering and throttle.
Die Endpunkt-Einstellung erlaubt es den Servoweg der Lenkung und von Gas/Bremse zu begrenzen.
Les réglages de point de limite vous permettent de fixer les limites de la direction et de l'accélération.
エンドポイントの設定とは、ステアリングとスロットル操作の最大位置を設定する事です。



Caution
Warnhinweise
Précautions
警告

Do not adjust the servo beyond its limit. Damage may occur.
Stellen Sie den Servoweg nicht größer als möglich ein, da sonst Beschädigungen auftreten können.
Ne réglez pas le servo au-delà de ses limites. Cela pourrait provoquer des dommages.
サーボが最大位置を越えないように設定してください。サーボが破損する恐れがあります。

- 1** Turn the power switch to the ON position on the transmitter. Turn on the receiver. Place the car on a stand and adjust steering and throttle trim, then turn dual rate to maximum setting.

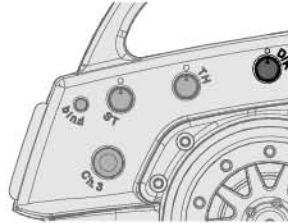
Schalten Sie den Sender ein. Schalten Sie den Empfänger ein. Stellen Sie das Auto auf eine Box und stellen Sie die Trimmung für die Lenkung und Gas/Bremse ein. Stellen Sie danach Dual-Rate D/R auf Maximum.

Mettez l'interrupteur de l'émetteur en position marche (ON). Allumez le récepteur. Mettez le véhicule sur un support, et réglez les trims de direction et d'accélération, puis mettez le double débit à sa valeur maximale.

台の上に車を載せ送信機と受信機のスイッチを入れ、トリム調整を行いデュアルレートを最大にします。



Reference Section
Abschnitt
Section de référence
参照セクション



Steering Dual Rate
Lenkeinschlagsbegrenzung
Double débit de direction
ステアリングデュアルレート



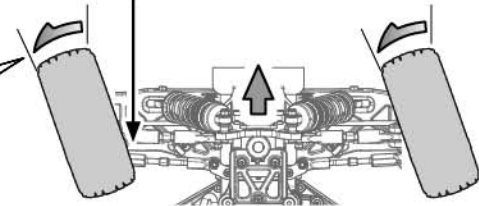
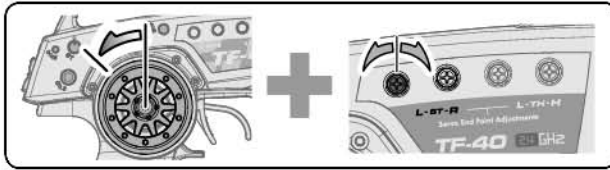
- 2** Turn steering wheel all the way to the left and adjust your end point to the desired angle.
Drehen Sie das Lenkrad ganz nach links und stellen Sie die Endpunkt-Einstellung so ein, dass das Servo nicht auf Anschlag läuft.

Tournez le volant de direction au maximum vers la gauche, et réglez votre limite à l'angle désiré.
ステアリングホイールを左側最大に保ち、タイヤの最大切れ角を調整ダイヤルで調整します。

! Damage to your servo may occur if your maximum steering endpoints are set too far.
Das Lenkservo kann beschädigt werden, wenn die Lenkausschläge zu groß eingestellt sind.

! Vous pourriez endommager votre servo si la valeur du point de limite de direction est fixée trop haut.

サーボがロックしてジリジリうならない様に注意してください。サーボモータ破損の原因になります。



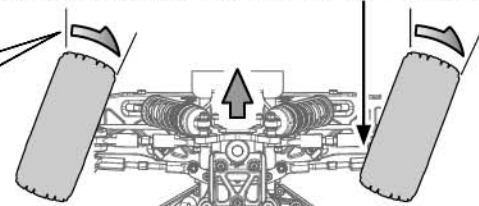
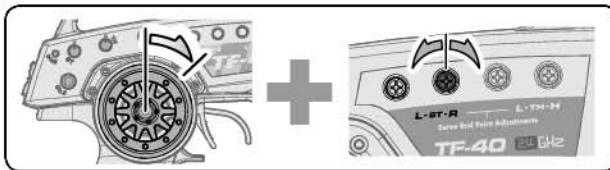
- 3** Turn steering wheel all the way to the right and adjust your end point to the desired angle.
Drehen Sie das Lenkrad ganz nach rechts und stellen Sie die Endpunkt-Einstellung so ein, dass das Servo nicht auf Anschlag läuft.

Tournez le volant de direction au maximum vers la droite, et réglez votre limite à l'angle désiré.
ステアリングホイールを右側最大に保ち、タイヤの最大切れ角を調整ダイヤルで調整します。

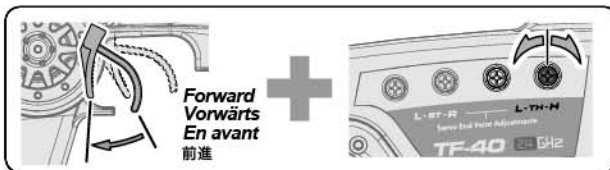
! Damage to your servo may occur if your maximum steering endpoints are set too far.
Das Lenkservo kann beschädigt werden, wenn die Lenkausschläge zu groß eingestellt sind.

! Vous pourriez endommager votre servo si la valeur du point de limite de direction est fixée trop haut.

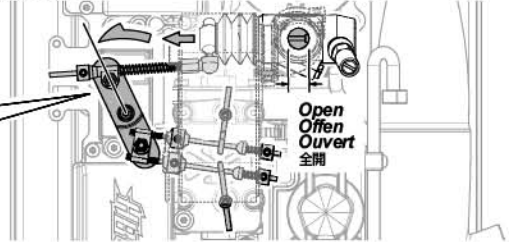
サーボがロックしてジリジリうならない様に注意してください。サーボモータ破損の原因になります。



- 4** Pull the trigger to maximum throttle and adjust your end point until the carburetor is wide open.
Geben Sie Vollgas und stellen Sie die Endpunkt-Einstellung so ein, dass der Vergaser vollständig öffnet, ohne dass das Servo auf Anschlag läuft.
Tirez la gâchette jusqu'à l'accélération maximale, et réglez votre limite de façon que le carburateur soit grand ouvert.
スロットルトリガーを前進側最大に保ち、キャブレターの全開位置を設定します。

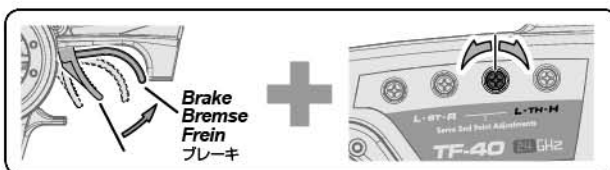


Forward
Vorwärts
En avant
前進

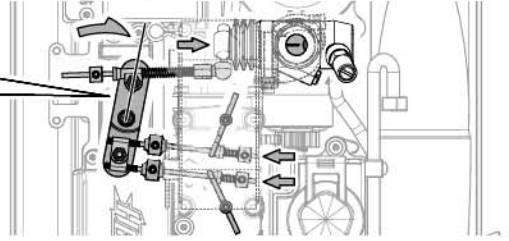


Open
Offen
Ouvert
全開

- 5** Push the trigger to maximum brake and adjust your end point until the brakes are fully applied.
Drücken Sie den Hebel zur Vollbremsung ganz nach vorne und stellen Sie die Endpunkt-Einstellung so ein, dass die Bremse vollständig angezogen ist.
Poussez la gâchette jusqu'au freinage maximal, et réglez votre limite de façon que les freins soient entièrement appliqués.
スロットルトリガーをブレーキ側最大に保ち、ブレーキの最大位置を設定します。



Brake
Bremsen
Frein
ブレーキ



Carburetor Factory Setting (Break In Setting) Werkseinstellungen des Vergasers (Einlaufphase) Réglage usine du carburateur (réglage de rodage) キャブレター基準位置(初期設定)

High Speed Needle
Nadel für hohen Drehzahlbereich
Pointeau de haut régime
メインニードル

Flush
Bündig
En affleurement
基準位置

Low Speed Needle
Nadel für niedrigen Drehzahlbereich
Pointeau de bas régime
スロースロニードル

Flush
Bündig
En affleurement
基準位置

Carburetor Vergaser Carburateur
キャブレター

Idle Adjustment Screw
Standgasschraube
Vis de réglage du ralenti
アイドリング調整ネジ

1mm (0.04")

Caution
Warnhinweise
Précaution
警告

If needle is over tightened, the needle is damaged.
Wenn die Nadel zu weit gedreht wird, wird sie beschädigt.
Si le pointeau était trop serré il pourrait être endommagé.

ニードルが止まるまで閉めないでください。ニードルの先端に傷がつき(破損)、燃料混合比が調節できなくなります。

High Speed Needle and Low Speed Needle are designed to be set flush with the carburetor body. This makes it easy to reset the carburetor to the Factory Break In Setting if needed.
Die Nadel für sind so konzipiert, dass sie in der EinlaufEinstellung mit dem Gehäuse bündig sind. Dies macht es einfach, die Werkseinstellungen herzustellen.
Les pointeaux de haut et bas régime sont conçus pour être en affleurement avec le corps du carburateur. Grâce à cela, il est facile de remettre le carburateur aux réglages de rodage si nécessaire.

工場出荷時設定(初期設定)に戻しやすいよう、各ニードルの工場出荷時設定(初期設定)はメインニードル、スロースロニードルはキャブレター本体と同一面上になるように設計されています。

Fuel Mixture Tuning Tips Tipps zum Einstellend des Vergasers Astuces de réglage de la richesse 適切な燃料混合比のヒント

The engine will perform best when carburetor is properly adjusted.
Engine temperature can tell you if the engine is running lean or rich. If you check the engine temperature, you can understand how to tune your carburetor. Adjust carburetor to keep the operating temperature below 250°F. If the engine temperature goes over 250°F, the engine will be damaged.
If you turn the needle past the closed point, it will be damaged. Do not tighten past closed.
If you lose the needle setting, you can reset the factory setting and re-tune.

Die Motor entwickelt die meiste Leistung, wenn das Gemisch korrekt eingestellt ist.
Die Motortemperatur zeigt an, ob der Motor zu mager oder zu fett läuft. Durch Prüfen der Temperatur kann man lernen, wie der Vergaser eingestellt werden muss. Achten Sie darauf, dass sie unter 120°C bleibt. Über 120°C wird der Motor beschädigt.
Wenn die Nadel zu weit hinein gedreht wird, wird sie beschädigt. Drehen Sie sie nicht zu weit.
Falls Sie sich mit den Einstellungen nicht mehr sicher sind, stellen Sie den Vergaser auf die Werkseinstellungen und dann neu ein.
Le moteur offrira les meilleures performances quand le mélange d'air et de carburant au niveau du carburateur sera correctement réglé.
La température du moteur peut vous dire si le moteur est réglé pauvre ou riche. Si vous vérifiez la température du moteur, vous saurez comment régler votre carburateur. Réglez celui-ci de manière à maintenir la température de fonctionnement en-dessous de 120°C (250°F). Si la température du moteur dépasse les 120°C, le moteur sera endommagé.
Si vous tournez le pointeau au-delà du point de fermeture, il sera endommagé. Ne serrez pas au-delà du point de fermeture.
Si vous perdez le réglage du pointeau, vous pouvez remettre au réglage d'usine et recommencer la mise au point.

エンジンは燃料混合比をキャブレターの各ニードルで調整して性能を発揮します。
燃料混合比とエンジン温度の関係は比例しています。エンジン温度を計測することでエンジンに適切な燃料混合比を判断することができます。燃料混合比が濃いとエンジン温度が低く、燃料混合比が薄いエンジン温度が高くなりますのでエンジン温度が120°C以下になるように運転の状況にあわせて燃料混合比を調整してください。
ニードルが止まるまで閉めないでください。ニードルが止まる所まで閉めてしまうとニードルの先端に傷がつき(破損)、燃料混合比が調節できなくなります。
燃料混合比がわからなくなった場合は各ニードルの位置を工場出荷時設定に戻して、再度調整をやり直してください。

Fuel Mixture Tuning Réglage de la richesse
Vergasereinstellung 燃料混合比の調節

Engine Temperature Température du moteur
Motortemperatur エンジン温度

Less Fuel = Lean
Weniger Kraftstoff = Mager
Moins de carburant = Pauvre
ニードルを時計回り = 混合比が薄くなる

Lean Fuel Mixture
Provides strong and efficient combustion and power, but if you lean out too much the result is less lubrication, more engine heat and shorter engine life.
Magere Gemischeinstellung
Sorgt für eine gute, effiziente Verbrennung und viel Leistung. Eine zu magere Einstellung bietet nicht genug Schmierung, läßt den Motor überhitzen und verkürzt die Lebensdauer.
Mélange pauvre
Permet une combustion et une puissance fortes et efficaces, mais si vous appauvrissez trop le résultat est une piètre lubrification, plus de chaleur et une durée de vie du moteur plus courte.
混合比が薄い状態
燃料の燃焼が効率よく行われパワーがです。しかし、薄くしすぎると燃料の潤滑が行われずオーバーヒートを招きエンジンの寿命が短くなり破損します。

Lean
Mager
Pauvre
混合比が薄くなる

Rich
Fett
Riche
混合比が濃くなる

Danger
Gefahr
Danger
危険範囲

250°F (120°C)

230°F (110°C)

Safe Range
Sicherer Bereich
Zone de sécurité
安全範囲

190°F (90°C)

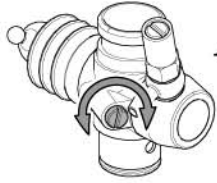
Break In
Einlaufphase
Rodage
ブレイクイン

More Fuel = Rich
Mehr Kraftstoff = Fett
Plus de carburant = Riche
ニードルを反時計回り = 混合比が濃くなる

Rich Fuel Mixture
A slightly rich fuel mixture delivers a cooler running temperature and more lubrication but with slightly less power and longer engine life.
Fette Gemischeinstellung
Eine etwas fettere Einstellung sorgt für extra Kühlung und mehr Schmierung, jedoch auch weniger Leistung. Die Lebensdauer ist höher.
Mélange riche
Un mélange légèrement riche permet des températures de fonctionnement moins élevées et un meilleure lubrification, une plus longue durée de vie du moteur, mais avec un peu moins de puissance.
混合比が濃い状態
混合比が濃い状態ではエンジン内の潤滑が良くエンジン温度も低めに安定します。エンジンに対して優しいですが、パワーはやや落ちます。

74151
HPI Racing Temp Gun
HPI Racing Temperaturempistole
Sonde de température HPI Racing
HPI 温度計

Idle Adjustment Screw Einstellen der Standgasschraube Réglage de la vis de ralenti アイドリング調整



Idle Adjustment Screw
Standgasschraube
Vis de réglage du ralenti
アイドリング調整ネジ

RPM High
mehr U/min
Plus haut régime
回転数高くなる

RPM Low
weniger U/min
Plus bas régime
回転数低くなる

The idle speed is set after the high-speed needle is adjusted and the engine is up to operating temperature. Turn the idle adjustment screw counter clockwise to reduce the idle speed, or clockwise to increase it. The idle speed should be set to not engage the clutch. Set throttle trim to neutral before setting idle.

Das Standgas wird eingestellt, nachdem man die Nadel für den hohen Drehzahlbereich eingestellt hat und wenn der Motor auf Betriebstemperatur ist. Drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn um die Drehzahl zu erniedrigen, oder im Uhrzeigersinn, um sie zu erhöhen. Die Leerlaufdrehzahl sollte so eingestellt sein, dass die Kupplung nicht schleift. Achten Sie darauf, dass die Gas-Trimmung auf neutral steht.

La vitesse de ralenti est réglée après la mise au point du pointeau de hautes vitesses, et que le moteur ait atteint sa température de fonctionnement. Tournez la vis de réglage du ralenti dans le sens antihoraire pour réduire la vitesse du ralenti, ou dans le sens horaire pour l'augmenter. La vitesse du ralenti devrait être réglée de telle manière qu'il n'y ait pas d'engagement de l'embrayage. Mettez le trim d'accélération en position neutre avant le réglage du ralenti.

アイドリングの調整はスロットルがニュートラルの時にタイヤが回転してしまふ場合に調整が必要となります。アイドリングの調整はメインニードルの調整が済んだ後、エンジンが十分に温まった状態で行ってください。アイドリングスピードを上げたいときにはアイドリング調整ネジを時計回りに、下げたいときには反時計回りに回してください。アイドリングはエンジン回転が安定しながらクラッチはつながらずタイヤが回転していない状態が最適な状態です。

Low Speed Needle Adjustment Einstellen der Nadel für den niedrigen Drehzahlbereich Réglage du pointeau de bas régime スローニードルの調節

Low Speed Needle
Nadel für niedrigen Drehzahlbereich
Pointeau de bas régime
スローニードル

Less Fuel = Lean
Weniger Kraftstoff = Mager
Moins de carburant = Pauvre
ニードルを時計回り = 混合比が薄くなる

More Fuel = Rich
Mehr Kraftstoff = Fett
Plus de carburant = Riche
ニードルを反時計回り = 混合比が濃くなる



Attention
Achtung
Attention
注意

If idle is unstable, adjust the low speed needle to get a stable idle. Afterwards, you need to readjust the idle adjustment screw.

Falls das Standgas nicht stabil ist, verstellen Sie die Nadel für niedrige Drehzahlen. Stellen Sie das Standgas danach neu ein.

Si le ralenti est instable, ajustez le pointeau de bas régime de manière à ce que le ralenti soit stable. Ensuite, vous devrez re-régler la vis de ralenti.

スローニードルを調整するとアイドリング状態の燃料混合比が変化します。再度アイドリングの調整を行ってください。

The low speed needle is used to adjust engine response. Set the needle flush (factory setting) with the carburetor body. To test your setting, let the engine idle for 30 seconds, then accelerate to 3/4 throttle. If there is a lot of white smoke and the car accelerates slowly, the mixture is too rich. If the car accelerates quickly and sputters, the mixture is too lean. Turn the needle in 1/8 turn increments to adjust. Do not turn past 2 turns from flush. We recommend you do not touch the low speed needle.

Mit der Nadel für den niedrigen Drehzahlbereich wird die Gasannahme des Motors beeinflusst. Stellen Sie sie so ein, dass sie mit dem Vergasergehäuse bündig ist (Werkseinstellung). Um die Einstellung zu testen, lassen Sie den Motor für 30 Sekunden laufen und geben dann 3/4 Gas. Falls sehr viel weißer Rauch zu sehen ist, und das Auto nur langsam beschleunigt, ist das Gemisch zu fett. Falls das Auto schnell beschleunigt und dabei stottert, ist das Gemisch zu mager. Drehen Sie die Nadel nur in 1/8 Schritten. Nicht weiter als 2 Umdrehungen von bündig. Wir empfehlen, dass Sie keine Änderungen an der Nadel vornehmen.

Le pointeau de bas régime est utilisé pour régler la réponse du moteur. Mettez le pointeau en affleurement avec le corps du carburateur. Pour essayer votre mise au point, laissez le moteur au ralenti pendant 30 secondes, puis accélérez jusqu'aux 3/4 du maximum. S'il y a beaucoup de fumée blanche et que la voiture accélère lentement, le mélange est trop riche. Si la voiture accélère rapidement puis toussse, le mélange est trop pauvre. Tournez le pointeau par incréments de 1/8e de tour pour faire la mise au point. Ne tournez pas plus de 2 tours après l'affleurement. Nous vous conseillons de ne pas toucher au pointeau de bas régime.

スローニードルはエンジンの反応を調節することができます。適切な調整を確認するためには、車を地面に置いて30秒ほどアイドリング状態にした後、スロットルを3/4ほど開けてください。このとき白い煙がたくさん排出されエンジン反応が悪い場合には混合比が濃すぎます。エンジンが素早く反応した後エンジン回転が弱くなる状態は混合比が薄すぎる状態です。スローニードルの調節が適切にできているときには、スロットル操作に対する反応が素早くスムーズになります。スローニードルの調節は基準位置のままにしておくことをお勧めします。調整が必要な場合はメインニードルの調整が済んだ後、エンジンが十分に温まった状態で行います。注意:スローニードルは基準位置から2回転以上締めないでください。混合比が薄すぎる状態になりエンジンが破損します。

4-9 Glow Plug Bougie Glühkerze グロープラグ



POWER PLUG
POWER PLUG

Proper glow plug selection depends on several factors: Fuel type, nitro methane content, weather, and altitude can drastically affect performance. Finding the best combination of fuel and plug temperature for your driving condition is the key to getting the maximum performance out of your Nitro Star engine.

Die Wahl der richtigen Glühkerze hängt von mehreren Faktoren ab: Kraftstoffsorte, Nitromethan-Gehalt, Wetter und Höhe über NN. Die beste Kombination aus Kraftstoff und Glühkerze für Ihre Gegebenheiten zu finden ist der Schlüssel zur maximalen Leistung des Motors.

Le bon choix de la bougie dépend de plusieurs facteurs : le type de carburant, la proportion de nitrométhane, le temps et l'altitude peuvent radicalement modifier les performances. La clé pour obtenir les meilleures performances de votre moteur Nitro Star est de trouver la meilleure combinaison de carburant et de température de bougie en fonction de vos conditions de pilotage.

グロープラグの選択は、使用燃料、燃料のニトロ含有量、天候、走行場所の標高など環境に大きく影響されます。使用環境に適した燃料とグロープラグを使用することでエンジンの持つ性能を最大限に引き出すことができます。

Glow Plug Glühkerze Bougie グロープラグの種類	Outdoor Temp Außentemperatur Température ext. 外気温	Glow Plug Characteristics Charakteristik der Glühkerze Caractéristiques de la bougie グロープラグの特性	Checking Glow Plug Überprüfen der Glühkerze Vérification de la bougie à incandescence グロープラグのチェック
R5 #1504 Glow Plug Cold R5 Glühkerze Kalt R5 Bougie froide R5 グロープラグ コールド R5	 Hot Heiß Chaud 暑い	<p>A cold plug will have better mid, high RPM power and will last longer at high temperature. Eine kalte Glühkerze bringt im mittleren und hohen Drehzahlbereich mehr Leistung und hält auch länger bei hohen Temperaturen. Une bougie froide a plus de puissance dans les tours hauts et moyens, et durera plus longtemps à haute température.</p> <p>エンジン中高速の性能が安定し、エンジンが高温になった時の耐久性が高い。</p>	 Good Plug: Element glows when tested. Neue Kerze: Der Glühfaden glüht beim Test. Le filament de la bougie luit lorsqu'il est testé. 合格: エレメントが光ります。
R4 #1503 Glow Plug Medium Cold R4 Glühkerze Mittel Kalt R4 Bougie Medium froide R4 グロープラグ ミディアムコールド R4	 Medium Mittel Moyenne 中程度	<p>A hot plug will be easy to start and stable for tuning, but will fail sooner at high engine temperature. Der Motor startet leichter und läuft stabiler mit einer heißen Glühkerze, allerdings geht diese bei hohen Temperaturen auch leichter kaputt. La bougie sera facile à démarrer et stable pour les réglages. Mais elle faiblira plus vite lorsque la température du moteur est haute.</p> <p>エンジンの始動性、低速安定性が良く、エンジンが高温になった時の耐久性が低い。</p>	 Bad Plug: Element may be damaged or broken if it doesn't light up completely. Kaputte Kerze: Der Glühfaden ist beschädigt oder verbogen und leuchtet nicht komplett. Un mauvais filament peut être endommagé ou brisé s'il ne s'allume pas complètement. 不合格: 大きく光らない場合はエレメントが破損している場合があります。
R3 #1502 Glow Plug Medium R3 Glühkerze Mittel R3 Bougie Medium R3 グロープラグ ミディアム R3	 Cold Kalt Froid 寒い	<p>A hot plug will be easy to start and stable for tuning, but will fail sooner at high engine temperature. Der Motor startet leichter und läuft stabiler mit einer heißen Glühkerze, allerdings geht diese bei hohen Temperaturen auch leichter kaputt. La bougie sera facile à démarrer et stable pour les réglages. Mais elle faiblira plus vite lorsque la température du moteur est haute.</p> <p>エンジンの始動性、低速安定性が良く、エンジンが高温になった時の耐久性が低い。</p>	 Bad Plug: Element is broken or doesn't light up at all. Kaputte Kerze: Der Glühfaden ist gerissen und leuchtet überhaupt nicht. Un mauvais filament est brisé s'il ne s'allume pas du tout. 不合格: まったく光らない場合はエレメントが破損しています。

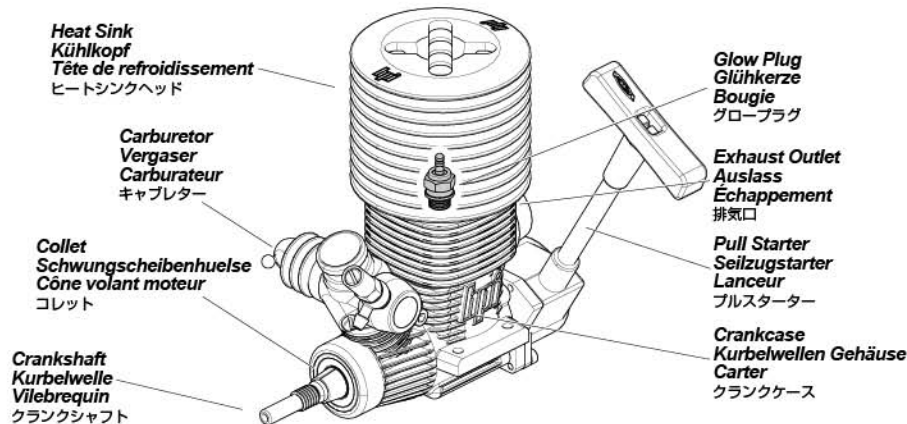
Drain all remaining fuel from the fuel tank. Use a fully charged glow igniter and try to restart the engine to burn any remaining fuel out of the lines. After burning off the fuel, remove the glow plug and add several drops of after run oil, then crank the engine over to spread it throughout the engine.

Entfernen Sie den restlichen Kraftstoff aus dem Tank. Verwenden sie einen geladenen Glühkerzenstecker und versuchen Sie den Motor zu starten und dabei den Kraftstoff in der Leitung zu verbrennen. Nachdem Sie dies getan haben, entfernen Sie die Glühkerze und geben Sie ein paar Tropfen After-Run Öl in den Motor. Drehen Sie dann den Motor durch, um das Öl zu verteilen.

Retirez tout le carburant restant dans le réservoir. Utilisez un chauffe-bougie chargé et essayez de redémarrer le moteur afin de brûler tout le carburant qui pourrait rester. Après avoir brûlé tout le carburant, retirez la bougie et ajoutez plusieurs gouttes d'huile de stockage, puis retournez le moteur pour bien la répartir partout à l'intérieur du moteur.

R/Cカー走行後、エンジンのメンテナンスを行います。メンテナンスを行うと次回のエンジン始動が容易になり、エンジンの寿命を延ばすことができます。燃料タンクに残った燃料を全て取りぞきます。次にタンクを空にした状態でエンジンを始動させ、燃料パイプ内に残った燃料も全て燃焼させます。燃料を完全に燃焼させた後グロープラグを取りはずし、プラグ穴から市販のエンジンメンテナンスオイルを数滴エンジン内部に注入した後、ロートスターターでエンジンを回しエンジン内部にメンテナンスオイルを行き渡らせます。その後プラグを元通りに取り付けます。

Engine Features Motor Caractéristiques du moteur エンジン各部名称



Rebuilding The Engine Überholen des Motors Reconstruction du moteur エンジンのリビルド

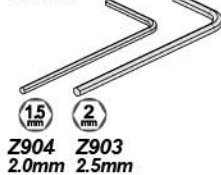
There comes a time when your engine just won't provide the performance it did when it was new. When that time comes a rebuild is in order. Follow the steps below to disassemble, repair and then reassemble the engine.

Eines Tages wird Ihr Motor nicht mehr die Leistung bringen, die er bis dahin gebracht hat. Wenn dies der Fall ist, muss der Motor überholt werden. Folgen Sie den unten aufgeführten Schritten, um den Motor zu zerlegen, zu reparieren und ihn wieder zusammen zu bauen.

Il arrive un moment où votre moteur ne donne plus les mêmes performances qu'à l'état neuf. Quand ce moment arrive il est temps de le refaire. Suivez les étapes ci-dessous pour le démonter, le réparer puis le remonter.

エンジンが新品時と同等の性能を発揮しないと感じたときは、エンジンのリビルドを行います。下記の手順を参考に分解、修理及び組み立てをしてください。

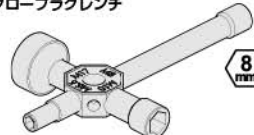
Allen Wrench
Inbusschlüssel
Clé Allen
六角レンチ



Z159
Thread Lock (Green)
Schraubensicherung (grün)
Frein à filet (vert)
ネジロック剤 (グリーン)



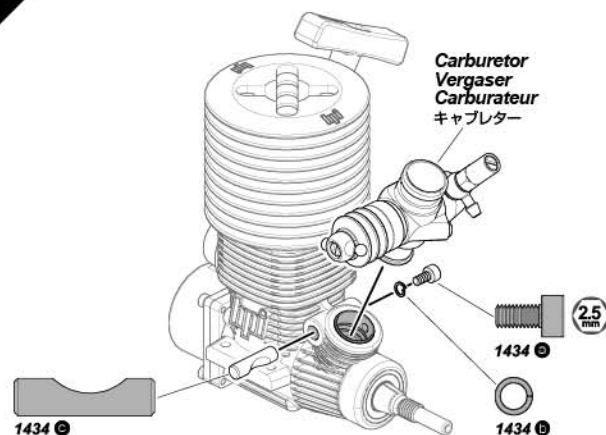
87546
Glow Plug Wrench
Glühkerzenschlüssel
Clé à bougies
グロープラグレンチ



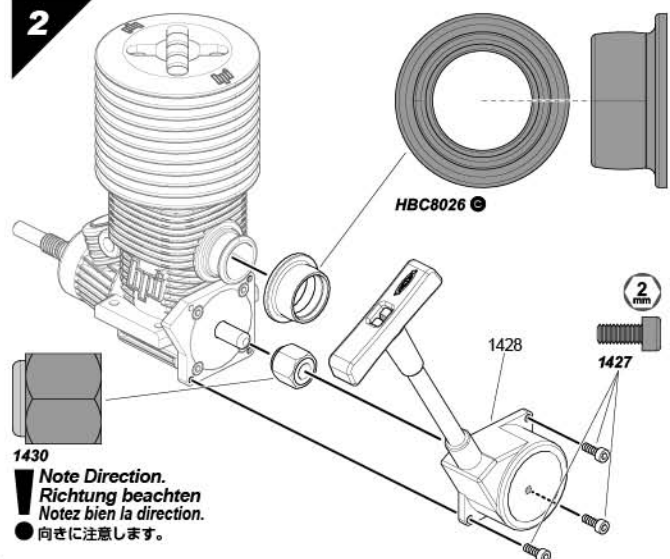
Oil Spray
Öl-Spray
Vaporisateur d'huile
潤滑オイルスプレー

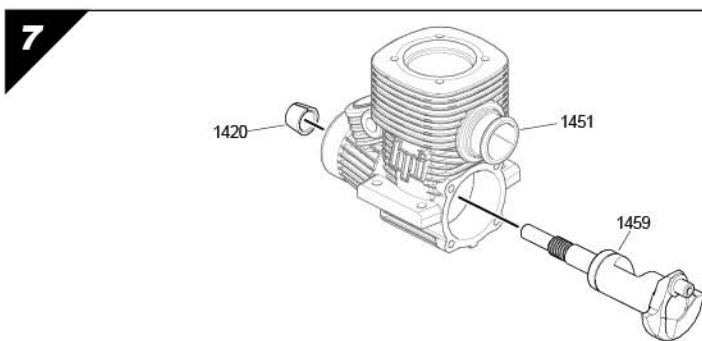
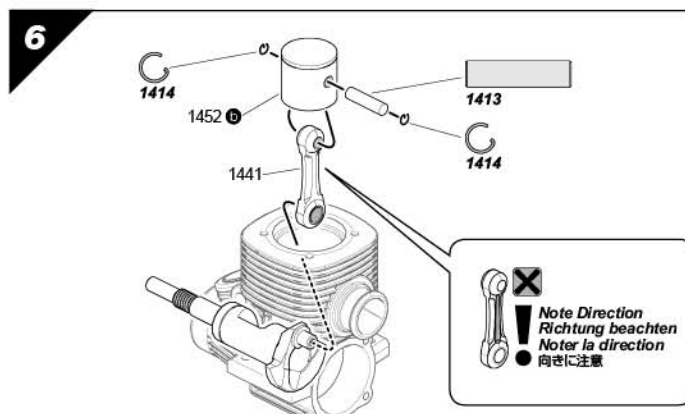
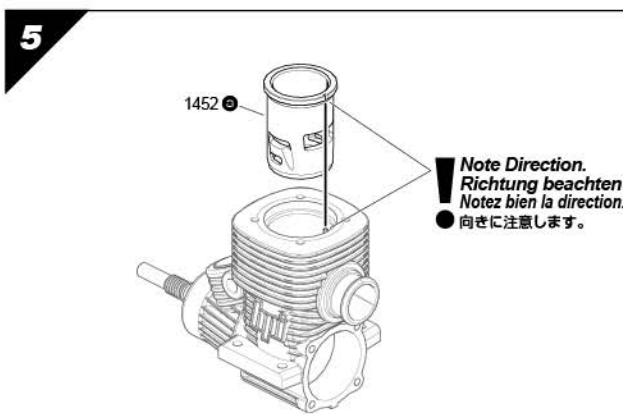
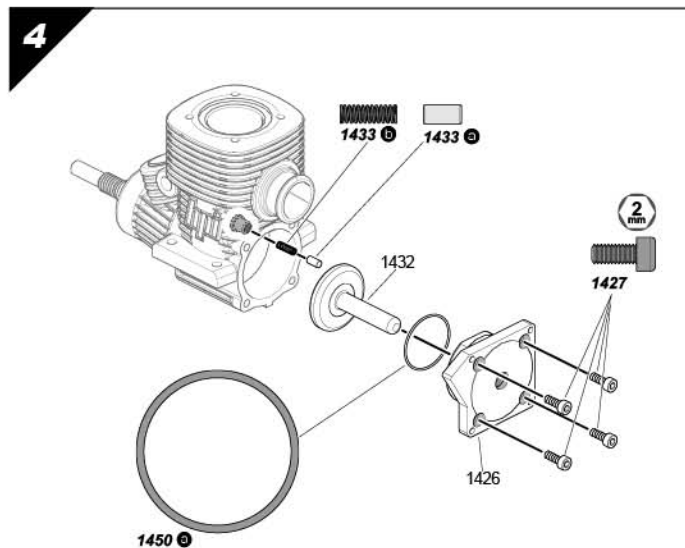
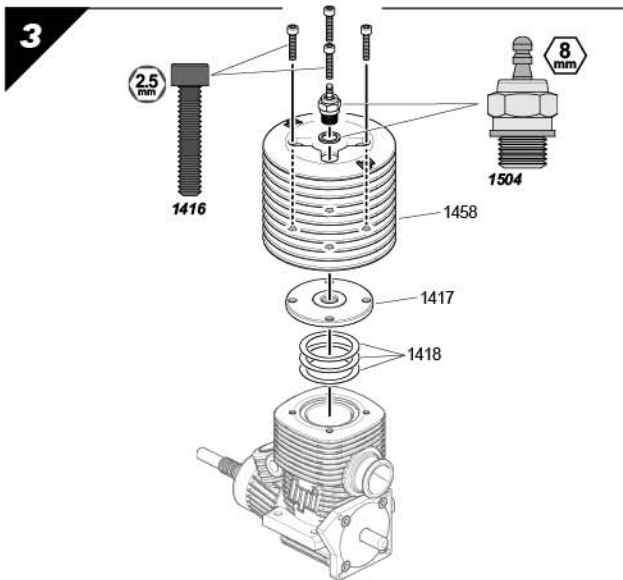


1



2





Engine Assembly Zusammenbau des Motors Montage du moteur エンジンの組立

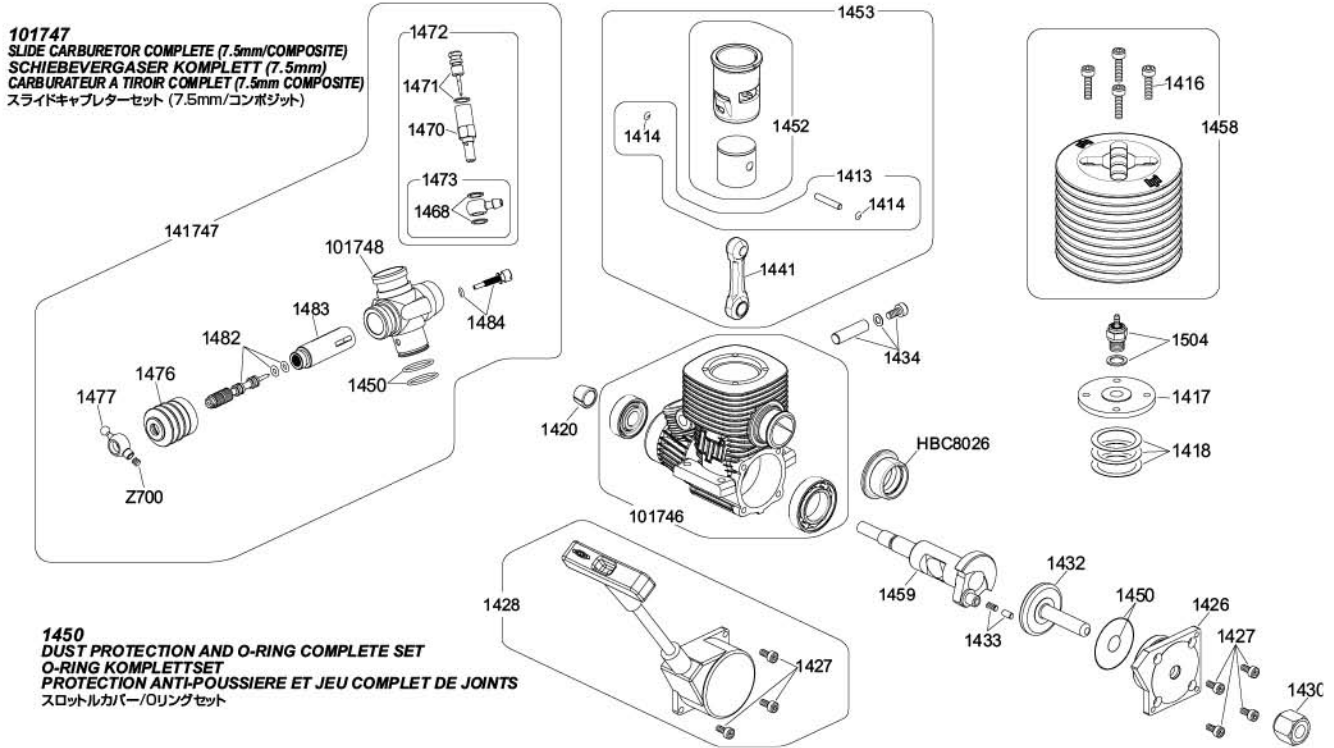
After completely disassembling the engine, examine the components to determine which parts need to be replaced. Scratches on the crankshaft, or piston and sleeve are signs that dirt has entered the engine. Before reassembly, thoroughly clean all parts to make sure they are free of foreign debris. Reassemble the engine in the reverse order of disassembly (Step 7 - Step 1). Make sure to note the direction of the oil hole on the rod and the direction of the sleeve as they are critical to proper engine function. As you assemble the engine, use a small amount of oil on each part to make sure they are well lubricated and move freely. When you are finished, the new components will need to be broken in. Please turn to 2-2 and follow the instructions to break in the new components.

Nachdem Sie den Motor vollständig zerlegt haben, untersuchen Sie die einzelnen Komponenten, um zu sehen, welche Teile getauscht werden müssen. Kratzer auf der Kurbelwelle, dem Kolben oder der Buchse sind Zeichen dafür, dass Schmutz in den Motor gelangt ist. Bevor Sie den Motor wieder zusammen bauen, reinigen Sie alle Teile sorgfältig. Montieren Sie den Motor wieder in umgekehrte Reihenfolge zur Demontage (Schritt 7 - Schritt 1). Achten Sie auf die Richtung des Öl-Lochs im Pleuel und auf die Richtung der Laufbuchse, da diese wichtig für die Funktion des Motors sind. Verwenden Sie während dem Zusammenbau auf jedem Teil ein wenig Öl, so dass sich alles gut bewegen lässt. Wenn Sie fertig sind, müssen die neuen Teile natürlich wieder dem Einlaufvorgang unterzogen werden. Schauen Sie dazu bitte wieder in Abschnitt 2-2.

Après avoir complètement démonté le moteur, examinez les composants pour savoir quelles pièces doivent être remplacées. Des griffures sur le vilebrequin, ou le piston et sa chemise, sont des signes que de la poussière a pénétré dans le moteur. Avant le remontage, nettoyez soigneusement toutes les pièces pour vous assurer qu'il ne reste pas de corps étrangers. Remontez le moteur dans l'ordre inverse du démontage (étape 7 à étape 1). N'oubliez pas de bien noter la direction du trou de graissage sur la bielle et la direction de la chemise car elles sont fondamentales pour que le moteur fonctionne correctement. Tout en remontant le moteur, mettez un peu d'huile sur chaque pièce afin de vous assurer qu'elles soient bien lubrifiées et se déplacent librement. Lorsque vous avez terminé, les nouveaux composants devront être rodés. Veuillez vous reporter au paragraphe 2-2 et suivre les instructions de rodage.

エンジンを完全に分解した後、交換が必要な部品をチェックをします。クランクシャフトやピストン、シリンダー等に傷が入っている場合はエンジン内に異物が入り込んだ可能性があります。再組み立てをする前に、異物の付着がないようにしっかりと洗浄してください。エンジンの組み立ては、分解の逆の順番で行います。(ステップ7 - ステップ1)組み立てる際には、コンロッドの油溝の向きとシリンダーの向きに充分注意してください。各部がスムーズに動くように、少量のオイルを付けながら組み立てを行います。リビルド終了後は、新しく組み込んだパーツのブレイクインが必要です。説明書2-2を参考にブレイクインを行ってください。

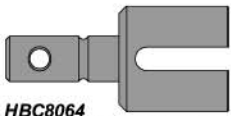
Exploded view Explosionszeichnung Vue éclatée 展開図



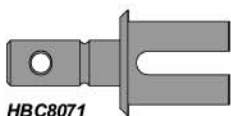
Spare Parts List Ersatzteilliste Liste de pièces détachées スペアパーツリスト

Number Numéro 品番	Qty. Anzahl Qté. 入数	Description Beschreibung Description 品名	Number Numéro 品番	Qty. Anzahl Qté. 入数	Description Beschreibung Description 品名	Number Numéro 品番	Qty. Anzahl Qté. 入数	Description Beschreibung Description 品名
1413	1	PISTON PIN/RETAINER SET KOLBENBOLZEN MIT CLIPS AXE DE PISTON ET CLIPS ピストンピンリテーナーセット	1433	1	STARTING PIN/PRESSURE SPRING STARTPIN UND DRUCKFEDER GOUPILLE DE DEMARRAGE/RESSORT DE PRESSION スターティングピン/プレッシャースプリング	1473	1	FUEL LINE FITTING/WASHER SET EINLASSTUTZEN MIT UNTERLAGSCHEIBEN JEU ADAPTATEUR ALIMENTATION EN CARBURANT/RONDELLES ニッブル
1414	2	RETAINER FOR PISTON PIN KOLBENBOLZEN CLIPS CLIP POUR AXE DE PISTO リテーナー	1434	1	LOCK PIN FOR CARBURETOR VERGASER KLEMMSTIFT GOUPILLE DE BLOCAGE POUR CARBURATEUR キャブレターロックピン	1476	1	DUST PROTECTION STAUBSCHUTZ PROTECTION ANTI-POUSSIÈRES スロットルカバー
1416	4	SCREW M3x15mm FOR CYLINDER HEAD SCHRAUBEN FUER ZYLINDERKOPF VIS M3x15mm POUR CULASSE シリンダーヘッドスクリュー-M3x15mm	1450	1	DUST PROTECTION AND O-RING COMPLETE SET ROTTOLKABER/O-RINGSET PROTECTION ANTI-POUSSIÈRE ET JEU COMPLET DE JOINTS スロットルカバー/Oリングセット	1477	1	UNIBALL VERGASER KUGELKOPF UNIBALL スロットルバルブボール
1417	1	UNDERHEAD BRENNRAUMEINSATZ CULASSE PORTE BOUGIE アンダーヘッド	1452	1	CYLINDER/PISTON SET ZYLINDER/KOLBEN SET JEU CYLINDRE/PISTON シリンダー/ピストンセット	1482	1	IDLE NEEDLE VALVE LEERLAUFDREHZAHL SCHRAUBE SOUPAPE DE POINTEAU DE RALENTI アイドルニードルバルブ
1418	1	GASKET FOR CYLINDER (0.2mm) ZYLINDERKOPFDICHTUNG (0.2mm) JOINT DE CULASSE (0.2mm) シリンダーガスケット (0.2mm)	1453	1	CYLINDER/PISTON/CONNECTING ROD SET ZYLINDER/KOLBEN/PLEUEL SET JEU PISTON/CYLINDRE/BIELLE シリンダー/ピストン/コンロッドセット	1483	1	SLIDE VALVE SCHIEBEVERGASER EINSATZ TIROIR スライドバルブ
1420	1	BRASS COLLET MESSINGHUELSE CONE LAITON コレット	1458	1	ALUMINIUM HEATSINK HEAD (BLACK) ALUMINIUM KUEHLKOPF (SCHWARTZ) TETE DE REFROIDISSEMENT ALUMINIUM (NOIRE) アルミヒートシンクヘッド (ブラック)	1484	1	IDLE ADJUSTMENT SCREW LEERLAUFDREHZAHL SCHRAUBE VIS DE RALENTI アイドルアジャストスクリュー
1426	1	COVER PLATE ABDECKPLATTE PLAQUE DE FERMETURE カバープレート	1459	1	CRANKSHAFT (SG SHAFT) KURBELWELLE (SG-TYP) VILEBREQUIN (TYPE SG) クランクシャフト (SGシャフト)	1504	1	GLOW PLUG COLD R5 GLUEHKERZE KALT R5 BOUGIE FROIDE R5 グロープラグ コールド R5
1427	8	SCREW M2.6x6mm FOR COVER PLATE SCHRAUBEN FUER HINTERE ABDECKUNG VIS M2.6x6mm POUR PLAQUE DE FERMETURE リアカバープレートスクリュー	1468	1	WASHER SET FOR FUEL LINE FITTING UNTERLAGSCHEIBEN FUER EINLASSTUTZEN JEU DE RONDELLES POUR ALIMENTATION EN CARBURANT ニッブルワッシャーセット	101741	1	NITRO STAR F3.5 ENGINE WITH PULL START NITRO STAR F3.5 MOTOR MIT SEILZUGSTARTER MOTEUR NITRO STAR F3.5 AVEC LANCEUR ナイトロスターF3.5エンジン (リコイル付)
1428	1	PULL START ASSEMBLY (WITHOUT ONE WAY BEARING) SEILZUGSTARTER OHNE FREILAUF LAGER ENSEMBLE LANCEUR (SANS ROULEMENT ROUE LIBRE) リコイルスターターセット	1470	1	MAIN NEEDLE VALVE HOLDER HAUPTDUESENNADEL HALTER SUPPORT DE SOUPAPE POUR POINTEAU PRINCIPAL メインニードルホルダー	101746	1	CRANK CASE KURBELWELLENGEHAUSE CARTER クランクケース
1430	1	ONE WAY BEARING FOR PULL START FREILAUF LAGER FUER SEILZUGSTARTER ROULEMENT ROUE LIBRE POUR LANCEUR ワンウェイベアリング	1471	1	MAIN NEEDLE HAUPTDUESENNADEL SATZ POINTEAU PRINCIPAL メインニードル	101747	1	SLIDE CARBURETOR COMPLETE (7.5mm/COMPOSITE) SCHIEBEVERGASER KOMPLETT (7.5mm) CARBURATEUR A TIROIR COMPLET (7.5mm COMPOSITE) スライドキャブレターセット (7.5mm/コンボジット)
1432	1	STARTING SHAFT WELLE FUER SEILZUGSTARTER AXE DE DEMARRAGE スターターシャフト	1472	1	MAIN NEEDLE/FUEL INTAKE SET HAUPTDUESENNADEL SATZ JEU POINTEAU PRINCIPAL/ALIMENTATION EN CARBURANT メインニードル/メインシャフト	101748	1	SLIDE CARBURETOR MAIN BODY (COMPOSITE) GEHAUSE SCHIEBEVERGASER CORPS DE CARBURATEUR A TIROIR (COMPOSITE) スライドキャブレター-メインボディー (コンボジット)

Metal Parts *Pièces métalliques*
Metall Teile *メタル部品*



HBC8064
 Front & Rear Diff Axle Shaft
 Differentialabtrieb V,H
 Arbre de roue pour diff. Avant & arrière
 フロント&リア デファアクスルシャフト



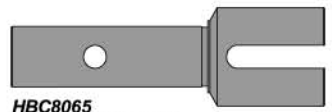
HBC8071
 Center Diff Axle Shaft
 Differentialabtrieb Mitte
 Arbre de roue pour diff. central
 フロント&リア デファアクスルシャフト



HBC8068
 Output Joint
 Getriebewelenaufnahme
 Raccord de sortie
 センタージョイントカップ



67402
 Axle
 Achse
 Essieu
 アクスル



HBC8065
 Rear Wheel Axle Shaft
 Radachse Hinten
 Essieu roues arrières
 リアアクスルシャフト



67405
 Drive Shaft (91mm)
 Kardanwelle (91mm)
 Axe de transmission (91mm)
 ドライブシャフト(91mm)



67525
 Flywheel (3pins/Black)
 Schwungscheibe (3 Pins/schwarz/D8)
 Volant d'inertie (3 broches/noir)
 フライホイール(3ピン/ブラック)



67391
 Front Suspension Block (FF)
 Querlenkerhalterplatte Vorne (FF/D8)
 Plaques d'axes d'articulation avant (FF)
 フロントビンジンブロック(FF)



103664
 Drive Shaft 8x83mm
 Knochen 8x83mm (Vorza)
 Axe transmission 8x83mm
 ドライブシャフト8x83mm



107162
 Engine Mount (Roto Start)
 Motorhalter (Roto-start/D8S)
 Support moteur (Roto Start)
 エンジンマウント



67398
 Steering Plate
 Lenkungsplatte
 Plaque de direction
 ステアリングプレート



HBC8069
 90mm Center Shaft (Lightning Series)
 Mittelwelle 90mm (Lightning Serie)
 Axe central 90 mm (serie lightning)
 センターシャフト 90mm



67510
 Sway Bar (2.8mm)
 Stabilisator (2.8mm)
 Barre antiroulis (2.8mm)
 スタビライザー (2.8mm)



103665
 Drive Shaft 8x110mm
 Knochen 8x110mm (Vorza)
 Axe transmission 8x110mm
 ドライブシャフト8x110mm



67447
 Big Bore Shock Spring (White/60mm/81gf)
 BB Daempferfeder (Weiss/60mm/81gf)
 Ressort amortisseur gros diamètre (blanc/60mm/81gf)
 ビッグボアショックスプリング (White/60mm/81gf)



67436
 Shock Shaft 4x97mm
 Kolbenstange 4x97mm
 Axe d'amortisseur 4x97mm
 ショックシャフト 4x97mm



67528 ⓐ
 Shock Spring Adjust Nut
 Federvorspannmutter
 Molette de réglage amortisseur
 ショックスプリングアジャストナット



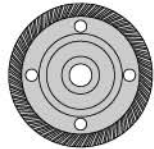
67435
 Big Bore Shock Body (16x97mm)
 Big Bore Daempfergehäuse (16x97mm)
 Corps d'amortisseur gros diamètre (16x97mm)
 ビッグボアショックボディ (16x97mm)



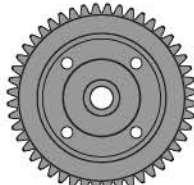
67529
 Big Bore Shock Bottom Cap (Black)
 Daempferkappe Unten (Schwarz)
 Bouchon de fond d'amortisseur gros diamètre (noir)
 ビッグボア ショックボトムキャップ(ブラック)



67433
 Big Bore Shock Cap
 Big Bore Daempferkappe
 Bouchon d'amortisseur gros diamètre
 ビッグボアショックキャップ



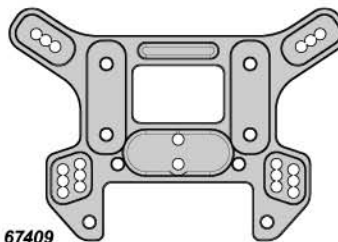
HBC9010
 43T Spiral Bevel Gear
 Spiral Kegeelrad 43Z
 Pignon conique 43D
 43T スパイラルベベルギヤ



67428
 Spur Gear 48 Tooth
 Hauptzahnrad 48 Zaehne (D8)
 Couronne 48 dents
 スパーギヤ 48T



67440
 Clutch Bell 16 Tooth
 Kupplungsglocke 16 Zaehne (D8)
 Cloche d'embrayage 16 dents
 クラッチベル 16T



67409
 Rear Shock Tower
 Daempferbruecke Hinten (D8)
 Platine d'amortisseur arrière
 リアショックタワー



67413
 Front Shock Tower
 DAEMPFERBRUECKE VORNE (D8)
 Platine d'amortisseur avant
 フロントショックタワー



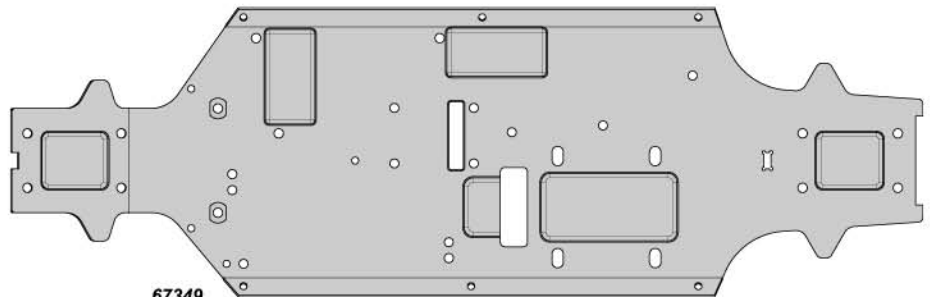
HBC8024
 Aluminum Tuned Pipe (Lightning Series)
 Aluminium Resorohr (Lightning Serie/D8S)
 Resonateur aluminium (serie lightning)
 アルミチューンドマフラー (ライトニング)



HBC8026 ⓐ
 Exhaust Manifold Set
 Kruemmer
 Ensemble collecteur d'échappement
 エキゾーストマニホールド



HBC8026 ⓑ
 Exhaust Manifold Set
 Kruemmer
 Ensemble collecteur d'échappement
 エキゾーストマニホールド



67349
 Main Chassis (4mm/Hard Anodized)
 Chassis (4mm/hart Eloxiert/D8)
 Châssis principal (4mm/anodisé dur)
 メインシャーシ (4mm/ハードアルマイト)

Rubber / Foam Parts
Gummi / Schaumstoff Teile

Pièces en caoutchouc / en mousse
ゴム/スポンジ パーツ



HBC8023
O-Ring 6mm
O-Ring 6mm
Joint torique 6mm
Oリング 6mm



67515 a
Silicone O-ring P-4
Silikon O-ring P-4
Joint torique silicone P-4
シリコンOリング P-4



67515 b
O-Ring P-10
O-Ring P-10
Joint torique P-10
Oリング P-10



67515 c
Bladder 18x4.7mm
Daempfermembran 18x4.7mm
Coupelle 18x4.7mm
ブラダー 18x4.7mm



67350
Shock Boots
Daempferueberzug
Ensemble Protections D'amortisseur
ショックブーツ



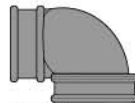
HBC8025
Exhaust Connector (Lightning Series)
Resorhrverbinder (Lightning Serie/D8(S))
Raccord d'échappement (série lightning)
エキゾーストジョイントパイプ(ライトニング)



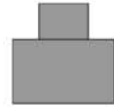
67397 c
O-ring 11.5x15x1.8mm
O-ring 1.5x15x1.8mm
Joint torique 1.5x15x1.8mm
Oリング 11.5x15x1.8mm



67528 b
O-Ring P-19
O-Ring P-19
Joint torique P-19
Oリング P-19



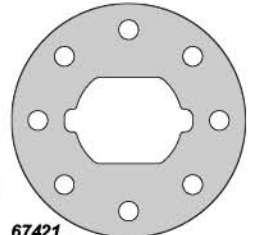
67344
Air Filter Boot
Vergaser-faltenbalg (D8)
Gaine de filtre à air
エアフィルターブーツ



HBC8021
Differential Pads
Differentialdichtung
Logement du différentiel
デフパッド



HBC8058-1
Sw. Dust-proof Cover Black
Schalterabdeckung Schwarz
Cache antipoussière noir sw.
SW ダストプルーフカバー (ブラック)



67421
Brake Disk Rotor
Bremscheibe (D8)
Disque de frein
ブレーキディスクローター



67347 a
Inner Filter Element
Innen Filterelement
Élément intérieur du filtre
インナーフィルターエレメント



67347 b
Outer Filter Element
Äußeres Filterelement
Élément extérieur du filtre
アウトターフィルターエレメント

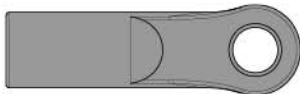


HBC8026 c
Exhaust Manifold Set
Kruemmer
Ensemble collecteur d'échappement
エキゾーストマニホールド

50474
Silicone Tube 2x5x470mm
Tube silicone 2x5x470mm
シリコンチューブ 2x5x470mm

Plastic Parts
Kunststoff Teile

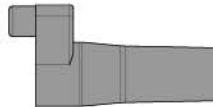
Pièces en plastique
プラスチックパーツ



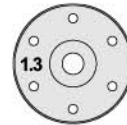
67516
Ball End Set
Kugelpfannen Set (D8)
Jeu embout sphérique
ボールエンドセット



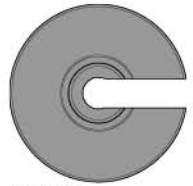
HBC8100
6.8mm Ball End
Kugelpfanne 6.8mm
Embout sphérique 6,8mm
6.8mm ボールエンド



67364 b
Fuel Tank Stand-Off B
Dtankhalter B
Écarteur de réservoir B
フューエルタンクスタンドオフ B



67353
Shock Piston (6holes/1.3mm)
Kolbenplatten (6loecher/1.3mm)
Piston amortisseur (6Trous/1.3mm)
ショックキャップブッシュ (6穴/1.3mm)



67351 a
Spring Perch
Federteller
Coupelle d'amortisseur
スプリングエンド



67491
Steering Linkage Set
Lenkgestaenge Set (D8)
Tringlerie de direction
ステアリングリンケージセット



67351 b
Ball End
Aluminiumkugelkopf
Billes
ボールエンド



67364 a
Fuel Tank Stand-Off A
Dtankhalter A
Écarteur de réservoir A
フューエルタンクスタンドオフ A



67364 c
Fuel Line Clip
Schlauch-clip
clip de durite de carburant
クリップ



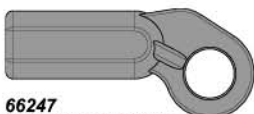
67353
Rod Guide
Kolbenfuehrung
Guide d'axe,
ロッドガイド



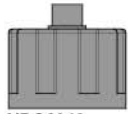
67515 d
Rod Guide
Kolbenfuehrung
Guide d'axe,
ロッドガイド



67351 c
Shock Cap Bushing
Dämpferbuchse
Bouchon amortisseur bague
ショックキャップブッシュ



66247
Steering Ballend 6.8mm
Kugelpopf 6.8mm (Lenkung/D8(S))
Rotule de direction 6.8mm
ステアリングボールエンド 6.8mm



HBC8019
Differential Housing
Differentialgehäuse
Logement du différentiel
デフハウジング



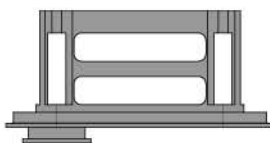
67514
Spacer 3x8.5x3mm
SPACER 3x8.5x3mm
Espaceur 3x8.5x3mm
スペーサー 3x8.5x3mm



67625
Diff Mount Spacers
Differentialhalter Spacer (D8T)
Espaceur de montage pour diff.
デフマウントスペーサー



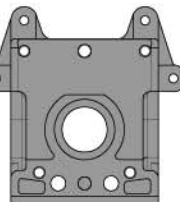
107159
Exhaust Pipe Mount
Reso-rohr Halter
Support pot échappement
エグゾーストパイプマウント



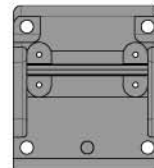
67345 a
Air Filter Body
Luftfiltergehäuse
Le corps de filtre à air
エアフィルターボディ



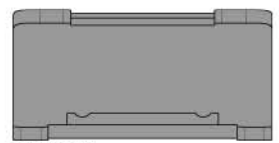
67345 b
Air Filter End Cap
Luftfilterkappe
Le couvercle arrière de filtre à air
エアフィルターエンドキャップ



HBC8009 a
Differential Case
Getriebegehäuse
Boîtier différentiel
デフケース



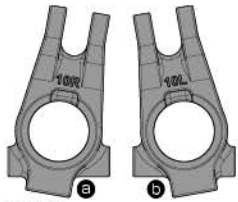
HBC8009 b
Differential Case
Getriebegehäuse
Boîtier différentiel
デフケース



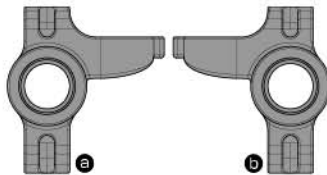
HBC8003
Front Bumper
Frontanrmer
Pare-Chocs
フロントバンパー

HBC8086
Antenna
Antenne
アンテナ

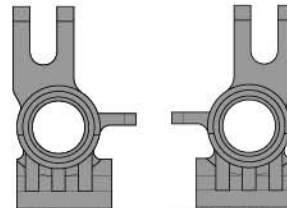
Plastic Parts *Pièces en plastique*
Kunststoff Teile *プラスチックパーツ*



67386
Front Hub Carrier Set (Right/Left/10deg)
 Lenkhebelträger Vorne (R,L/10 grad/D8)
 Ens. porte-moyeu avant (gauche/droit/10 deg.)
 フロントハブキャリアセット (右/左/10度)

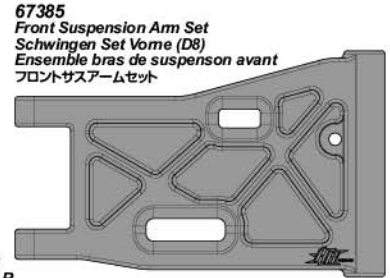


67388
Front Spindle Set (Right/Left)
 Lenkhebel Set (Rechts/Links/D8)
 Ensemble fusée avant (gauche/droit)
 フロントスピンドルセット (右/左)

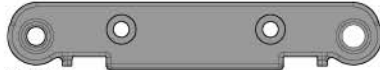


HBC8008 a **Rear Wheel Hub L**
 Radträger Hinten L
 Moyeu roue arrière G
 リアホイールハブ L

HBC8008 b **Rear Wheel Hub R**
 Radträger Hinten R
 Moyeu roue arrière D
 リアホイールハブ R



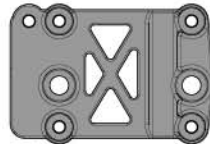
67385
Front Suspension Arm Set
 Schwingen Set Vorne (D8)
 Ensemble bras de suspension avant
 フロントササームセット



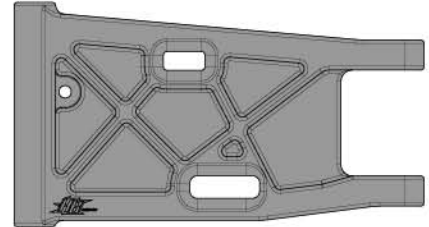
107157
Pivot Plate (Plastic/RR/3deg)
 Querlenkerhalter Hinten (3 Grad/kunststoff/RR/D8S)
 Plaque pivot (plastique/ArD/3deg)
 ヒボットプレート(プラスチック/RR/3度)



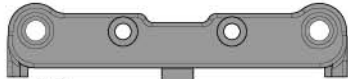
67419
Differential Mount
 Differential-Halterung
 Support différentiel
 デフマウント



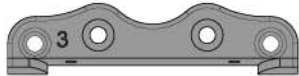
67420
Center Diff Mount Cover
 Mitteldifferential-halter Abdeckung (D8)
 Cache support de différentiel central
 センターデフマウントカバー



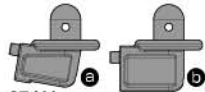
67381
Rear Suspension Arm Set
 Schwingen Set Hinten (D8)
 Jeu bras de suspension arrière
 リアサスペンションアームセット



107158
Pivot Plate (Plastic/RF/3deg)
 Querlenkerhalter Hinten (3 Grad/kunststoff/RF/D8S)
 Plaque pivot (plastique/ArAv/3deg)
 ヒボットプレート(プラスチック/RF/3度)



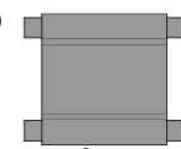
107156
Front Suspension Block (Plastic/FR)
 Querlenkerhalter Vorne (Kunststoff/fr/D8S)
 Bloc de suspension avant (plastique/AvD)
 フロントサスペンションブロック(プラスチック/FR)



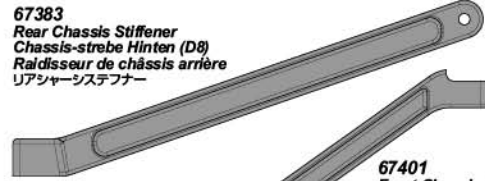
67411
Body Mount Set
 Karosseriehalter Set (D8)
 Jeu montage de carrosserie
 ボディマウントセット



67521
Wing Mount Set
 Flügelhalter Set (D8)
 Ensemble de montage aileron
 ウイングマウントセット



67521 b
Fuel Tank Set
 Tank Set (D8)
 Ensemble réservoir à carburant
 フェューエルタンクセット



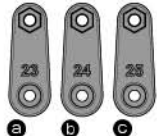
67383
Rear Chassis Stiffener
 Chassis-strebe Hinten (D8)
 Raidisseur de châssis arrière
 リアシャーシステフナー



67401
Front Chassis Stiffener
 Chassis-strebe Vorne (D8)
 Raidisseur de châssis avant
 フロントシャーシステフナー



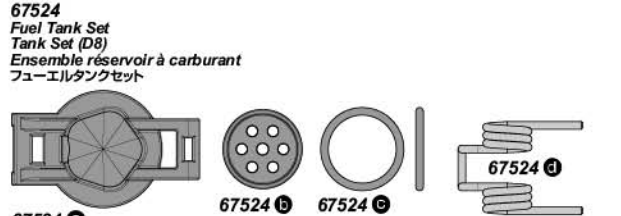
67382
Rear Chassis Stiffener Mount
 Halter Fuer Chassis-strebe Hinten (D8)
 Support de raidisseur de châssis arrière
 リアシャーシステフナーマウント



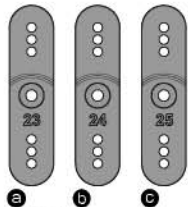
67376
Servo Arm Set
 Servo Arm Set (D8)
 Ensemble bras de servo
 サーボアームセット



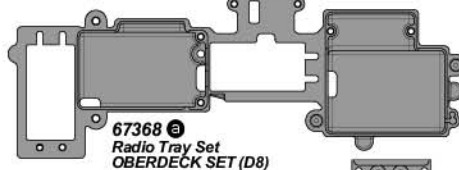
67397 a **67397 b** **67397 c**
Radio Tray Set
 OBERDECK SET (D8)
 Ensemble casier radio
 ラジオトレーセット



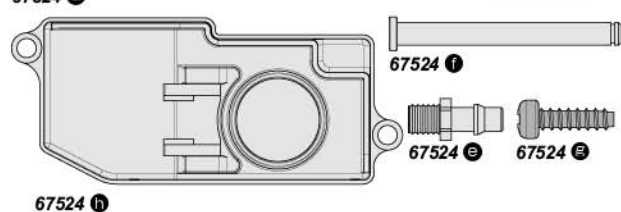
67524 a **67524 b** **67524 c** **67524 d**
Fuel Tank Set
 Tank Set (D8)
 Ensemble réservoir à carburant
 フェューエルタンクセット



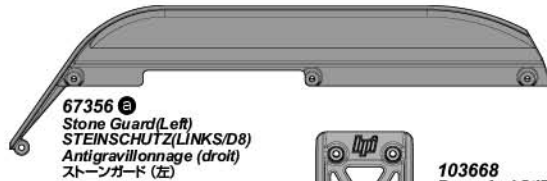
67378
Servo Horn Set
 Servohorn Set (D8)
 Ensemble palonnier de servo
 サーボホーンセット



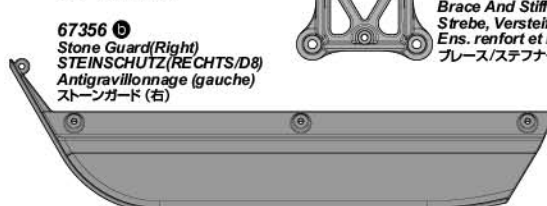
67368 a **67368 b** **67368 c** **67368 d** **67368 e** **67368 f**
Radio Tray Set
 OBERDECK SET (D8)
 Ensemble casier radio
 ラジオトレーセット



67524 e **67524 f** **67524 g** **67524 h**
Stone Guard
 STEINSCHUTZ(LINKS/D8)
 Antigravillonnage (droit)
 ストーンガード (右)



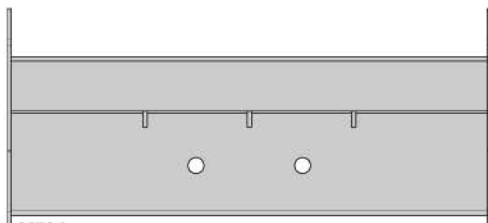
67356 a
Stone Guard(Left)
 STEINSCHUTZ(LINKS/D8)
 Antigravillonnage (droit)
 ストーンガード (左)



67356 b
Stone Guard(Right)
 STEINSCHUTZ(RECHTS/D8)
 Antigravillonnage (gauche)
 ストーンガード (右)



103668
Brace And Stiffener Set
 Strebe, Verstärkungsplatte Set
 Ens. renfort et raidisseur
 プレース/ステフナーセット

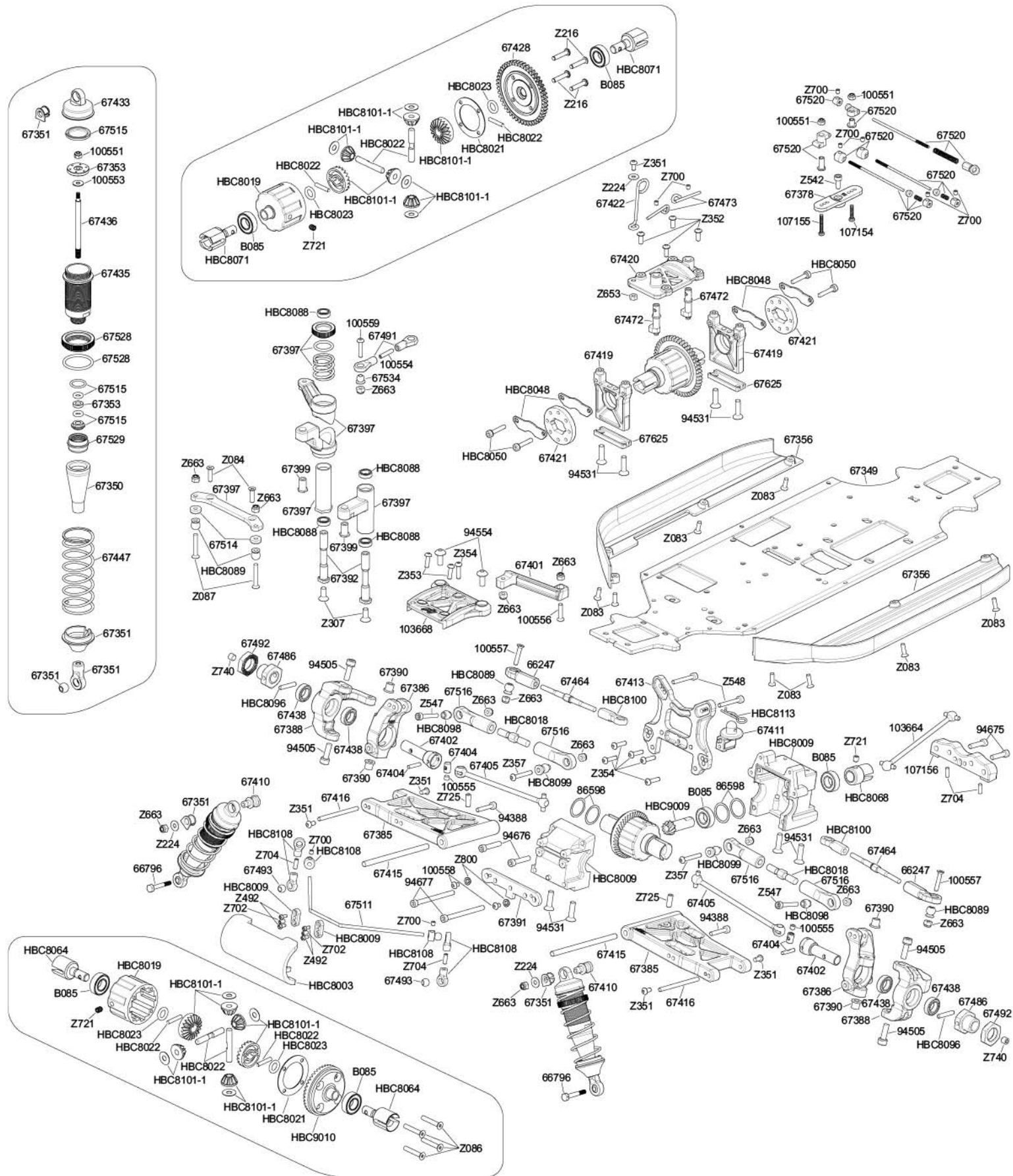


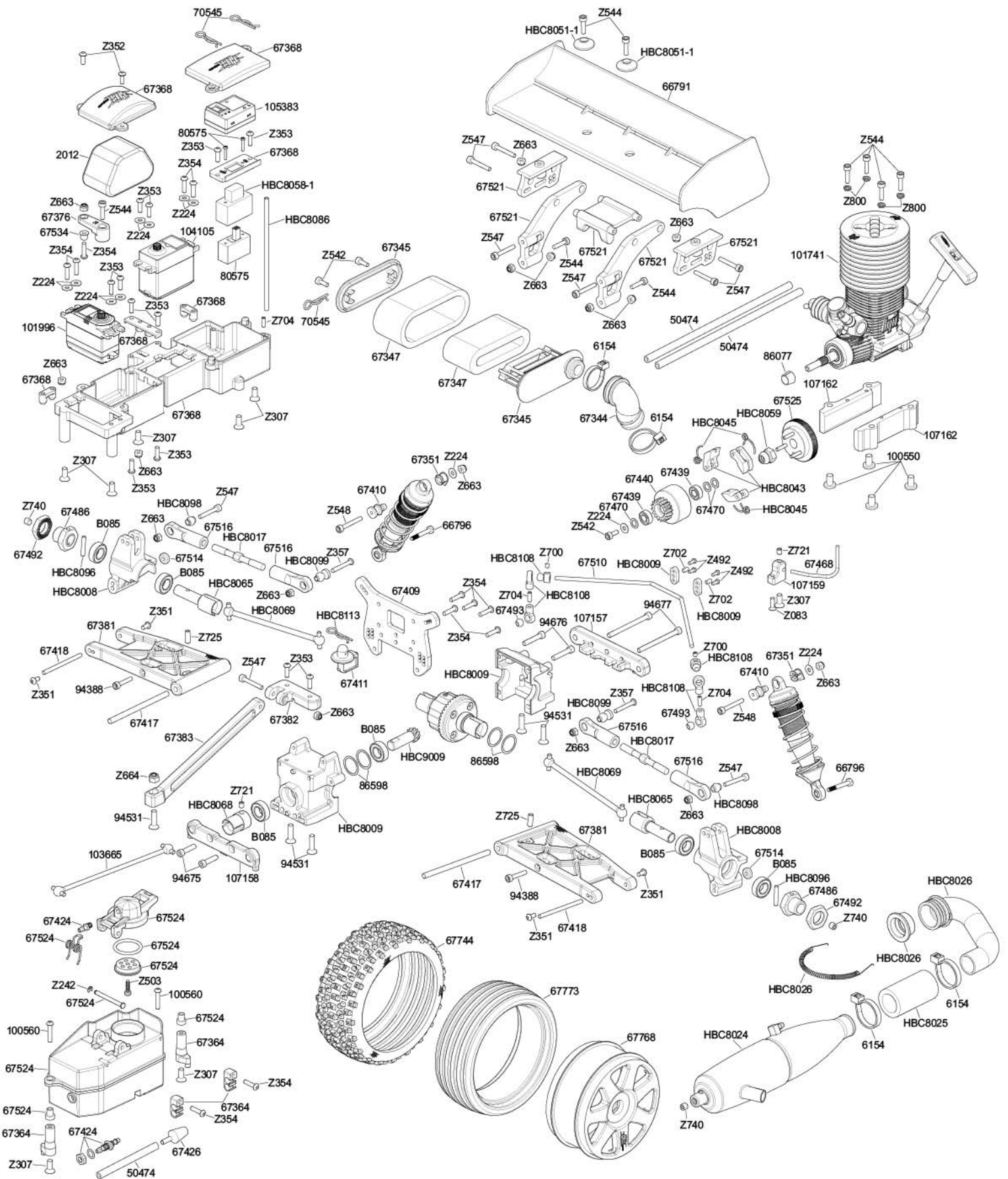
66791
1/8 Deck Wing
 1/8 Heckflügel
 Aileron arrière 1/8e
 1/8 デッキウイング



HBC8051-1

6 Exploded View *Vue éclatée* Explosionszeichnung 展開図





En **Parts List**

Parts #	Description	Parts #	Description
2012	HUMP BATTERY PACK FOR RECEIVER (6V 1200mAh/Ni-MH)	94677	CAP HEAD SCREW M3.5x42mm (8pcs)
6122	BODY PIN (6mm/MEDIUM/10pcs)	100550	PAN HEAD SCREW M5x8mm (HEX SOCKET/10pcs)
6154	NYLON STRAP (3.5x150mm/BLACK/10pcs)	100551	LOCK NUT M2.5 (4pcs)
6203	BODY CLIP (8mm/BLACK/20pcs)	100553	WASHER M2.9x8x0.5mm (8pcs)
66247	STEERING BALLEND 6.8mm	100554	SET SCREW M3x14mm (4pcs)
66791	DECK WING (BLACK)	100555	SET SCREW M4x3mm (4pcs)
66796	SHOCK MOUNT SCREW (CW+2/CCW+2)	100556	FLAT HEAD SCREW M3x14mm (HEX SOCKET/10pcs)
67344	AIR FILTER BOOT	100557	FLAT HEAD SCREW M3x16mm (HEX SOCKET/8pcs)
67345	AIR FILTER SET	100558	BUTTON HEAD SCREW M3x4mm (HEX SOCKET/10pcs)
67347	AIR FILTER FOAM SET (INNER/OUTER)	100559	BUTTON HEAD SCREW M3x14mm (HEX SOCKET/10pcs)
67349	MAIN CHASSIS (4mm/Hard Anodized)	100560	BUTTON HEAD SCREW M3x16mm (HEX SOCKET/10pcs)
67350	SHOCK BOOT SET	103664	DRIVE SHAFT 8x83mm
67351	SHOCK END/SHOCK SPRING RETAINER SET	103665	DRIVE SHAFT 8x110mm
67353	6 HOLES SHOCK PISTON SET (1.2/1.3/1.4mm)	103668	BRACE AND STIFFENER SET
67356	STONE GUARD SET (RIGHT/LEFT)	107144	D8S RTR Printed Body
67364	FUEL TANK STAND-OFF AND FUEL LINE CLIPS SET	107154	BINDER HEAD SCREW M2.5x12 (10pcs)
67368	RADIO TRAY SET	107155	BINDER HEAD SCREW M2.5x16 (10pcs)
67376	SERVO ARM SET	107156	FRONT SUSPENSION BLOCK (PLASTIC/FR)
67378	SERVO HORN SET	107157	PIVOT PLATE (PLASTIC/RR/3deg)
67381	REAR SUSPENSION ARM SET	107158	PIVOT PLATE (PLASTIC/RF/3deg)
67382	REAR CHASSIS STIFFENER MOUNT	107159	EXHAUST PIPE MOUNT (Plastic)
67383	REAR CHASSIS STIFFENER	107160	CENTER DRIVE SHAFT (REAR/DOG BONE)
67385	FRONT SUSPENSION ARM SET	107161	CENTER DRIVE SHAFT (FRONT/DOG BONE)
67386	FRONT HUB CARRIER SET (RIGHT/LEFT/10DEG)	107162	ENGINE MOUNT (ROTO START)
67388	FRONT SPINDLE SET (RIGHT/LEFT)	107163	CENTER DIFF MOUNT SPACER (2pcs)
67390	KING PIN BUSHING (4pcs)	B085	BALL BEARING 8x16x5mm (2pcs)
67391	FRONT HINGE PIN PLATE	HBC8003	FRONT BUMPER (LIGHTNING SERIES)
67392	STEERING POST (2pcs)	HBC8008	REAR WHEEL HUB L, R (LIGHTNING SERIES)
67397	STEERING CRANK SET	HBC8009	DIFFERENTIAL CASE (LIGHTNING SERIES)
67399	STEERING BUSHING (2pcs)	HBC8017	REAR UPPER TURNBUCKLE 5x51mm (LIGHTNING SERIES)
67401	FRONT CHASSIS STIFFENER	HBC8018	FRONT UPPER TURNBUCKLE 5x26mm (LIGHTNING SERIES)
67402	AXLE (1pc)	HBC8019	DIFFERENTIAL HOUSING (LIGHTNING SERIES)
67404	UNIVERSAL JOINT REBUILD KIT	HBC8021	DIFFERENTIAL PADS (LIGHTNING SERIES)
67405	DRIVE SHAFT (91mm)	HBC8022	DIFFERENTIAL SHAFT (LIGHTNING SERIES)
67409	REAR SHOCK TOWER	HBC8023	O-RING 6mm (LIGHTNING SERIES)
67410	SHOCK STAND OFF (2pcs)	HBC8024	ALUMINUM TUNED PIPE (LIGHTNING SERIES)
67413	FRONT SHOCK TOWER	HBC8025	EXHAUST CONNECTOR (LIGHTNING SERIES)
67415	SUSPENSION PIN 4x71mm SILVER (FRONT/INNER)	HBC8026	EXHAUST MANIFOLD SET (LIGHTNING SERIES)
67416	SUSPENSION PIN 3x43mm SILVER (FRONT/OUTER)	HBC8043	3pcs RACING CLUTCH SHOE (LIGHTNING SERIES)
67417	SUSPENSION SHAFT (REAR/INNER)	HBC8045	CLUTCH SPRINGS for C8043, C8043-1 (LIGHTNING SERIE)
67418	SUSPENSION SHAFT (REAR/OUTER)	HBC8048	DISK BRAKE PLATE (LIGHTNING SERIES)
67419	DIFFERENTIAL MOUNT (2pcs)	HBC8050	3x14mm SCREWS (4pcs/LIGHTNING SERIES)
67420	CENTER DIFF MOUNT COVER	HBC8051-1	1/8 DECK WING BLACK (LIGHTNING SERIES)
67421	BRAKE DISK ROTOR (2pcs)	HBC8058-1	SW. DUST-PROOF COVER BLACK (LIGHTNING SERIES)
67422	AIR FILTER BRACE	HBC8059	CENTER GEAR HOUSING (LIGHTNING SERIES)
67424	FUEL TANK COUPLER AND NUT	HBC8064	FRONT & REAR DIFF AXLE SHAFT (LIGHTNING SERIES)
67426	FUEL FILTER	HBC8065	REAR WHEEL AXLE SHAFT (LIGHTNING SERIES)
67428	SPUR GEAR 48 TOOTH	HBC8068	OUTPUT JOINT (LIGHTNING SERIES)
67433	BIG BORE SHOCK CAP	HBC8069	90mm CENTER SHAFT (LIGHTNING SERIES)
67435	BIG BORE SHOCK BODY (16x97mm/2pcs)	HBC8071	CENTER DIFF AXLE SHAFT (LIGHTNING SERIES)
67436	SHOCK SHAFT 4x97mm	HBC8086	ANTENNA (LIGHTNING SERIES)
67438	BALL BEARING 8x14x4mm (2pcs)	HBC8088	6x10mm SEALED BEARING (LIGHTNING SERIES)
67439	BALL BEARING 5x11x4mm (2pcs)	HBC8089	BALL FOR STEERING PUSH ROD (LIGHTNING SERIES)
67440	CLUTCH BELL 16 TOOTH	HBC8096	3x17mm SHAFT (LIGHTNING SERIES)
67447	BIG BORE SHOCK SPRING (WHITE/60mm/81gf/2pcs)	HBC8098	FIXING BALL FOR UPPER SUSPENSION (LIGHTNING SERIES)
67464	STEERING TURNBUCKLE 4x55mm (2pcs)	HBC8099	FIXING BALL FOR REAR SUSPENSION (LIGHTNING SERIES)
67468	EXHAUST HANGER WIRE	HBC8100	6.8MM BALL END (L/LIGHTNING SERIES)
67470	WASHER 5x8x0.5mm (6pcs)	HBC8101-1	HARD STEEL DIFFERENTIAL GEAR SET (LIGHTNING SERIES)
67472	BRAKE CAM	HBC8108	FRONT STABILIZER SET (LIGHTNING SERIES)
67473	BRAKE WIRE (2pcs)	HBC9009	10T SPIRAL BEVEL GEAR (LIGHTNING STADIUM)
67486	WHEEL HEX HUB (2pcs)	HBC9010	43T SPIRAL BEVEL GEAR (LIGHTNING STADIUM)
67491	STEERING LINKAGE SET	Z083	FLAT HEAD SCREW M3x10mm (HEX SOCKET/10pcs)
67492	17mm WHEEL NUT (BLACK/4pcs)	Z084	FLAT HEAD SCREW M3x12mm (HEX SOCKET/10pcs)
67493	BALL 6mm (4pcs)	Z086	FLAT HEAD SCREW M3x18mm (HEX SOCKET/10pcs)
67510	SWAY BAR (2.8mm)	Z087	FLAT HEAD SCREW M3x20mm (HEX SOCKET/10pcs)
67511	SWAY BAR (2.4mm)	Z224	WASHER M3x8mm (10pcs)
67514	SPACER 3x8.5x3mm (6pcs)	Z242	E CLIP E2mm (20pcs)
67515	BIG BORE SHOCK MAINTENANCE SET	Z307	FLAT HEAD SCREW M4x10mm (HEX SOCKET/THIN TYPE/4pcs)
67516	BALL END SET	Z351	BUTTON HEAD SCREW M3x6mm (HEX SOCKET/10pcs)
67520	THROTTLE LINKAGE SET	Z352	BUTTON HEAD SCREW M3x8mm (HEX SOCKET/10pcs)
67521	WING MOUNT SET	Z353	BUTTON HEAD SCREW M3x10mm (HEX SOCKET/10pcs)
67524	FUEL TANK SET	Z354	BUTTON HEAD SCREW M3x12mm (HEX SOCKET/10pcs)
67525	FLYWHEEL (3PINS/BLACK)	Z357	BUTTON HEAD SCREW M3x20mm (HEX SOCKET/10pcs)
67528	BIG BORE SHOCK SPRING ADJUST NUT (BLACK/2pcs)	Z492	TP_BINDER HEAD SCREW M2.2x4.8mm (8pcs)
67529	BIG BORE SHOCK BOTTOM CAP (BLACK/2pcs)	Z503	BUTTON HEAD SCREW M3x10mm (HEX SOCKET/10pcs)
67625	DIFF MOUNT SPACERS (2pcs)	Z542	CAP HEAD SCREW M3x8mm (12pcs)
67768	HB EDGE Wheel (BLACK CHROME/2pcs)	Z544	CAP HEAD SCREW M3x12mm (6pcs)
67773	HB PRO MOLDED INNER FOAM (RED/1/8 BUGGY/2pcs)	Z545	CAP HEAD SCREW M3x15mm (6pcs)
67822	BODY MOUNT SET (D8T)	Z547	CAP HEAD SCREW M3x20mm (6pcs)
74108	PRO GLOW PLUG IGNITER WITH AC CHARGER (120V)	Z548	CAP HEAD SCREW M3x22mm (12pcs)
74115	HPI FUEL BOTTLE 500cc	Z653	NUT M3 (6pcs)
80575	RECEIVER SWITCH	Z663	LOCK NUT M3 (6pcs)
86077	COLLET 7x6.5mm (BRASS/2pcs)	Z664	LOCK NUT M4 (4pcs)
86598	WASHER 13x16x0.2mm (10pcs)	Z700	SET SCREW M3x3mm (6pcs)
94388	CAP HEAD SCREW M3x16mm (10pcs)	Z702	SET SCREW M3x5mm (10pcs)
94505	CAP HEAD SCREW M4x12mm (10pcs)	Z704	SET SCREW M3x8mm (10pcs)
94531	FLAT HEAD SCREW M4x15mm (HEX SOCKET/10pcs)	Z721	SET SCREW M4x4mm (4pcs)
94554	BUTTON HEAD SCREW M4x10mm (HEX SOCKET/10pcs)	Z725	SET SCREW M4x10mm (6pcs)
94675	CAP HEAD SCREW M3.5x14mm (8pcs)	Z740	SET SCREW M5x4mm BLACK (6pcs)
94676	CAP HEAD SCREW M3.5x18mm (8pcs)	Z800	SPRING WASHER 3x6mm (20pcs)

Nummer	Beschreibung	Nummer	Beschreibung
2012	HUMP PACK EMPFAENGERAKKU (6V 1200mAh/Ni-MH)	94677	INBUSSCHRAUBE M3,5x42mm (8ST)
6122	KAROSSERIEPLINTE MITTEL (6mm/10ST)	100550	FLACHKOPFSCHRAUBE M5x8mm (10ST)
6154	KABELBINDER (3,5x150mm/SCHWARZ/10ST)	100551	STOPPMUTTER 2.5mm (4ST)
6203	KAROSSERIEKLAMMERN (8mm/20ST)	100553	SCHEIBE 2,9x8x0,5mm (8ST)
66247	KUGELKOPF 6,8mm (LENKUNG/D8(S))	100554	MADENSCHRAUBE M3x14mm (4ST)
66791	HECKFLUEGEL (SCHWARZ/D8(S))	100555	MADENSCHRAUBE M4x3mm (4ST)
66796	DAEMPFERBEFESTIGUNGSSCHRAUBEN (2xCW/2xCCW)	100556	SENKKOPFSCHRAUBE M3x14mm (INBUS/10ST)
67344	VERGASER-FALTENBALG (D8)	100557	SENKKOPFSCHRAUBE M3x16mm (INBUS/8ST)
67345	LUFTFILTER SET (D8)	100558	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x4mm (INBUS/10ST)
67347	LUFTFILTEREINSATZ SET (INNEN/AUSSEN/D8)	100559	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x14mm (INBUS/10ST)
67349	CHASSIS (4mm/HART EXLOIERT/D8)	100560	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x16mm (INBUS/10ST)
67350	DAEMPFERUEBERZUG SET (BBD)	103664	KNOCHEN 8x83mm (VORZA)
67351	DAEMPFERAUGE/FEDERTELLER SET (BBD)	103665	KNOCHEN 8x110mm (VORZA)
67353	KOLBENPLATTEN SET 6 LOECHER (1,2, 1,3, 1,4mm/BBD)	103668	STREBE, VERSTEIFUNGSPLATTE SET (VORZA)
67356	STEINSCHUTZ SET (RECHTS/LINKS/D8)	107144	D8S RTR KAROSSERIE (LACKIERT)
67364	TANKHALTER UND SCHLAUCH-CLIP (D8)	107154	KREUZSCHLITZ-SCHRAUBE M2,5x12mm (10ST)
67368	OBERDECK SET (D8)	107155	KREUZSCHLITZ-SCHRAUBE M2,5x16mm (10ST)
67376	SERVO ARM SET (D8)	107156	QUERLENKERHALTER VORNE (KUNSTSTOFF/FR/D8S)
67378	SERVOHORN SET (D8)	107157	QUERLENKERHALTER HINTEN (3 GRAD/KUNSTSTOFF/RR/D8S)
67381	SCHWINGEN SET HINTEN (D8)	107158	QUERLENKERHALTER HINTEN (3 GRAD/KUNSTSTOFF/RF/D8S)
67382	HALTER FUER CHASSIS-STREBE HINTEN (D8)	107159	RESO-ROHR HALTER (KUNSTSTOFF/D8S)
67383	CHASSIS-STREBE HINTEN (D8)	107160	MITTELANTRIEBS-KNOCHEN HINTEN (D8S)
67385	SCHWINGEN SET VORNE (D8)	107161	MITTELANTRIEBS-KNOCHEN VORNE (D8S)
67386	LENKHEBELTRAEGER VORNE (R,L/10 GRAD/D8)	107162	MOTORHALTER (ROTO-START/D8S)
67388	LENKHEBEL SET (RECHTS/LINKS/D8)	107163	MITTELDIFF-HALTER SPACER (2ST/D8S)
67390	KING PIN HUELSE (4ST)	B085	KUGELLAGER 8x16x5mm (2ST)
67391	QUERLENKERHALTERPLATTE VORNE (D8)	HBC8003	FRONTTRAMMER (LIGHTNING SERIE)
67392	LENKUNGSPFOSTEN (2ST/D8)	HBC8008	RADTRAEGER HINTEN (L,R/LIGHTNING/D8)
67397	LENKUNGSHEBEL SET (D8)	HBC8009	GETRIEBEGEHAEUSE (LIGHTNING SERIE/D8(S))
67399	LENKUNGSLAGER (2ST/D8)	HBC8017	SPURSTANGE 5x51mm (LIGHTNING/D8)
67401	CHASSIS-STREBE VORNE (D8)	HBC8018	SPURSTANGEN 5x26mm (LIGHTNING SERIE/D8(S))
67402	ACHSE (1ST/D8)	HBC8019	GETRIEBEGEHAEUSE (LIGHT STAD 2)
67404	KARDAN WARTUNGS-SET (D8)	HBC8021	DIFFERENTIALDICHTUNG (LIGHT STAD 2)
67405	KARDANWELLE (91mm)	HBC8022	DIFFERENTIAL RADMITNEHMER (LIGHT STAD 2)
67409	DAEMPFERBRUECKE HINTEN (D8)	HBC8023	O-RING 6mm
67410	DAEMPFERHALTER (2ST/D8)	HBC8024	ALUMINIUM RESOROHR (LIGHTNING SERIE/D8(S))
67413	DAEMPFERBRUECKE VORNE (D8)	HBC8025	RESOROHRVERBINDER (LIGHTNING SERIE/D8(S))
67415	SCHWINGENSTIFT 4x71mm Silver (VORNE/INNEN/D8)	HBC8026	KRUEMMER (LIGHTNING SERIE/D8(S))
67416	SCHWINGENSTIFT 3x43mm Silver (VORNE/AUSSEN/D8)	HBC8043	KUPPLUNGSBACKEN SET (3-TEILIG)
67417	SCHWINGENSTIFT 4x68mm Black (HINTEN/INNEN/D8)	HBC8045	KUPPLUNGSFEDER (C8043/C8043-1)
67418	SCHWINGENSTIFT 3x44mm Black (HINTEN/AUSSEN/D8)	HBC8048	BREMSPLATTE (LIGHT STAD 2)
67419	DIFFERENTIAL-HALTERUNG (2ST/D8)	HBC8050	SCHRAUBE M3x14mm (4ST)
67420	MITTELDIFFERENTIAL-HALTER ABDECKUNG (D8)	HBC8051-1	FLUEGEL 1/8 (SCHWARZ/LIGHTNING SERIE)
67421	BREMSSCHEIBE (2ST/D8)	HBC8058-1	SCHALTERABDECKUNG SCHWARZ (LIGHTNING/D8)
67422	LUFTFILTER-STREBE (D8)	HBC8059	MITTELGETRIEBE HAEUSE
67424	TANK-KUPPLUNG UND MUTTER (D8)	HBC8064	DIFFERENTIALWELLE V/H (LIGHT STAD 2)
67426	KRAFTSTOFF-FILTER (D8)	HBC8065	RADACHSE HINTEN (LIGHTNING SERIE)
67428	HAUPTZAHNRAD 48 ZAEHNE (D8)	HBC8068	GETRIEBEWELLENAUFNAHME (LIGHTNING SERIE/D8(S))
67433	DAEMPFERKAPPE (BBD)	HBC8069	MITTELWELLE 90mm (LIGHTNING SERIE)
67435	DAEMPFERGEHAEUSE (16x97mm/2ST/BBD)	HBC8071	DIFFERENTIALWELLE V/H (LIGHT STAD 2)
67436	KOLBENSTANGE 4x97mm (BBD)	HBC8086	ANTENNE (LIGHTNING/D8)
67438	KUGELLAGER 8x14x4mm (2ST)	HBC8088	KUGELLAGER GEDICHTET 6x10mm
67439	KUGELLAGER 5x11x4mm (2ST)	HBC8089	KUGELKOPF LENKUNG (LIGHTNING/D8)
67440	KUPPLUNGSGLOCKE 16 ZAEHNE (D8)	HBC8096	STIFT 3x17mm (LIGHTNING/D8)
67447	DAEMPFERFEDER (WEISS/60mm/81gf/2ST/BBD)	HBC8098	KUGELKOPF (AUFHAENGUNG OBEN/LIGHTN/D8)
67464	SPURSTANGE 4x65mm (2ST/D8)	HBC8099	KUGELKOPF (AUFHAENGUNG UNTEN/LIGHTN/D8)
67468	RESO-ROHR HALTER (D8)	HBC8100	KUGELPFANNEN SET B (LIGHT STAD 2)
67470	SCHEIBE 5x8x0,5mm (6pcs)	HBC8101-1	DIFF ZAHNRAD 20Z (STAHL GEHAERTET/LIGHT STAD 2)
67472	BREMSSHEBEL (D8)	HBC8108	STABILISATOR SET VORNE (LIGHTNING SERIE)
67473	BREMSSSTANGE (2ST/D8)	HBC9009	KEGELRAD 10Z (SPIRAL-VERZAHNT/LIGHT STAD 2)
67486	RADMITNEHMER (2ST/D8)	HBC9010	KEGELRAD 43Z (SPIRAL-VERZAHNT/LIGHT STAD 2)
67491	LENKGESTAENGE SET (D8)	Z083	SENKKOPFSCHRAUBE M3x10mm (INBUS/10ST)
67492	RADMUTTER 17mm (SCHWARZ4ST)	Z084	SENKKOPFSCHRAUBE M3x12mm (INBUS/10ST)
67493	KUGEL 6mm (4ST)	Z086	SENKKOPFSCHRAUBE M3x18mm (INBUS/10ST)
67510	STABILISATOR (2,8mm/D8)	Z087	SENKKOPFSCHRAUBE M3x20mm (INBUS/10ST)
67511	STABILISATOR (2,4mm/D8)	Z224	UNTERLAGSCHEIBE M3x8mm (10ST)
67514	SPACER 3x8,5x3mm (6ST)	Z242	E-CLIP E2mm (20ST)
67515	BIG BORE DAEMPFER WARTUNGS SET	Z307	SENKKOPFSCHRAUBE M4x10mm (INBUS/DUENN/4ST)
67516	KUGELPFANNEN SET (D8)	Z351	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x6mm (INBUS/10ST)
67520	GASGESTAENGE SET (D8)	Z352	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x8mm (INBUS/10ST)
67521	FLUEGELHALTER SET (D8)	Z353	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x10mm (INBUS/10ST)
67524	TANK SET (D8)	Z354	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x12mm (INBUS/10ST)
67525	SCHWUNGSCHHEIBE (3 PINS/SCHWARZ/D8)	Z357	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x20mm (INBUS/10ST)
67528	BIG BORE DAEMPFER MUTTER (SCHWARZ/2ST)	Z492	FLACHKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M2,2x4,8mm (8ST)
67529	BIG BORE DAEMPFER KAPPE UNTEN (SCHW/2ST)	Z503	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x10mm (INBUS/10ST)
67625	DIFFERENTIALHALTER SPACER (2ST/D8T)	Z542	INBUSSCHRAUBE M3x8mm (12ST)
67768	HB EDGE FELGEN (SCHWARZ-CHROM/2ST)	Z544	INBUSSCHRAUBE M3x12mm (6ST)
67773	HB PRO REIFENEINLAGEN (ROT/2ST)	Z545	INBUSSCHRAUBE M3x15mm (6ST)
67822	KAROSSERIEHALTER SET (D8T)	Z547	INBUSSCHRAUBE M3x20mm (6ST)
74108	PRO GLUEHKERZENSTECKER MIT LADER (120V)	Z548	INBUSSCHRAUBE M3x22mm (12ST)
74115	HPI KRAFTSTOFFFLASCHE 500ml	Z653	MUTTER M3 (6ST)
80575	EMPFAENGER SCHALTER	Z663	STOPPMUTTER M3 (6ST)
86077	LAGERHUELSE 7x6,5mm (MESSING/2ST)	Z664	STOPPMUTTER M4 (4ST)
86598	SCHEIBE 13x16x0,2mm (10ST)	Z700	MADENSCHRAUBE M3x3mm (6ST)
94388	INBUSSCHRAUBE M3x16mm (10ST)	Z702	MADENSCHRAUBE M3x5mm (10ST)
94505	INBUSSCHRAUBE M4x12mm (10ST)	Z704	MADENSCHRAUBE M3x8mm (10ST)
94531	SENKKOPFSCHRAUBE M4x15mm (INBUS/10ST)	Z721	MADENSCHRAUBE M4x4mm (4ST)
94554	FLACHKOPFSCHRAUBE M4x10mm (INBUS/10ST)	Z725	MADENSCHRAUBE M4x10mm (6ST)
94675	INBUSSCHRAUBE M3,5x14mm (8ST)	Z740	MADENSCHRAUBE M5x4mm (6ST)
94676	INBUSSCHRAUBE M3,5x18mm (8ST)	Z800	FEDERSCHHEIBE 3x6mm (20ST)

Fr Pièces Pièces détachées

Numéro	Description	Numéro	Description
2012	BATTERIE D'ACCU. A SANGLER (6V 1200mAh/Ni-MH)	94677	VIS TETE CYLINDRIQUE M3.5x42mm (8 p.)
6122	CLIP CARROSSERIE (6mm/MOYEN/10p.)	100550	VIS TETE CYLINDRIQUE M5x8mm (SIX PANS CREUX/10p.)
6154	COLLIER NYLON 3.5x150mm (NOIR/10p.)	100551	ECROU DE BLOCAGE M2.5 (4p.)
6203	CLIP CARROSSERIE (8mm/NOIR/20 p.)	100553	RONDELLE M2.9x8x0.5mm (8p.)
66247	ROTULE DE DIRECTION 6.8mm	100554	VIS SANS TETE M3x14mm (4p.)
66791	AILERON ARRIERE (NOIR)	100555	VIS SANS TETE M4x3mm (4p.)
66796	VIS MONTAGE AMORTISSEUR (CW+2/CCW+2)	100556	VIS TETE PLATE M3x14mm (SIX PANS CREUX/10p.)
67344	GAINÉ DE FILTRE A AIR	100557	VIS TETE PLATE M3x16mm (SIX PANS CREUX/8p.)
67345	JEU FILTRE A AIR	100558	VIS TETE RONDE M3x4mm (SIX PANS CREUX/10 p.)
67347	MOUSSES POUR FILTRE A AIR (INTERIEUR/EXTERIEUR)	100559	VIS TETE RONDE M3x14mm (SIX PANS CREUX/10p.)
67349	CHASSIS PRINCIPAL (4mm/ANODISE DUR)	100560	VIS TETE RONDE M3x16mm (SIX PANS CREUX/10 p.)
67350	ENSEMBLE PROTECTIONS D'AMORTISSEUR	103664	AXE TRANSMISSION 8x83mm
67351	ENSEMBLE EMBOUT/ARRET DE RESSORT D'AMORTISSEUR	103665	AXE TRANSMISSION 8x110mm
67353	ENSEMBLE PISTON D'AMORTISSEUR 6 TROUS (1.2/1.3/1.4)	103668	ENS. RENFORT ET RAIDISSEUR
67356	ENSEMBLE ANTIGRAVILLONNAGE (GAUCHE/DROIT)	107144	CARROSSERIE IMPRIMEE D8S RTR
67364	ECARTEUR DE RESERVOIR ET CLIP DE DURITEDECARBURANT	107154	VIS TÊTE PHILIPS M2.5x12 (10 p.)
67368	ENSEMBLE CASIER RADIO	107155	VIS TÊTE PHILIPS M2.5x16 (10 p.)
67376	ENSEMBLE BRAS DE SERVO	107156	BLOC DE SUSPENSION AVANT (PLASTIQUE/AVD)
67378	ENSEMBLE PALONNIER DE SERVO	107157	PLAQUE PIVOT (PLASTIQUE/ARD/3DEG)
67381	JEU BRAS DE SUSPENSION ARRIERE	107158	PLAQUE PIVOT (PLASTIQUE/ARAV/3DEG)
67382	SUPPORT DE RAIDISSEUR DE CHASSIS ARRIERE	107159	SUPPORT POT ÉCHAPPEMENT (PLASTIQUE)
67383	RAIDISSEUR DE CHASSIS ARRIERE	107160	AXE TRANSMISSION CENTRAL (ARRIÈRE/CARDAN)
67385	ENSEMBLE BRAS DE SUSPENSION AVANT	107161	AXE TRANSMISSION CENTRAL (AVANT/CARDAN)
67386	ENS. PORTE-MOYEU AVANT (GAUCHE/DROIT/10 DEG.)	107162	SUPPORT MOTEUR (ROTO START)
67388	ENSEMBLE FUSEE AVANT (GAUCHE/DROIT)	107163	ESPACEUR DE MONTAGE POUR DIFF. (2p.)
67390	BAGUE DE PIVOT DE FUSEE (4p.)	B085	ROULEMENT A BILLES 8x16x5mm (2p.)
67391	PLAQUES D'AXES D'ARTICULATION AVANT	HBC8003	PARE-CHOC AVANT (SERIE LIGHTNING)
67392	MONTANT DE DIRECTION (2p.)	HBC8008	MOYEU ROUE ARRIERE G, D (SERIE LIGHTNING)
67397	ENS. RENVOI D'ANGLE DE DIRECTION	HBC8009	BOÎTIER DIFFÉRENTIEL (SÉRIE LIGHTNING)
67399	BAGUE DE DIRECTION (P.)	HBC8017	BIELLETTE SUPÉRIEURE ARRIÈRE 5x51mm (SÉRIE LIGHTNING)
67401	RAIDISSEUR DE CHASSIS AVANT	HBC8018	BIELLETTE SUPÉRIEURE AVANT 5x26mm (SÉRIE LIGHTNING)
67402	ESSIEU (1p.)	HBC8019	LOGEMENT DU DIFFÉRENTIEL (SÉRIE LIGHTNING)
67404	KIT DE REPARATION JOINT DE CARDAN UNIVERSEL	HBC8021	LOGEMENT DU DIFFÉRENTIEL (SÉRIE LIGHTNING)
67405	AXE DE TRANSMISSION (91mm)	HBC8022	AXE DE DIFFÉRENTIEL (SÉRIE LIGHTNING)
67409	PLATINE D'AMORTISSEUR ARRIERE	HBC8023	JOINT TORIQUE 6mm (SÉRIE LIGHTNING)
67410	ENTRETOISE DE POSITIONNEMENT AMORTISSEUR (2p.)	HBC8024	RESONATEUR ALUMINIUM (SÉRIE LIGHTNING)
67413	PLATINE D'AMORTISSEUR AVANT	HBC8025	RACCORD D'ÉCHAPPEMENT (SÉRIE LIGHTNING)
67415	AXE DE SUSPENSION 4x71mm SILVER (AVANT/INTERIEUR)	HBC8026	ENSEMBLE COLLECTEUR D'ÉCHAPPEMENT (SÉRIE LIGHTNING)
67416	AXE DE SUSPENSION 3x43mm Silver (AVANT/EXTERIEUR)	HBC8043	JEU MASSELOTTES EMBRAYAGE (TYPE 3 P.)
67417	AXE DE SUSPENSION 4x68mm Black (ARRIERE/INTERIEUR)	HBC8045	RESSORT EMBRAYAGE (C8043/C8043-1)
67418	AXE DE SUSPENSION 3x44mm Black (ARRIERE/EXTERIEUR)	HBC8048	PLAQUE DE FREIN A DISQUE
67419	SUPPORT DIFFERENTIEL (2p.)	HBC8050	VIS M3x14mm (4p)
67420	CACHE SUPPORT DE DIFFERENTIEL CENTRAL	HBC8051-1	AILERON ARRIERE 1/8E NOIR (SERIE LIGHTNING)
67421	DISQUE DE FREIN (2 p.)	HBC8058-1	CACHE ANTIPOUSSIERE NOIR SW. (SERIE LIGHTNING)
67422	ARMATURE DE FILTRE A AIR	HBC8059	PIGNON CENTRAL
67424	RACCORD DE RESERVOIR ET ECRU	HBC8064	AXE DIFFERENTIEL AVI/AR
67426	FILTRE A CARBURANT	HBC8065	ESSIEU ROUES ARRIERES (SERIE LIGHTNING)
67428	COURONNE 48 DENTS	HBC8068	RACCORD DE SORTIE (SÉRIE LIGHTNING)
67433	BOUCHON D'AMORTISSEUR GROS DIAMETRE	HBC8069	AXE CENTRAL 90 mm (SERIE LIGHTNING)
67435	CORPS D'AMORTISSEUR GROS DIAMETRE (16x97mm/2pcs)	HBC8071	AXE DIFFERENTIEL AVI/AR
67436	AXE D'AMORTISSEUR 4x97mm	HBC8086	ANTENNE (SERIE LIGHTNING)
67438	ROULEMENT A BILLES 8x14x4mm (2p.)	HBC8088	JOINT ETANCHE 6x10mm (SERIE LIGHTNING)
67439	ROULEMENT A BILLES 5x11x4mm (2p.)	HBC8089	ROTULE POUR TIGE POUSSOIR DE DIRECTION (SERIE LIGH)
67440	CLOCHE D'EMBRAYAGE 16 DENTS	HBC8096	AXE 3x17mm (SERIE LIGHTNING)
67447	RESSORT AMORTISSEUR GROS DIAMETRE (blanc/60mm/81gf)	HBC8098	ROTULE DE FIXATION POUR SUSPENSION SUPERIEURE
67464	BIELLETTE DE DIRECTION 4X55MM (2ST/D8)	HBC8099	ROTULE DE FIXATION POUR SUSPENSION ARRIERE
67468	CABLE SUPPORT ECHAPPEMENT	HBC8100	EMBOUT BIELLETTE (B)
67470	RONDELLE 5x8x0.5mm (6pcs)	HBC8101-1	BOITIER DIFFERENTIEL ACIER DUR 20D
67472	CAME DE FREIN	HBC8108	ENS. STABILISATEUR AVANT (SERIE LIGHTNING)
67473	CABLE DE FREIN (2p.)	HBC9009	PIGNON CONIQUE SPIRALE 10D
67486	HEXAGONAL DE ROUE (2p.)	HBC9010	PIGNON CONIQUE SPIRALE 43D
67491	TRINGLERIE DE DIRECTION	Z083	VIS TETE PLATE M3x10mm (SIX PANS CREUX/10p.)
67492	ECROU DE ROUE 17mm (NOIR/4p.)	Z084	VIS TETE PLATE M3x12mm (SIX PANS CREUX/10p.)
67493	ROTULE 6mm (4p.)	Z086	VIS TETE PLATE M3x18mm (SIX PANS CREUX/10p.)
67510	BARRE ANTIROULIS (2.8mm)	Z087	VIS TETE PLATE M3x20mm (SIX PANS CREUX/10p.)
67511	BARRE ANTIROULIS (2.4mm)	Z224	RONDELLE M3x8mm (10p.)
67514	ESPACEUR 3x8.5x3mm (6p.)	Z242	CIRCLIPS 2mm (20p.)
67515	ENSEMBLE ENTRETIEN AMORTISSEUR GROS DIAMETRE	Z307	VIS TETE PLATE M4x10mm (SIX PANS CREUX/MINCE/4p.)
67516	JEU EMBOUT SPHERIQUE	Z351	VIS TETE RONDE M3x6mm (SIX PANS CREUX/10p.)
67520	ENSEMBLE TRINGLERIE D'ACCELERATION	Z352	VIS TETE RONDE M3x8mm (SIX PANS CREUX/10p.)
67521	ENSEMBLE DE MONTAGE AILERON	Z353	VIS TETE RONDE M3x10mm (SIX PANS CREUX/10p.)
67524	ENSEMBLE RESERVOIR A CARBURANT	Z354	VIS TETE RONDE M3x12mm (SIX PANS CREUX/10p.)
67525	VOLANT D'INERTIE (3 BROCHES/NOIR)	Z357	VIS TETE RONDE M3x20mm (SIX PANS CREUX/10 p.)
67528	ECROU DE REGLAGE DU RESSORT D'AMORTISSEUR GROS DIA	Z492	VIS TP. TOLE TETE PLATE M2.2x4.8mm (8 p.)
67529	BOUCHON DE FOND D'AMORTISSEUR GROS DIAMETRE (NOIR)	Z503	VIS TÊTE BOMBÉE M3x10mm (SIX PANS CREUX/10 p.)
67625	ESPACEUR DE MONTAGE POUR DIFF. (2p.)	Z542	VIS TETE CYLINDRIQUE M3x8mm (12p.)
67768	JANTE HB EDGE (CHROME NOIR/2 p.)	Z544	VIS TETE CYLINDRIQUE M3x12mm (6p.)
67773	MOUSSE INTERIEURE MOULEE HB PRO (ROUGE/BUGGY 1/8E/2 p.)	Z545	VIS M3x15mm (6p.)
67822	JEU MONTAGE CARROSSERIE (D8T)	Z547	VIS TETE CYLINDRIQUE M3x20mm (6p.)
74108	CHAUFFE BOUGIE PRO AVEC CHARGEUR CA (120V)	Z548	VIS M3x22mm (12p.)
74115	BOUTEILLE DE CARBURANT HPI 500ml	Z653	ECROU M3 (6p.)
80575	INTERR. RECEPTEUR	Z663	ECROU NYLON M3 (6p.)
86077	CONE VOLANT 7x6.5mm (LAITON/2p.)	Z664	ECROU NYLSTOP M4 (4p.)
86598	RONDELLE 13x16x0.2mm (10p.)	Z700	VIS SANS TETE M3x3mm (6p.)
94388	VIS TETE CYLINDRIQUE M3x16mm (10p.)	Z702	VIS SANS TETE M3x5mm (10p.)
94505	VIS TETE CYLINDRIQUE M4x12mm (10p.)	Z704	VIS SANS TETE M3x8mm (10p.)
94531	VIS TETE PLATE M4x15mm (SIX PANS CREUX/10p.)	Z721	VIS SANS TETE M4x4mm (4p.)
94554	VIS TETE RONDE M4x10mm (SIX PANS CREUX/10p.)	Z725	VIS SANS TETE M4x10mm (6p.)
94675	VIS TETE CYLINDRIQUE M3.5x14mm (8 p.)	Z740	VIS SANS TETE M5x4mm NOIR (6p.)
94676	VIS TETE CYLINDRIQUE M3.5x18mm (8 p.)	Z800	RONDELLE ELASTIQUE 3x6mm (20p.)

パーツリスト

品番 品名

2012 レシーバーバック (様型/6V 1200mAh/ニッケル水素)
 6122 ボディピン中 (6mm/10pcs)
 6154 ナイロンストラップ ブラック (3.5x150mm/10pcs)
 6203 ボディーピン (8mm/ブラック)
 66247 ステアリングボールエンド 6.8mm
 66791 テックウイング (ブラック)
 66796 ショックマウントスクリュウ (右ネジx2/左ネジx2)
 67344 エアフィルターブーツ
 67345 エアフィルターセット
 67347 エアフィルターフォームセット (インナー/アウトター)
 67349 メインシャーシ (4mm/ハードアルマイト)
 67350 ビッグボアショックブーツセット
 67351 ショックエンド/ショックスプリングリテーナーセット
 67353 6穴 ショックピストンセット (1.2/1.3/1.4mm)
 67356 ストーンガードセット (右/左)
 67364 フェーエルタンクスタンドオフ&クリップセット
 67368 ラジオトレーセット
 67376 サーボアームセット
 67378 サーボホーンセット
 67381 リアサスペンションアームセット
 67382 リアシャーシステフナーマウント
 67383 リアシャーシステフナー
 67385 フロントサスペンションアームセット
 67386 フロントハブキャリアーセット (右/左/10度)
 67388 フロントスビンドルセット (右/左)
 67390 キングピンブッシング (4pcs)
 67391 フロントサスペンションブロック (FF)
 67392 ステアリングポスト (2pcs)
 67397 ステアリングクランクセット
 67399 ステアリングブッシング (2pcs)
 67401 フロントシャーシステフナー
 67402 アクスル (1pc)
 67404 ユニバーサルジョイントリビルトキット
 67405 ドライブシャフト (91mm)
 67409 リアショックタワー
 67410 ショックスタンドオフ (2pcs)
 67413 フロントショックタワー
 67415 サスペンションシャフト 4x71mm シルバー (フロント/インナー)
 67416 サスペンションシャフト 3x43mm シルバー (フロント/アウトター)
 67417 サスペンションシャフト 4x68mm ブラック (リア/インナー)
 67418 サスペンションシャフト 3x44mm ブラック (リア/アウトター)
 67419 デフマウント (2pcs)
 67420 センターデフマウントカバー
 67421 ブレーキディスクローター (2pcs)
 67422 エアフィルターブレース
 67424 フェーエルタンクカブラー&ナット
 67426 フェーエルフィルター
 67428 スーパーギア 48T
 67433 ビッグボア ショックキャップ (97mm)
 67435 ビッグボア ショックボディ (16x97mm/2pcs)
 67436 ショックシャフト 4x97mm
 67438 ボールベアリング8x14x4mm (2pcs)
 67439 ボールベアリング5x11x4mm (2pcs)
 67440 クラッチペダル 16T
 67447 ビッグボアショック スプリング (ホワイト/60mm/81gf/2pcs)
 67464 ステアリング ターンバックル 4x55mm (2pcs)
 67468 エグゾーストハンガーワイヤー
 67470 ワッシャー-5x8x0.5mm (6pcs)
 67472 ブレーキカム
 67473 ブレーキワイヤー (2pcs)
 67486 ホイール六角ハブ (2pcs)
 67491 ステアリングリンケージセット
 67492 17mmホイールナット (ブラック/4pcs)
 67493 ボール 6mm (4pcs)
 67510 スタビライザーバー (2.8mm)
 67511 スタビライザーバー (2.4mm)
 67514 スペーサー 3x8.5x3mm (6pcs)
 67515 ビッグボアショック メンテナンスセット
 67516 ボールエンドセット
 67520 スロットルリンケージセット
 67521 ウイングマウントセット
 67524 フェーエルタンクセット
 67525 フライホイール (3ピン/ブラック)
 67528 ビッグボアショックスプリングアジャストナット (ブラック/2pcs)
 67529 ビッグボアショックショックボトムキャップ (ブラック/2pcs)
 67625 デフマウントスペーサー (2pcs)
 67768 HB EDGE ホイール (ブラック/ローム/2pcs)
 67773 HBプロモールドインナーフォーム(レッド/1/8/ギア/2pcs)
 67822 ボディマウントセット (D8T)
 74108 プロプラグブースター (ACチャージャー付き) (120V)
 74115 HPI フェーエルボトル 500cc
 80575 レシーバースイッチ
 86077 コレット7x6.5mm (2pcs)
 86598 シム 13x16x0.2mm (10pcs)
 94388 キャップネジ M3x16mm (10pcs)
 94505 キャップネジ M4x12mm (10pcs)
 94531 サラネジ M4x15mm (六角ソケット/10pcs)
 94554 ナベネジ M4x10mm (六角ソケット/10pcs)
 94675 キャップネジ M3.5x14mm (8pcs)
 94676 キャップネジ M3.5x18mm (8pcs)

品番 品名

94677 キャップネジ M3.5x42mm (8pcs)
 100550 バンヘッドスクリュウ-M5x8mm (六角ソケット/10pcs)
 100551 ナイロンナット M2.5 (4pcs)
 100553 ワッシャー M2.9x8x0.5mm (8pcs)
 100554 イモネジM3x14mm (4pcs)
 100555 イモネジM4x3mm (4pcs)
 100556 サラネジ M3x14mm (六角ソケット/10pcs)
 100557 サラネジ M3x16mm (六角ソケット/8pcs)
 100558 ナベネジ M3x4mm (六角ソケット/10pcs)
 100559 ナベネジ M3x14mm (六角ソケット/10pcs)
 100560 ナベネジ M3x16mm (六角ソケット/10pcs)
 103664 ドライブシャフト8x83mm
 103665 ドライブシャフト8x110mm
 103668 ブレース/ステフナーセット
 107144 DBS ベインテッドボディ
 107154 バインドネジ M2.5x12 (10pcs)
 107155 バインドネジ M2.5x16 (10pcs)
 107156 フロントサスペンションブロック (プラスチック/FR)
 107157 ビボット プレート(プラスチック/RR/3度)
 107158 ビボット プレート(プラスチック/RF/3度)
 107159 エグゾーストパイプマウント (プラスチック)
 107160 センタードライブシャフト (リア/ドッグボーン)
 107161 センタードライブシャフト (フロント/ドッグボーン)
 107162 エンジンマウント
 107163 センターデフマウントスペーサー(2pcs)
 B085 ボールベアリング 8x16x5mm (2pcs)
 HBC8003 フロントバンパー (ライトニング)
 HBC8008 リアハブ (ライトニング)
 HBC8009 デフギヤボックス (ライトニング)
 HBC8017 5x51mm ターンバックル (ライトニング)
 HBC8018 5x26mm ターンバックル (ライトニング)
 HBC8019 デフギヤハウジング (ライトニング)
 HBC8021 デフパッド
 HBC8022 デフギヤシャフト (ライトニング)
 HBC8023 6mm Oリング (ライトニング)
 HBC8024 アルミチューンドマフラー (ライトニング)
 HBC8025 エキゾーストジョイントパイプ (ライトニング)
 HBC8026 エキゾーストマニホールド (ライトニング)
 HBC8043 レーシングクラッチ (3シュータイプ/ライトニング)
 HBC8045 クラッチスプリング (ライトニング)
 HBC8048 ディスクブレーキプレート (ライトニング)
 HBC8050 3x14mmネジ (ライトニング)
 HBC8051-1 1/8 テックウイング ブラック (ライトニングシリーズ)
 HBC8058-1 SW ダストブルーフカパー(ブラック)
 HBC8059 センタークラッチハウジング (ライトニング)
 HBC8064 フロントアクスルシャフト (ライトニング)
 HBC8065 リアアクスルシャフト (ライトニング)
 HBC8068 センタージョイントカップ (ライトニング)
 HBC8069 センターシャフト 90mm
 HBC8071 デフアクスルシャフト (ライトニング)
 HBC8086 アンテナパイプ (ライトニング)
 HBC8088 6x10mm ベアリング (ライトニング)
 HBC8089 ボール (ライトニング)
 HBC8096 3x17mm シャフト (ライトニング)
 HBC8098 フランジボール (Short/ライトニング)
 HBC8099 フランジボール (Long/ライトニング)
 HBC8100 ショックエンドセット (ライトニング)
 HBC8101-1 ハードスチールデフギア 20T
 HBC8108 フロントスタビライザーセット (ライトニング)
 HBC9009 10T スパイラルベベルギア(LIGHTNING STADIUM)
 HBC9010 43T スパイラルベベルギア(LIGHTNING STADIUM)
 Z083 サラネジ M3x10mm (六角ソケット/10pcs)
 Z084 サラネジ M3x12mm (六角ソケット/10pcs)
 Z086 サラネジ M3x18mm (六角ソケット/10pcs)
 Z087 サラネジ M3x20mm (六角ソケット/10pcs)
 Z224 ワッシャー-M3x8mm (10pcs)
 Z242 EリングE2 (20pcs)
 Z307 サラネジ M4x10mm (六角ソケット/薄型/4pcs)
 Z351 ナベネジ M3x6mm (六角ソケット/10pcs)
 Z352 ナベネジ M3x8mm (六角ソケット/10pcs)
 Z353 ナベネジ M3x10mm (六角ソケット/10pcs)
 Z354 ナベネジ M3x12mm (六角ソケット/10pcs)
 Z357 ナベネジ M3x20mm (10pcs)
 Z492 T.P バインドネジ M2.2x4.8mm (8pcs)
 Z503 ナベネジ M3x10mm (六角ソケット/10pcs)
 Z542 キャップネジ M3x8mm (12pcs)
 Z544 キャップネジ M3x12mm (6pcs)
 Z545 キャップネジ M3x15mm (6pcs)
 Z547 キャップネジ M3x20mm (6pcs)
 Z548 キャップネジ M3x22mm (12pcs)
 Z653 ナットM3 (6pcs)
 Z663 ロックナット M3 (6pcs)
 Z664 ナイロンナットM4 (4pcs)
 Z700 イモネジM3x3mm (6pcs)
 Z702 イモネジ M3x5mm (10pcs)
 Z704 イモネジ M3x8mm (10pcs)
 Z721 イモネジM4x4mm (4pcs)
 Z725 イモネジM4x10mm (6pcs)
 Z740 イモネジM5x4mm (6pcs)
 Z800 スプリングワッシャー-3x6mm (20pcs)



66654
SPUR GEAR 46T
HAUPTZAHNRAD 46Z
COURONNE 46D
スパーギヤ 46T



67190
LIGHT WEIGHT SPUR GEAR 48 TOOTH
HAUPTZAHNRAD 48 ZAEHNE (EXTRA LEICHT)
COURONNE 48 DENTS LEGERE
ライトウェイトスパーギヤ 48T



67191
LIGHT WEIGHT 43T SPIRAL BEVEL GEAR
KEGELRAD 43Z (SPIRAL/EXTRA LEICHT)
PIGNON CONIQUE SPIRALE 43D LEGER
ライトウェイト 43Tスパイラルベベルギヤ



67170 105mm
67174 92mm
67171 78mm
WCE DRIVE SHAFT
WCE KARDAN WELLE
WCE AXE TRANSMISSION
WCE ドライブシャフト



for FRONT / REAR

67518
UNIVERSAL DRIVE SHAFT SET
KARDAN SET
ENSEMBLE TRANSMISSION UNIVERSEL
ユニバーサルドライブシャフトセット



67177 92mm
67178 105mm
67179 78mm
WCE CENTER DRIVE SHAFT SET
WCE MITTELKARDAN VORNE SET
WCE AXE TRANSMISSION CENTRAL
WCE センタードライブシャフトセット



67824 CENTER FRONT
103691 CENTER REAR
UNIVERSAL DRIVE SHAFT
MITTELKARDAN
AXE TRANSMISSION UNIVERSEL
ユニバーサルシャフト



67217
DCJ DRIVE SHAFT COMPLETE SET
DCJ MITTEL KARDAN KOMPLETTSATZ
JEU COMPLET CENTRAL DCJ TRANSMISSION
DCJ センタードライブシャフトコンプリートセット



67172 ALUMINUM
67173 HARD STEEL
WCE AXLE
WCE ACHSE
WCE ESSIEU
WCEアクスル



67175 HARD STEEL
WCE CENTER DRIVE SHAFT COUPLING
WCE MITTELKARDAN KUPPLUNG
WCE RACORD AXE TRANSMISSION CENTRAL
WCE アルミセンタードライブシャフトカップリング



67195
LIGHT WEIGHT STEERING POST
LENKUNGSPFOSTEN (EXTRA LEICHT)
MONTANT DE DIRECTION LEGER
ライトウェイトステアリングポスト



67201
LIGHT WEIGHT KING PIN BUSHING
EXTRA LEICHTE KING PIN BUCHSE
BAGUE DE PIVOT LEGERE
ライトウェイトキングピンブッシング



67202
LIGHT WEIGHT SHOCK STAND OFF
DAEMPFERHALTER (EXTRA LEICHT)
ENTRETOISE DE POSITIONNEMENT DE L'AMORTISSEUR LEGERE
ライトウェイトショックスタンドオフ



67203
LIGHT WEIGHT STEERING BUSHING
LENKUNGSLAGER (EXTRA LEICHT)
BAGUE DE DIRECTION LEGERE
ライトウェイトステアリングブッシング



67196
LIGHT WEIGHT WHEEL HEX HUB
RADMITNEHMER (EXTRA LEICHT)
MOYEU HEXAGONAL DE JANTE LEGER
ライトウェイトホイール六角ハブ



67198
LIGHT WEIGHT BRAKE CAM
BREMSHEBEL (EXTRA LEICHT)
CAME DE FREINAGE LEGERE
ライトウェイトブレーキカム



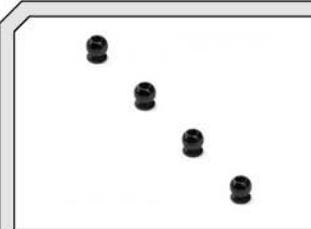
67204

LIGHT WEIGHT FIXING BALL
EXTRA LEICHTER KUGELKOPF
ROTULE DE FIXATION LEGERE
ライトウェイトフィクシングボール



67205

LIGHT WEIGHT UPPER SUSPENSION FIXING BALL
EXTRA LEICHTE KUGEL FUER OBERE SCHWINGE
ROTULE FIXATION DE SUSPENSION SUPERIEURE LEGERE
ライトウェイトアッパーサスペンションフィクシングボール



67206

LIGHT WEIGHT STEERING PUSH ROD BALL
EXTRA LEICHTER LENKUNGS-KUGELKOPF
ROTULE DE TIGE DE DIRECTION LEGERE
ライトウェイトステアリングプッシュロッドボール



67207

LIGHT WEIGHT SWAY BAR HOLDER
EXTRA LEICHTE STABILISATORHALTER
SUPPORT DE BARRE STABILISATRICE LEGER
ライトウェイトスウェイバーホルダー



67213

LIGHT WEIGHT SHOCK END BALL
EXTRA LEICHTE DAEMPFERAUGEN
ROTULE D'EMBOUT D'AMORTISSEUR LEGERE
ライトウェイトショックエンドボール



67199

LIGHT WEIGHT BALL (6mm)
EXTRA LEICHTE KUGEL (6mm)
ROTULE LEGERE (6mm)
ライトウェイトボール (6mm)



67197

LIGHT WEIGHT OUT DRIVES
ABTRIEB (EXTRA LEICHT)
AXES DE SORTIE LEGERES
ライトウェイトアウトドライブ



67211

LIGHT WEIGHT DIFF AXLE SHAFT
DIFF-ABTRIEB (EXTRA LEICHT)
AXE ESSIEU DIFFERENTIEL LEGER
ライトウェイトデフアクスルシャフト



68185

AH ALUMINUM REAR HUB
ALUMINIUM RADTRAEGER HINTEN AH
MOYEU ARRIERE ALUMINIUM AH
AH アルミリアハブキャリアー



67214

ALUMINUM REAR HUB CARRIER SET
HINTERES RADTRAEGER SET ALU
ENS. PORTE MOYEU ARRIERE ALUMINIUM
アルミリアハブキャリアーセット



67215

ALUMINUM FRONT SPINDLE CARRIER SET (10 DEGREES)
VORDERES LENKHEBELTRAEGER ALU SET (10 DEG)
JEU PORTE-FUSEE AVANT ALUMINIUM (10 DEG)
アルミフロントスピンドルキャリアーセット(10度)



67216

ALUMINUM FRONT SPINDLE SET
LENKHEBELTRAEGER ALU SET
LENKHEBELTRAEGER ALU SET
アルミフロントスピンドルセット



67180

WCE CVD COUPLER/PIN SET
KARDAN KUPPLUNG/PIN SET (WCE)
ENSEMBLE COUPLEUR WCE CARDAN
HOMOCINETIQUES
WCE CVD カブラー/ピン セット



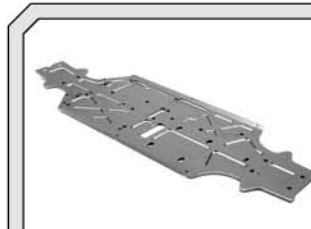
67200

LIGHT WEIGHT DIFFERENTIAL SHAFT
DIFFERENTIALWELLE (EXTRA LEICHT)
AXE DIFFERENTIEL LEGER
ライトウェイトデフシャフト



68184

SUSPENSION SHAFT (OUTER/THREADED)
SCHWINGENSTIFT (AUSSEN MIT GEWINDE)
AXE DE SUSPENSION (EXTERIEUR/FILETE)
サスペンションシャフト (アウトター/スレット)



67194 3mm
67533 4mm

LIGHT WEIGHT MAIN CHASSIS
CHASSIS (EXTRA LEICHT)
CHASSIS PRINCIPAL ALLEGE
ライトウェイトメインシャーシ



67434
BIG BORE SHOCK SPRING ADJUST NUT (PURPLE)
FEDER VORSPANN MUTTER
ECROU DE REGLAGE DU RESSORT D'AMORTISSEUR GROS DIAMÈTRE
ビッグボア ショックスプリングアジャストナット



67437
BIG BORE SHOCK BOTTOM CAP (PURPLE)
DAEMPFERKAPPE UNTEN
BOUCHON DE FOND D'AMORTISSEUR GROS DIAMÈTRE
ビッグボア ショックボトムキャップ



HBC8039-4
WHEEL HEX NUT (PURPLE)
RADMUTTER (LILA)
ECROU DE ROUE (VIOLET)
ホイールナット(パープル)



67210
HIGH MOUNT REAR SHOCK TOWER (112mm)
HOHE DAEMPFERBRUECKE HINTEN (112mm)
PLATINE D'AMORTISSEUR ARRIERE MONTAGE HAUT (112mm)
ハイマウントリアショックタワー (112mm)



for REAR

67298
BIG BORE SHOCK SET (112mm)
BIG BORE DAEMPFERSET (112mm)
ENSEMBLE AMORTISSEUR GROS DIAMÈTRE (112mm)
ビッグボアショックセット (112mm)



67446 GRAY/60mm/74gf **67452** RED/68mm/81gf
67448 BLUE/60mm/88gf **67453** GRAY/76mm/52gf
67449 ORANGE/60mm/98gf **67454** WHITE/76mm/58gf
67450 GREEN/68mm/59gf **67455** BLUE/76mm/63gf
67451 YELLOW/68mm/68gf **67456** ORANGE/76mm/74gf
BIG BORE SHOCK SPRING
DAEMPFERFEDER
RESSORT AMORTISSEUR GROS DIAMÈTRE
ビッグボアショック スプリング



103681
FRONT SHOCK PROTECTOR
DAEMPFERSCHUTZ VORNE
PROTECTEUR AMORT. AVANT
フロントショックプロテクター



104156
SERVO SAVER SET
SERVO SAVER SET
ENS. SAUVE SERVO
サーボセーバーセット



68182
ENGINE MOUNT (7mm)
MOTORHALTERUNG (7mm)
SUPPORT MOTEUR (7mm)
エンジンマウントセット(7mm)



67220
CLUTCH SPRINGS (1.1mm)
KUPPLUNGSFEDER (1.1mm)
RESSORTS D'EMBRAYAGE (1.1mm)
クラッチスプリング (1.1mm)



86598
WASHER 13x16x0.2mm
SCHEIBE 13x16x0.2mm
RONDELLE 13x16x0.2mm
シム 13x16x0.2mm



67167 23 / AIRTRONICS / JR / KO / SANWA
67168 24 / HITEC
67169 25 / HPI / FUTABA
HB ALUMINUM STEERING SERVO HORN
ALUMINIUM SERVOHORN
HB PALONNIER SERVO ALUMINUM.
HB アルミ ステアリングサーボホーン



66223 WHITE
HBC8051 YELLOW
HBC8051-1 BLACK
1/8 DECK WING
FLUEGEL
AILERON ARRIERE1/8E
ウイング



86951 10wt **86956 35wt**
86952 15wt **86957 40wt**
86953 20wt **86958 45wt**
86954 25wt **86959 50wt**
86955 30wt
PRO SILICONE SHOCK OIL (60cc)
SILIKON-DAEMPFER-OEL (60ccml)
HUILE AMORTISSEURS PRO (60ml)
PRO シリコンショックオイル (60cc)



HBC8122-1 #250 **HBC8122-9 #500**
HBC8122-7 #300 **HBC8122-10 #550**
HBC8122-2 #350 **HBC8122-11 #600**
HBC8122-8 #400 **HBC8122-15 #650**
HBC8122-3 #450 **HBC8122-16 #700**
SILICONE OIL
SILIKON DAEMPFEROEL
HUILE SILICONE
シリコンオイル



HBC8122-12 #1000 **HBC8122-6 #7000**
HBC8122-17 #2000 **HBC8122-14 #10000**
HBC8122-4 #3000 **67151 #15000**
HBC8122-5 #4000 **67152 #20000**
HBC8122-13 #5000
SILICONE OIL
SILIKON DAEMPFEROEL
HUILE SILICONE
シリコンオイル



67423 YELLOW
67527 WHITE
 HB DISH WHEELS
 HB DISH FELGEN
 JANTES VOILE PLEIN HB
 HB ディッシュホイール



67768
 HB EDGE WHEEL (BLACK CHROME)
 EDGE FELGE (SCHWARZ-CHROM)
 JANTE HB EDGE (CHROME NOIR)
 HB EDGE ホイール (ブラッククロム)



103677 BLACK
103678 WHITE
103679 CHROME
 V7 WHEEL (42x83mm)
 V7 FELGEN 42x83mm
 JANTE V7 (42x83mm)
 V7 ホイール (42x83mm)



67773
 HB PRO MOLDED INNER FOAM (RED)
 HB PRO REIFENEINLAGEN (ROT)
 HB MOUSSE INTERIEURE PRO (ROUGE)
 HBプロモールドインナーフォーム(レッド)



67757 RED **67603 PINK w/WHITE WHEEL**
67760 WHITE **67604 RED w/WHITE WHEEL**
67770 BLUE **67605 WHITE w/WHITE WHEEL**
67925 PINK **67607 PINK w/YELLOW WHEEL**
67608 RED w/YELLOW WHEEL
67609 WHITE w/YELLOW WHEEL

HB KHAOS TIRE
 HB KHAOS REIFEN
 PNEU HB KHAOS
 HB カオスタイヤ



67758 RED **67595 PINK w/WHITE WHEEL**
67761 WHITE **67596 RED w/WHITE WHEEL**
67771 BLUE **67597 WHITE w/WHITE WHEEL**
67781 PINK **67599 PINK w/YELLOW WHEEL**
67600 RED w/YELLOW WHEEL
67601 WHITE w/YELLOW WHEEL

HB MEGABITE TIRE
 HB MEGABITE REIFEN
 PNEU HB MEGABITE
 HB メガバイトタイヤ



67744 RED **67620 RED w/WHITE WHEEL**
67745 WHITE **67621 WHITE w/WHITE WHEEL**
67926 PINK **67624 RED w/YELLOW WHEEL**
67626 WHITE w/YELLOW WHEEL

HB PROTO TIRE
 HB PROTO REIFEN
 PNEU HB PROTO
 HB プロトタイヤ



67756 WHITE **67611 PINK w/WHITE WHEEL**
67759 BLUE **67612 RED w/WHITE WHEEL**
67769 RED **67613 WHITE w/WHITE WHEEL**
67924 PINK **67615 PINK w/YELLOW WHEEL**
67616 RED w/YELLOW WHEEL
67617 WHITE w/YELLOW WHEEL

HB BLOCK TIRE
 HB BLOCK REIFEN
 PNEU HB BLOCK
 HB BLOCK タイヤ



67935 PINK
67936 RED
 HB BEAMS TIRE
 HB BEAMS REIFEN
 PNEU HB BEAMS
 HB ビームス タイヤ



67943 PINK
67944 RED
67944 WHITE
 HB MEGAGRID TIRE
 HB MEGAGRID REIFEN
 PNEU HB MEGAGRID
 HB メガグリッド タイヤ



66887 PHILLIPS (6.0x100mm)
66888 PHILLIPS (4.0x100mm)
66889 SLOTTED (4.0x130mm)
66890 SOCKET (7.0x80mm)
66891 SOCKET (5.5x80mm)

HB FACTORY TOOL
 HB FACTORY WERKZEUG
 HB FACTORY OUTIL
 HB ファクトリーツール



66892 BALL ALLEN WRENCH (2.5x100mm)
66893 BALL ALLEN WRENCH (2.0x100mm)
66894 ALLEN WRENCH (3.0x100mm)
66895 ALLEN WRENCH (2.5x100mm)
66896 ALLEN WRENCH (2.0x100mm)
66897 ALLEN WRENCH (1.5x100mm)

HB FACTORY TOOL
 HB FACTORY WERKZEUG
 HB FACTORY OUTIL
 HB ファクトリーツール



66898 TURNBUCKLE WRENCH (3.7x80mm)
66899 DROOP GAGE
66900 DROOP GAGE BLOCK (20x115mm)

HB FACTORY TOOL
 HB FACTORY WERKZEUG
 HB FACTORY OUTIL
 HB ファクトリーツール



101974
 HPI REACTOR 500 CHARGER (US 2 PIN)
 HPI REACTOR 500 LADER (US 2 Pin)
 CHARGEUR HPI REACTOR 500 (Prise US)
 HPI REACTOR 500充電器 (US 2 PIN)



2012
 HUMP BATTERY PACK FOR RECEIVER
 (6V 1200mAh/Ni-Mh)
 HUMP PACK EMPFAENGERAKKU
 (6V 1200mAh/Ni-Mh)
 BATTERIE D'ACCU. A SANGLER
 (6V 1200mAh/Ni-Mh)

レシーバーバック
 (容量/6V 1200mAh/ニッケル水素)



74108 with AC Charger (120V)
74109 with AC Charger (230V/UK 3Pin)
74110

PRO GLOW PLUG IGNITER
 WITH AC CHARGER
 PRO GLEUEKERZENSTECKER MIT LADER
 CHAUFFE BOUGIE PRO
 AVEC CHARGEUR CA
 プロプラグブースター (ACチャージャー付き)



67991 High Speed Type
67992 Hi Torque Type
 HB DSJ DIGITAL SERVO
 HB DSJ SERVO
 HB DSJ DIGITAL SERVO
 HB DSJ デジタルサーボ



102490
 HPI SF-32TT DIGITAL SERVO
 (HIGHTORQUE/24kg-cm 6.0V)
 HPI SF-32TT DIGITAL SERVO
 (HIGHTORQUE/24kg-cm 6.0V)
 SERVO NUM HPI SF-32TT
 (FORT COUPLE/24kg-cm 6.0V)
 HPI SF-32TT デジタルサーボ
 (ハイトルク/24kg-cm 6.0V)



102777
 HPI SF-50 SERVO
 (METAL GEAR/12kg-cm6.0V)
 HPI SF-50 SERVO
 (METALLGETR./12kg-cm6.0V)
 SERVO NUM HPI SF-50
 (PIGNON METAL/12kg-cm6.0V)
 HPI SF-50サーボ
 (メタルギヤ/12kg-cm6.0V)



105366
 HPI SF-50WP SERVO
 (WATERPROOF/12kg-cm6.0V)
 HPI SF-50WP SERVO
 (WASSERFEST/12kg-cm6.0V)
 SERVO HPI SF-50WP
 (ETANCHE/12kg-cm6.0V)
 HPI SF-50WP サーボ
 (ウォータープルーフ/12kg-cm6.0V)



1502 MEDIUM R3
1503 MEDIUM COLD R4
 GLOW PLUG
 GLUEHKERZE
 BOUGIE MOYENNE
 グロープラグ ミディアム



74115
 HPI FUEL BOTTLE 500cc
 HPI KRAFTSTOFFFLASCHE 500ml
 BOUTEILLE DE CARBURANT HPI 500ml
 HPI フューエルボトル 500cc



80588
 ADJUSTABLE STABILITY CONTROL SYSTEM
 EINSTELLBARE LENKHILFE
 SYSTEME CONT. DE STABILITE REGL.
 ドリフトアシストシステム D-BOX



915
 NITRO START-UP SET
 (120V/CA COMPLIANT)
 NITRO START-UP SET (120V)
 ENSEMBLE DE DEPART NITRO (120V)
 ナイトロスタートアップセット(120V)



9062
74116
 NITRO CAR CLEANER
 NITRO CAR REINIGER
 DEGRAISSANT NITRO CAR
 ナイトロカークリーナー



Z162
 HEAVY WEIGHT GREASE
 (#100000/GEAR DIFF)
 ZAEHES FETT
 (#100000/KEGELDIFF)
 GRAISSE CHARGE
 (#100000/DIFFERENTIEL)
 ヘビーウェイトグリス (ハード/ギヤデフ用)



Z189
 AIR FILTER OIL (SPRAY TYPE)
 LUFTFILTER OEL (SPRAY)
 HUILE P. FILTRE A AIR (VAPORISATEUR)
 エアフィルターオイル (スプレータイプ)



106187
 CLUTCH SHOE SPRING TOOL
 KUPPLUNGSMONTAGE-WERKZEUG
 OUTIL RESS. MASS.EMBRYAGE
 クラッチシューズスプリングツール



101939 (US/EU)
 AA ALKALINE BATTERIES
 AA TROCKENBATTERIEN
 PILES ALCALINES AA
 アルカリ単三型電池



67444
 HB D8 BODY (CLEAR)
 HB D8 KAROSSERIE (KLAR)
 CARROSSERIE HB D8 (MIERGE)
 HB D8クリアボディ



68180
 HB TRICK BODY (CLEAR)
 HB TRICK KAROSSERIE (KLAR)
 CARROSSERIE HB TRICK (MIERGE)
 HB TRICKクリアボディ



68186
 HD FUEL TUBE
 HD KRAFTSTOFFSCHLAUCH
 CONDUITE DE CARBURANT HD
 HD フューエルチューブ

Setup Sheet Fiche de réglage Setup Blatt セットアップシート

www.hotbodiesonline.com



Name
Nom
氏名

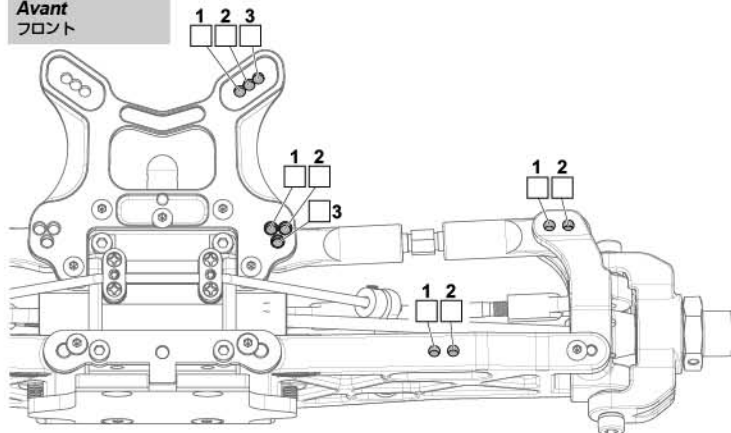
Date
Datum
Date
日付

Track
Strecke
Piste
サーキット

Event
Veranstaltung
Événement
イベント

Track Condition
Strecken Zustand
Conditions de piste
路面状況

Front Vorne Avant フロント



Ride Height
Bodenfreiheit
Garde au sol
車高 mm

Camber Angle
Sturz
Angle de carrossage
キャンバー角 °

Toe Angle
Vorspur
Angle de pincement
トー角 °

Sway Bar
Stabilisator
Barre antirollis
スタビライザー 2.4 mm
2.8 mm

Shock Length
Dämpferlänge
Longueur amortisseur
ショック長 mm



Shocks Dämpfer Amortisseurs ショック

Oil wt.
Ölviskosität
Grade huile
オイル番号

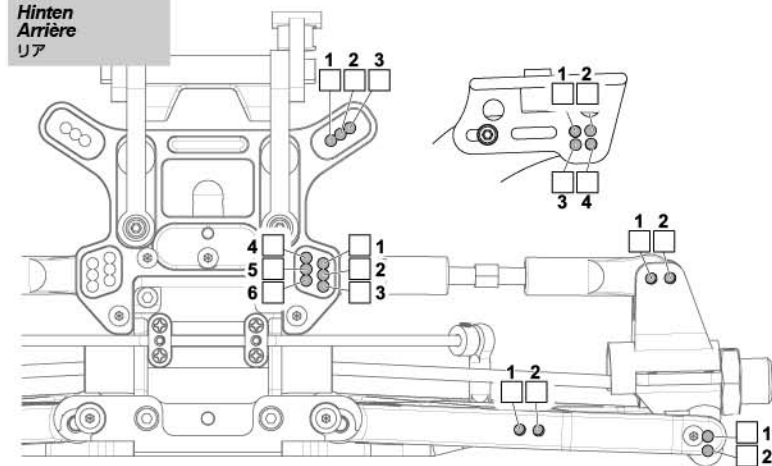
Piston
Kolbenplatte
Piston
ピストン mm

Bladder
Daempfermembran
Coupelle
ブラダー

Spring
Federn
Ressorts
スプリング

Notes
Notizen
Notes
メモ

Rear Hinten Arrière リア

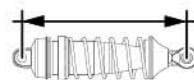


Ride Height
Bodenfreiheit
Garde au sol
車高 mm

Camber Angle
Sturz
Angle de carrossage
キャンバー角 °

Sway Bar
Stabilisator
Barre antirollis
スタビライザー 2.4 mm
2.8 mm

Shock Length
Dämpferlänge
Longueur amortisseur
ショック長 mm



Shocks Dämpfer Amortisseurs ショック

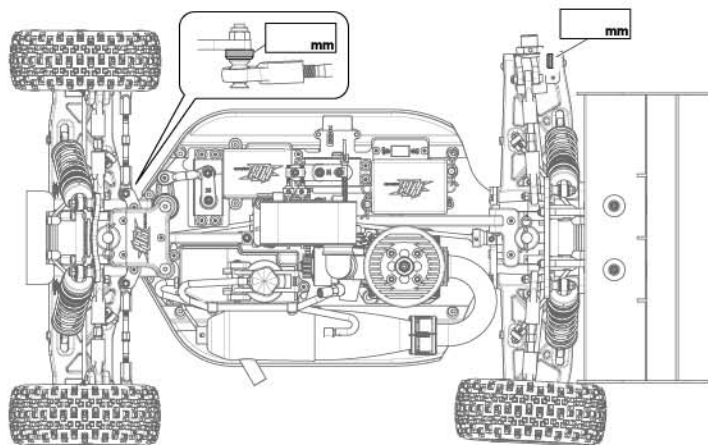
Oil wt.
Ölviskosität
Grade huile
オイル番号

Piston
Kolbenplatte
Piston
ピストン mm

Bladder
Daempfermembran
Coupelle
ブラダー

Spring
Federn
Ressorts
スプリング

Notes
Notizen
Notes
メモ



Engine
Moteur
Moteur
エンジン

Spur gear
Hauptzahnrad
Couronne
スパーギア

Pinion gear
Ritzel
Pignon
ピニオンギア

Clutch
Kupplung
Embrayage
クラッチ

Glow Plug
Glühkerze
Bougie à incandescence
グロープラグ

Glow Fuel
Modell-Kraftstoff
Carburant nitro
グロー燃料

Tires Reifen Pneus タイヤ

	Front Vorne Avant フロント	Rear Hinten Arrière リア
Brand Hersteller Marque 使用タイヤ		
Compound Mischung Gomme コンパウンド		
Insert Einlagen Insert インサート		
Wheel Felge Jante ホイール		
Notes Notizen Notes メモ		

Notes
Notizen
Notes
メモ

Diff Oils / Differentiable / Huile silicone p. différentiels / デフオイル

	Front / Vorne Avant / フロント	Center / Mitte Centre / センター	Rear / Hinten Arrière / リア
Brand / Hersteller Marque / フランド			
Oil wt. / Grade huile Ölviskosität / オイル番号			

Serial Number
Seriennummer
Numéro de série
シリアルナンバー



www.hpiracing.com

HPI Racing USA
70 Icon
Foothill Ranch, CA 92610 USA
(949) 753-1099
(888) 349-4474 Customer Service

www.hpi-europe.com

HPI Europe
19 William Nadin Way,
Swadlincote, Derbyshire,
DE11 0BB, UK
+44 1283 229400

www.hpiracing.co.jp

HPI Japan
105-1 Shimoidacho,
Minami-ku, Hamamatsu-shi,
Shizuoka-ken 435-0028 JAPAN
053-589-3770

www.hpiracing.net.cn

HPI China
B01-02, No.68 Guanghua Rd.
Minhang District, Shanghai,
China 201108
(+86)150-0093-2860